[illegible]ON DEL DOMINGO — Núm. 1.597 | PORTE PAGADO | Dirección, Redacción y Administración AVENIDA DE MAYO 769 | Buenos Aires, domingo 15 de agosto de 1920

[illegible] las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

[illegible] el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7379 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

CONGRESO NACIONAL BIBLIOTECA

La Epoca

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. 1 mes 2.50 — $ m/n. Trimestre 7.50 — $ m/n. Semestre 15 — $ m/n. Año 28

INTERIOR

$ m/n. Trimestre 10 — $ m/n. Semestre 18. — $ m/n. Año 33.

EXTERIOR

$ oro 1 mes 2.50 — $ oro 3 meses 7.50 — $ oro 6 meses 15 — $ oro 1 año 28

Número del día 0.08. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores 0.50.

15 DE AGOSTO DE 1920

¡JUSTICIA!

"La Nación" ha confundido lastimosamente la obra del gobierno. No puede sorprendernos esa miopía intelectual del diario mitrista. Sacado de los carbones pobres y de los versículos de la Biblia, sus alcances no van más allá de las narices de su redacción.

Así se explica que hoy, al comentar la acción del gobierno frente a la carestía, diga que está haciendo socialismo. Como de costumbre "La Nación" ha equivocado el juicio, ajustándose antes de tiempo.

El gobierno está haciendo justicia, esa justicia que el pueblo ha venido reclamando en treinta años de malas administraciones y políticos detentadores de su voluntad y usurpadores del poder.

No se inquiete, pues, el diario mitrista. La guerra mundial nos ha suministrado ejemplo dignos de tomar en consideración.

En poco tiempo, un reducido número de privilegiados, centuplicaron sus fortunas, sin beneficio para la clase obrera, que mayor de edad, ha sabido darse cuenta de que hubo ganancias ilícitas amasadas sobre su trabajo y su hambre. De ahí esos continuos disturbios de que nos informan los telegramas europeos.

Los especuladores obtuvieron así ingentes dividendos en aquellos momentos; pero ello les cuesta constantes desasosiego y pánico producidos por el descontento del proletariado. Y que todo eso hay que pagarlo, porque ha constituido una expoliación, una injusticia. Cuando los gobiernos son débiles, para aplicar las sanciones necesarias, los pueblos se toman justicia por su mano.

Por acá también hemos visto redondear fortunas y repartir sabrosos dividendos, sin que hayan llegado hasta el pueblo las migajas del banquete en que los especuladores se repartían el fruto del esfuerzo general.

Por el contrario, el encarecimiento tomó un vuelo insospechado.

Afortunadamente, dirigiendo los destinos del país, está un hombre austero y ecuánime, llevado por la opinión a tan alto y difícil cargo para reparar dentro de sus facultades y en la medida del tiempo todas las injusticias, morales, sociales y políticas que agraviaron al país, durante tantos años y las que pudieran lacerarlo en la actualidad.

El pueblo está con él, porque lo sabe el fiel intérprete de su voluntad, el celoso custodio de sus intereses. No se alarme "La Nación" por [illegible] especulación y el acaparamiento, [illegible] ha venido fomentando con [illegible] egoísta y malsana. Hay un [illegible] dispuesto a hacer justicia [illegible] medidas necesarias [illegible] que a precio de expropiación respecta no es malo. Algo es algo.

Asustado, sin duda, de tal confesión y dolorido por la resolución del gobierno, que viene a dejar desairados a los socialistas, quitándoles un medio de propaganda electoral, se extiende en consideraciones, llenas de temor sobre los alcances del tal proyecto, llegando a decir que el gobierno no quiere que le sancionen la ley.

Nos explicamos esa declaración del diputado socialista. Ya hemos dicho que los socialistas no pueden concebir un buen proyecto que no sea de ellos, ni una honradez, que no sea la suya.

Pero el pueblo, que no es zonzo, sabe distinguir entre el palabrerío socialista y la acción del gobierno, y comprende que aquí no hay más farsantes que los ex ases del "régimen" y los vividores del socialismo.

Nuestro director

Su viaje a Dolores

Ha partido ayer para Dolores, con el objeto de asistir a la iniciación de los trabajos para la creación de la escuela de artes y oficios de aquella ciudad, nuestro director, el diputado nacional señor Delfor del Valle.

El señor del Valle, que es autor del proyecto sobre creación de la escuela mencionada ha sido objeto, en Dolores, de una cariñosa recepción, como informa la crónica que publicamos en otro lugar.

Después de asistir a los diversos actos preparados para festejar el acontecimiento, nuestro director tomará el tren de regreso esta noche, para hallarse mañana nuevamente en esta capital.

En los canales del puerto

No hay dificultades para la navegación

Contrariamente a lo que informan los diarios de la mañana, se puede asegurar que no hay dificultades para la navegación en los canales de acceso al puerto.

Anoche se terminó la traslación del pailebot "Lumen", que fué conducido al antepuerto, haciéndosele embicar en el banco que se halla situado al Norte. Los trabajos debieron realizarse lentamente, porque las grúas eran empleadas en algunos trabajos del puerto para atender las necesidades del comercio.

Con esto, el canal norte, ha quedado libre de todo obstáculo.

Como los diarios de la mañana informaban que había escollos a la altura del kilómetro 6, la dirección ge[illegible] encontró escollo alguno.

Se cree que lo que ha motivado la denuncia a que nos referimos, es el hecho de que hace algún tiempo, el vapor "Granada", al pasar demasiado cerca de la draga 21, chocó con sus anclas, rompiéndole cuarenta metros de cadena. Posiblemente, los que dirigían el "Granada" creyeron que habían chocado con algún otro obstáculo; pero, con motivo de este suceso, la repartición mencionada envió una nota a la prefectura general de puertos, pidiéndole que hiciera cumplir las disposiciones del reglamento del puerto, que no habían sido acatadas por los prácticos del buque mencionado.

Finalmente, la prueba más evidente de las buenas condiciones de navegación en que se encuentran los canales del puerto, es la entrada sin dificultades de ninguna especie, realizada por los buques más grandes del mundo, como lo hizo no ha mucho el "Limburgia".

El doctor Coll y el ingeniero Ochoa, así como el contador interventor y el secretario general de la comisión presidían las diversas mesas inscriptoras de solicitantes.

Se habilitaron las horas de la tarde de 14 a 18, para poder atender al público.

El sorteo se verificará dentro de dos meses, lo que se terminen las construcciones que se realizan en Parque Patricios y en Caballito.

EN LA PRESIDENCIA

A la hora habitual el presidente de la república concurrió a la casa de gobierno.

Con su secretario atendió el estudio y despacho de los expedientes entrados a la firma.

El jefe de policía estuvo a informarle de asuntos de aquella repartición.

A la hora de cerrar esta edición el presidente continuaba en su despacho, trabajando con los ministros en la resolución de asuntos de sus carteras.

La situación de Mendoza

Fantasías informativas de "La Prensa"

En diversas ocasiones hemos demostrado los pésimos servicios informativos que "La Prensa" tiene de lo que ocurre en la casa de gobierno. No puede ser de otra manera, ya que aquellos están confiados a la fantasía. No es de extrañar, por lo tanto, que hoy diga que: "no obstante la reserva que se guardó ayer acerca del acuerdo de ministros realizado en las horas de la tarde, podemos asegurar que se trató en él principalmente del asunto de Mendoza, y que el P. E. se expedirá talvez hoy sobre este particular".

Todo es, sencillamente, falso. En el acuerdo realizado ayer se estudiaron diversos asuntos de carácter administrativo, no tratándose el asunto de Mendoza, porque nada tiene que hacer el ejecutivo al respecto. Se limitó a garantir el orden público y los intereses particulares, enviando tropas del ejército, cuando el gobernador las solicitó con aquel objeto. Aseguradas las garantías y la tranquilidad, como es del dominio público, lo demás compite al congreso que tiene a estudio el proyecto de intervención a Mendoza. Una vez más fallaron los poderosos medios informativos del diario mercantil.

Un buen mercado para lanas

Las compras de Estados Unidos

Telegrafían desde Nueva York que la prensa local se ocupa de las existencias de lanas gruesas en Estados Unidos y que sus comentarios son favorables en el sentido de que el actual estancamiento de la demanda no puede ser sino pasajero, desde que en toda Europa escasean los textiles y las fábricas apenas si disponen de las cantidades que necesitan para trabajar durante pocas semanas.

Estados Unidos, dicen, es un país que durante los años de guerra ha comprado en la Argentina más de la mitad de su producción lanera, y si hoy ha reducido algo sus adquisiciones se debe a que ya varios países de Europa a los cuales servía han restaurado sus fábricas y trabajan en tejidos.

Hacen notar por último, que en el año fiscal que terminó el 30 de junio próximo pasado, Estados Unidos compró a la Argentina lanas por valor de 58.568.526 $ oro.

ORO AMERICANO

$ 89.995.000 en siete meses

Se conocen ahora oficialmente, por la publicación que ayer hizo en Nueva Yor la Federal Reserve Board, las cantidades de oro que Estados Unidos envió a la Argentina durante los primeros meses del año en curso, es decir, hasta el 31 de julio último.

Dice esa institución que fué enviado a la Argentina en ese período la suma de $ 89.995.000 en oro amonedado, que es mayor que la que registró en las exportaciones a todos los demás países en conjunto.

Ha sido por medio de estas exportaciones de oro destinadas a cubrir sus saldos en contra, que los Estados Unidos lograron mejorar su cambio, que ahora se cotiza a tipos que le son favorables.

La transmisión del mando en el Paraguay

Todas las clases sociales se preparan a celebrar el acontecimiento

LA CEREMONIA DE HOY

[illegible] ENTUSIASMO REINANTE

Hoy se encarga de la presidencia del Paraguay el doctor Manuel Gondra, una de las más conspicuas figuras de la América hispana.

La ceremonia de hoy ha sido esperada por todo el pueblo paraguayo con verdadero entusiasmo. Todas las clases sociales — según nos informan despachos procedentes de la Asunción—se han preparado para festejar este acto como uno de los grandes acontecimientos nacionales.

Es que el doctor Gondra llega al poder por segunda vez rodeado del afecto, del respeto y de la admiración de todos sus conciudadanos. Su popularidad es extraordinaria. Es tan grande que ha pasado las fronteras de su patria.

Entre nosotros, el doctor Gondra goza de simpatías casi tan profundas como las que le profesa su propio pueblo. Por eso el acto paraguayo de hoy repercute de tan honda manera entre nosotros.

Las simpatías de que goza el doctor Gondra las ha conquistado por su talento, su cultura excepcional y su amor a todas las causas justas de nuestro continente. Su presencia en el gobierno es una garantía de progreso y de paz para su país.

El doctor Gondra es un sincero y decidido amigo de la Argentina. Nuestros hombres, nuestros adelantos y nuestra historia son por él profundamente admirados. En la primera magistratura de su país ha de trabajar por que las relaciones argentino-paraguayas, ya tradicionalmente cordiales, sean más estrechas todavía.

Sobre la trasmisión del mando hemos recibido la siguiente información telegráfica de nuestro corresponsal en la capital paraguaya:

ASUNCION, agosto 15 — La ceremonia de la trasmisión del mando se realizará hoy a las 9 en el recinto parlamentario.

Asistirán al acto todos los altos funcionarios de estado, las embajadas extraordinarias y el personal de las legaciones acreditadas ante este gobierno.

Reina un entusiasmo excepcional. La ciudad está engalanada como en los días de conmemoración de sus grandes fechas históricas. De todas las regiones del país han venido personas que desean presenciar el acto. De muchas localidades han venido comisiones especiales. En las calles hay una gran animación.

El presidente saliente, doctor José Montero, será recibido en la sala de sesiones del congreso por una comisión nombrada al efecto. Según las informaciones que se han publicado el acto se llevara a efecto en esta forma:

El juramento de los nuevos mandatarios se realizará ante el presidente del senado don Eduardo Schaerer. Después, el presidente doctor Montero se despojará de la banda y el bastón de mando, que entregará a su sucesor, quien contestará el discurso del doctor Montero leyendo el programa de su gobierno, con el que quedará inaugurado el nuevo período, el cual terminará el 15 de agosto de 1924. Finalizada la ceremonia, el presidente Gondra, el vicepresidente y la comitiva oficial asistirán al "tedeum" que oficiará el obispo Boguerín.

Los nuevos mandatarios se trasladarán en seguida al palacio de gobierno a presenciar el desfile militar.

Durante la ceremonia del juramento, las unidades de las tres armas formarán un desfile desde el palacio hasta la Catedral, y rendirán los honores al nuevo presidente.

El comando general se encargó al coronel Rojas.

Las embajadas acreditadas para el acto estarán formadas de la siguiente manera: Argentina, presidida por el doctor Manuel Augusto Gondra; Brasil, doctor Francisco Antonio Nascimento de Feitosa; Chile, doctor Enrique Cuevas; Colombia, doctor Guillermo Ancízar; Francia, M. Alberto Boudet; Estados Unidos, Mr. Robert Emmeret; Uruguay, doctor Juan Zorrilla de San Martín; Santa Sede, internuncio apostólico monseñor Vasallo di Torregrossa; Gran Bretaña sir James William Ronald Mac Lear; Alemania, doctor Pablo Gaetmeh; Portugal, D. Alberto D'Oliveira; Polonia, D. Javier Orlawki; Bolivia, doctor José Parra vicini.

[illegible]OS LOS CRIA...

[illegible] diario mitrista en su vesania [illegible] atacar al ejecutivo, no trepida en [illegible] apoyo en elementos tan diferentes de su modo de ser y de [illegible], como lo son los dirigentes [illegible]listas. A estos suele acontecer[illegible] lo que a los granujas; no pueden [illegible] concebir que existan personas honradas.

La unión de elementos tan opuestos para combatir la campaña pro abaratamiento de la vida que el ejecutivo ha iniciado viene a confirmar nuestra opinión de que en el fondo, conservadores y socialistas son la misma cosa.

"La Nación" de hoy alberga en sus páginas a uno de los diputados de aquel partido, que más se han destacado por su audacia y falta de seriedad, y publica una serie de vaciedades que a aquel se le han ocurrido a propósito de la carestía del azúcar. Claro que, siendo un socialista el que habla, la culpa de la carestía es del gobierno.

Hace referencia, también, a la circular de la casa Polledo y Compañía, que dejamos contestada en otro lugar y a la disparidad de criterio que reina entre los azucareros, respecto al costo de producción, que para unos es de 3.70 pesos los diez kilos y para otros de 4.40, encontrando así que el proyecto del ejecutivo en lo

Comisión Nacional de Casas Baratas

Continúan las inscripciones

En el día de hoy numeroso público concurrió al local de la calle Balcarce 1230, para inscribirse a los efectos del sorteo para el alquiler de las casas y departamentos que se efectuarán por el gobierno de acuerdo con la ley N.o 9677.

CARNET DEL VIAJERO

MUSEOS BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 694. Abierto todos los días de 9 [illegible] y de 13 a 16.30.

Museo Histórico Nacional. — Defensa [illegible]. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 13 a 17.

Museo Mitre. — San Martín 355. Abierto todos los días, de 12 a 17.

Museo Agrícola. — Santa Fe 4200.

Nuevo Museo de Mineralogía y Geología. [illegible] 1211. — Abierto al público los días hábiles de 13 a 17. (Los sábados, de [illegible] a 11.30.)

Museo Naval. — Florida 801. —Jueves [illegible] domingos, de 13 a 18.

Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — [illegible] y viernes, de 13.30 a 16.30.

Museo Nacional de Historia Natural. — [illegible] 508. Lunes y jueves, de 10 a 18.

Biblioteca Nacional. — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, [illegible] a 17 y de 21 a 23.

Biblioteca Popular del Municipio. —Corrientes 1615. — Abierta todos los días, de [illegible] a 18.30 y de 21 a 23.

Jardín Zoológico. — Las Heras esquina [illegible] Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.

Jardín Botánico. — Santa Fe 3954. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de [illegible] a 18.

Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 850. Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 y de 13.30 y de 20 a 23.

Biblioteca de Policía. — Moreno esquina [illegible]. — Días hábiles, de 12 a 22.

Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.

Biblioteca Nacional de Maestros. — Rodríguez Peña 855. — Abierta al público todos los días hábiles, de 20 a 22. Los sábados, de 8 a 12.

Biblioteca Nacional de Marina. — Florida 801. — Abierta de 9 a 12 y de 15 [illegible]. Los sábados de 9 a 12.

Museo Escolar Sarmiento. — Charcas [illegible]. Abierto todos los días hábiles de 12 [illegible]. Sábados de 9 a 12.

ESPECTACULOS

Teatros

COLON. — Empresa Camilo Bonetti. — Hoy a las 15.30, último concierto del violinista Vasa Prihoda. Variado programa.

[illegible] — Compañía dramática española María Guerrero-Fernando Díaz de Mendoza. — A las 21.15, función extraordinaria fuera de abono, con el drama La [illegible] de Castilla.

[illegible] — Temporada lírica de 1920. Compañía lírica italiana. — Debut el [illegible] de agosto.

SAN MARTIN. — Compañía de comedias española. — Los culpables; La caseta de la [illegible]; couplets y tonadillas por Lola Membrives.

NUEVO. — Compañía nacional de comedias. — La hora del balcón; Mamá Clara.

POLITEAMA ARGENTINO. — Compañía argentina. — La mano de Pepita; La dama del cine.

VICTORIA. — Compañía de comedias española. — La prueba; La Pastonaria.

ARGENTINO. — Compañía Florencio Parravicini. — Hoy, a las 21: Caer en la trampa; Melgarejo.

LICEO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — Cuando venga el amor; La madrecita.

APOLO. — Compañía argentina de dramas y comedias. — Hoy, a las 21.15: El hombre fácil; El corazón y el dinero.

NACIONAL. — Empresa Carcavallo y Cía. — A las 21: Tu cuna fué un conventillo; Va cayendo gente al baile; Tu cuna fué un conventillo.

OPERA. — Compañía de sainetes, operetas y revistas. — Percanta que me amuraste; Asquafortе; Percanta que me amuraste.

BUENOS AIRES. — Compañía argentina de revistas. — Un romance turco; La mucama de comedor; Un romance turco.

COMEDIA. — Compañía de zarzuela española. — La gran vía; La misa del gallo; Los niños del Hospicio; La flor del barrio.

AVENIDA. — Compañía argentina Rivera-De Rosas. — Objetos perdidos; El pobre hombre.

MARCONI. — Compañía argentina de comedias y dramas. — Los malos pastores.

MAYO. — Compañía española de revistas y zarzuelas. — Las romanas caprichosas; La corte de Faraón; ¡Vaya calor!

VARIEDADES. — Compañía nacional de revistas. — El buey viejo; En el reino del baile; El velorio del angelito.

OLIMPO. — Compañía nacional de revistas. — La marca de fuego; La mascota del barrio; La venganza de don Chichó.

EXCELSIOR. — Compañía argentina de revistas. — El ladrón de gallinas; El pan nuestro de cada día; De la vida milonguera.

TEATRO PUEYRREDON. — Compañía de dramas y comedias. — Todas las noches función.

CASINO. — Gran compañía de atracciones. Hoy a las 20.45: Gran éxito de los nuevos artistas.

MAJESTIC THEATRE. — Todos los días, tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo y variedades. Exito de Delly Lanzetta, Trío Málaga, Las Porteñas, Rosario Pacheco Antonia Costa.

PARQUE JAPONES. — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierta los sábados por la noche y domingos y feriados. Tarde y noche: Derecho al baile, teatro, cine y una atracción de la obtención de la entrada general de 1 $.

HIPPODROME.—Gran circo Frank Brown — Una tradición nacional, 1884-1920. — (Donde se aprende a reír). — A las 21: Función con la grandiosa nueva compañía

Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

El gobierno checoeslovaco anuncia oficialmente su neutralidad en la cuestión ruso-polaca

En Irlanda continúan produciéndose graves desórdenes

Se afirma que los polacos rechazarán las propuestas de paz de los bolsheviki s

Los socialistas checoeslovacos y el conflicto ruso-polaco.

CARLSBAD, agosto 15 (U. Press) — Checoeslovaquia declara oficialmente su neutralidad en la cuestión ruso-polaca. Un comité socialista dió un manifiesto por el que se declara su simpatía por los soviets.

El manifiesto constituye un llamamiento a los trabajadores para que resistan todo intento de envío de tropas y municiones a través del territorio checoeslovaco.

Choques entre soldados y particulares en Dublín

LONDRES, agosto 15 (U. Press) —Anoche se produjeron graves desórdenes en Dublín. Numerosos grupos que pululaban por las calles revisaban los carruajes en busca de soldados, los que se defendían, produciéndose luchas cuerpo a cuerpo. Los automóviles blindados disparaban al aire para disolver los grupos, pero estos pronto se reunían nuevamente.

Los sinnfeiners se apoderan de la valija postal

DUBLIN, agosto 15 (Agencia Havas) — Una banda armada de sinnfeiners se apoderó de la correspondencia del gobierno.

Personalidades detenidas

CORK, agosto 15 (U. Press). — Fueron detenidos el alcalde y otras diez personalidades, que ahora están en "huelga de hambre".

Las operaciones ruso-polacas

VARSOVIA, agosto 15 (U. Press) —El comunicado oficial del ministerio de la guerra dice:

El enemigo continúa su avance hacia Modlin y los fuertes de Zegrze. Un destacamento de caballería ha llegado a Sterpe. Los ataques de infantería en Nasielc, que está a 25 millas al Norte de Varsovia, fueron rechazados.

Nuevo éxito de los rojos

KOENIGSBURG, agosto 15 (United Press) — Informaciones recibidas en ésta afirman que el ferrocarril Soldau-Lautenburg, a través del sud al fin del corredor polaco, se halla en poder de los bolsheviki s y que los cosacos atacaron a Modlin, a veinte millas de Varsovia.

¿Varsovia rodeada por los rojos?

LONDRES, agosto 15. — (United Press). — En un despacho recibido de Berlín se dice que el general rojo Wegan, habría declarado:

"Varsovia está ya completamente rodeada".

Las condiciones de paz bolsheviki

LONDRES, agosto 15. — (United Press). — Un despacho de Viena de la Exchange Telegraph Company avisa que los polacos no aceptarán las condiciones de paz propuestas por los bolsheviki s.

Rumores de revolución en Posen

LONDRES, agosto 15. — (United Press). — El "Sunday Express" publica un despacho de Posen, anunciando que se inició un movimiento revolucionario contra el gobierno bajo la jefatura del nacional-demócrata, D. Mowski.

Actuación independiente de Inglaterra y Francia ante Rusia.

LONDRES, agosto 15 (U. Press)— En los círculos oficiales se anticipa que la Gran Bretaña persistirá en no aceptar los puntos de vista que Francia sostiene. Lloyd George que ahora está de vacaciones en Cobham, declaró en la cámara de los comunes que nada había, por ahora, sobre una conferencia con Millerand.

Los británicos hacen notar que, en efecto las opiniones francesa y norteamericana, son idénticas. Se declara autorizadamente que Inglaterra y Francia seguirán cada una su camino independientemente en el futuro, haciendo ver que Italia ya actúa sin tener en cuenta a la "entente", iniciando por sí sola la política para con Rusia. Créese que los polacos rechazarán las condiciones del soviet, de acuerdo con lo aconsejado por Francia.

Acción franco-británica

LONDRES, agosto 15 (A. Havas) —"The Sunday Times" dice en su editorial de la fecha, que el programa político expuesto por M. Lloyd George el pasado miércoles es, sin duda, el verdadero pensamiento del pueblo británico, y agrega: "Deseamos trabajar en colaboración con Francia", y se pregunta si la declaración oficial hecha el pasado jueves en París representa el pensamiento de todo el pueblo francés.

El hambre en Polonia

WASHINGTON, agosto 15 (United Press). — Se dice con carácter oficial que el presidente Wilson, piensa contestar en esta semana al llamamiento de Polonia solicitando víveres y provisiones. El príncipe Lubomirski, ministro de Polonia, conferenció nuevamente con el secretario de Estado, Mr. Colby, quien le sometió un pedido por escrito de las provisiones que necesita Polonia y compraría en Estados Unidos, a crédito.

Se sabe que Mr. Gibson antes de salir de Nueva York para Varsovia ayer, recomendó al presidente que se enviaran con urgencia a Polonia las provisiones.

Arresto de un militar

BERLIN, agosto 15. — (Agencia Havas). — Se anuncia que la comisión interaliada habría ordenado el arresto del mayor francés M. Testard.

Nuevos combates en Plonsch

KOENIGSBERG, agosto 15 — (A. Havas). — Serios combates se han entablado en la región de Plonsch, en Vasellsk y en el sudoeste de Brest Litovsk y Niedenburger.

Se señala en Lautemburg una presión por parte de las fuerzas rusas.

En la región del plebiscito

BERLIN, agosto 15 (Agencia Havas) — Informan de Marienweder que la misión interaliada [illegible] del corriente y que las tropas italianas lo harán el martes 17.

Los polacos ofrecen nueva resistencia

BERLIN, agosto 15 (Agencia Havas) — El "Lokal Anzeiger", publica una información de Schneidemuhl anunciando que los polacos fortifican las ciudades de Grandeuz y Thorn y que tienen la intención de mantenerse a lo largo de la línea del Vístula.

Rotación de prelados diplomáticos

ROMA, agosto 15 (U. Press) — En los círculos del Vaticano se dice que monseñor Marchetti, internuncio en Venezuela, será nombrado nuncio en Baviera.

Monseñor Vassallo nuncio en Buenos Aires, será transferido a Viena; monseñor Gasparri, nuncio en Colombia, reemplazará a monseñor Scapavolini nuncio en Río de Janeiro, que se retira de la carrera diplomática.

La crisis parcial española

MADRID, agosto 15. — (United Press). — Los diarios indican al señor Bugallal como posible sucesor, en el ministerio de la gobernación, del señor Bergamín. En tal caso quedaría vacante la cartera de Gracia y Justicia, debiendo buscar sucesor para el señor Bugallal.

Bergamín no renunciará

MADRID, agosto 15. — (United Press). — Se desmiente ahora que sea un hecho definitivo la dimisión del ministro señor Bergamín, quien se dirigirá a Santander, volviendo pronto a hacerse cargo del ministerio.

MADRID, agosto 15 (Agencia Havas) — El señor Bergamín, ministro de fomento, desistió repentinamente de ir a Santander, donde debía presidir la sesión de clausura del congreso médico social.

Profilaxia oficial

MEJICO, agosto 15. — (United Press). — El presidente de la Huerta telegrafió a California, prometiendo cerrar todas las casas de juego y del vicio en Baja California, tan pronto quede allí restablecido el "gobierno constitucional".

Maxicali y Tía Juana, pueblos notables por las muchas casas de juego y bebidas, situados en la frontera, son directamente afectadas por la disposición.

Contrabando de alcohol

CHICAGO, agosto 15. — (United Press). — Los agentes de la prohibición requisaron en esta ciudad una partida de whisky, que representa un valor de 75 000 dólares, deteniendo a ocho individuos comprometidos en la violación de la ley.

Adquisición de acciones

LONDRES, agosto 15 (A. Havas) "The Sunday Express" anuncia que una compañía inglesa ha adquirido el 90 por ciento de los intereses ex austroalemanes en las compañías de navegación del Danubio, los que han sido valuados en 50.000.000 de libras esterlinas.

La situacion en Egipto

LONDRES, agosto 15 (A. Havas) —Un corresponsal del "Sunday Times" entrevistó en Plymouth a M. Allenby, jefe de la misión británica en Egipto, quien declaró que la tranquilidad había sido restablecida en ese país, mostrándose al mismo tiempo muy optimista respecto a su porvenir.

El atentado a Venizelos

LONDRES, agosto 15 (A. Havas) — "The Observer", refiriéndose al atentado de que fuera víctima el señor Venizelos, elogia a este eminente político, cuya trabajo es de suma utilidad.

Una combinación financiera

LONDRES, agosto 15 (U. Press). —Se ha formado una combinación de firmas británicas llamada la "Fruit and Produce Exchange of Gret Britain, cuyo objeto es el desarrollo del comercio mundial, fundando y ampliando agencias, especialmente en Sud América.

Nueva estación radiotelegráfica

PEKIN, agosto 15. — [illegible] instalar en Shanghai una potente estación radio-telegráfica, que transmitirá telegramas oficiales y comerciales.

La Sociedad de las Naciones

PEKIN, agosto 15. — (A. Havas) — Los señores Luichen Ghesiang y Hang Chenting, acompañarán al representante chino ante la Sociedad de las Naciones.

El gabinete japonés

TOKIO, agosto 15 (Agencia Havas) —El primer ministro desmiente los rumores circulados según los cuales el gabinete tendría la intención de renunciar.

NOMBRAMIENTOS

Han sido nombrados: en la policía de la capital, ayudante Juan Simone, escribientes Alfredo Camarotta y Alejandro Gerardine; en el colegio J. de Pueyrredón, profesor de ciencias y letras, el doctor Pedro Insúa Dorrego; en la normal de Mendoza, profesor de ciencias y letras el señor Horacio R. Castro y en el colegio nacional de la misma ciudad, profesor de ciencias y letras [illegible] Salomón Brandi.

Homenaje a la república del Uruguay

Conferencia patriótica en la plaza del Once

La comisión nacional de la juventud lleva muy adelantados los preparativos para la realización del gran acto patriótico que ha resuelto llevar a cabo el domingo 22 del corriente, a las 15, el cual estará dedicado en homenaje a la República del Uruguay, que celebra el aniversario de su independencia el 25 del corriente.

En nombre de la comisión organizadora pronunciará un discurso el doctor José Antonio Amuchástegui y en seguida hablarán un delegado del Círculo Militar, el secretario del Club Argentino Uruguayo, señor García Hamilton, un estudiante y otras personas.

Han sido especialmente invitados el ministro de relaciones exteriores doctor Pueyrredón, el ministro de guerra doctor Moreno, el ministro del Uruguay, doctor Muñoz, el intendente municipal, señor Cantilo; el jefe de policía, doctor González y otras personalidades.

La comisión organizadora ha solicitado el arreglo de la plaza Once de Septiembre, por parte de la municipalidad y el levantamiento de dos grandes palcos para los invitados oficiales y las familias que deseen concurrir, a cuyo efecto deberán estas últimas solicitar las invitaciones en el local de la comisión de la juventud, Perú 71.

Momentos antes de realizarse la conferencia evolucionarán varios aviadores sobre la plaza Once, como homenaje a la nación hermana.

La comisión ha pedido al jefe de policía doctor González que autorice la concurrencia de la banda de música de la repartición y delegaciones de cadetes y bomberos.

Existe el propósito de que una vez terminado el acto la concurrencia desfile por la legación del Uruguay.

Inauguración oficial de la exposición ganadera en Rosario

El ministro de agricultura ingeniero Alfredo Demarchi, pronunció el discurso de apertura

Brillantes proporciones que revistió el acto

El representante del Poder Ejecutivo de la Nación ha sido muy agasajado

Rosario, agosto 15. — Hoy, a las 14, fué inaugurada oficialmente la exposición ganadera organizada por la Sociedad Rural y con la cual, según ya hemos anunciado, esta institución celebra sus bodas de plata.

El presente certamen es, sin duda, el más importante de cuantos ha realizado hasta ahora al través de sus veinticinco años de existencia, por el número de expositores y la calidad y excelencia de los productos expuestos.

Se explica así, el significado y atención que se ha prestado a este torneo y de la producción en todo el país, y los lucidos contornos y amplias proporciones que ha alcanzado el acto inaugural de hoy.

Han concurrido al mismo: el ministro de agricultura de la nación, ingeniero Demarchi, llegado anoche de esa capital; el gobernador de la provincia, doctor Mosca y sus ministros de gobierno y agricultura, doctores Antille y Araya; el gobernador de la provincia de Entre Ríos, doctor Marcó, su ministro de hacienda, doctor Laurencena y otros altos funcionarios de aquella provincia; el presidente del Jockey Club de Buenos Aires, señor Saturnino Unzué; las autoridades locales y otras personalidades conocidas de nuestros círculos sociales y políticos. Además, asistieron numerosas familias de nuestra más distinguida sociedad. La ceremonia fué amenizada por las bandas de policía, del regimiento 11 de infantería, de la escuela de artes y oficios y de la Sociedad Protectora de la Infancia Desvalida.

El representante del poder ejecutivo de la nación ha sido objeto de múltiples atenciones.

Campeón Lincoln, brete núm. 484, carnero núm. 610.

Campeonato Conjunto, núm. 90, 88 y 228.

ROSARIO agosto 15 — Trasmito a continuación el discurso pronunciado por el doctor Vasallo, en nombre de la Sociedad Rural de Rosario, inaugurando la exposición:

Señor gobernador: Señores ministros: Señores: La Sociedad Rural del Rosario agradece intensamente el honor que se le dispensa, viniendo a presentar el resultado de estos certámenes que sirven al mismo tiempo que de medio para facilitar transacciones comerciales y para estimular labores de mejoramiento de nuestras haciendas y [illegible] verdaderas actividades madres, la agricultura y la ganadería, a esta feraz provincia por las más seguras y pacíficas vías del verdadero progreso. Una vez más, la Sociedad Rural del Rosario se ufana legítimamente del resultado de sus concursos, cuyo proceso en progresión constante, apenas contenida o interrumpida alguna vez, aparece palpable ante el cuadro que puede hoy contemplarse. Los socios de la Sociedad Rural del Rosario que hubieron de pensar un tiempo, primera y principalmente, en la sanidad y en la mejora de sus productos, han ido resolviendo satisfactoriamente los más de tales problemas, y resolverán todo lo posible de lo que aún falta, persistiendo en adquirir los más perfectos reproductores, y asegurándose con vacunas de toda confianza los medios profilácticos que tiene puestos a su disposición, la ciencia. También realizamos en este acto la conmemoración de las bodas de plata de nuestra institución y como uno de los deberes más elementales es la gratitud, me complazco en asegurar que no lo hemos olvidado para los que fueron y causas agenas a nuestros íntimos deseos impiden hoy, inaugurar la placa en que están grabados los nombres de los treinta y un miembros fundadores y de los cuales muchos viven por fortuna hoy. A la terminación de las tribunas que véis este acto de justicia será hecho. Los que estamos en el llano, pocas veces tenemos oportunidades de poder manifestar a las altas personalidades de gobierno, nuestro pensamiento y nuestros anhelos, séame permitido, pues, aprovecharlas hoy. Todos nuestros socios conocen el proyecto fundamental salido de la nuestra, no sobre la creación del instituto nacional, único productor de vacunas. Como médico estoy convencidísimo que sin el instituto nacional de vacunas contra la viruela, ésta no se hubiera extinguido y es del mismo modo y por todas las causales de gran fundamento, manifestado en nuestro proyecto que creemos será la única forma de resolver este gran problema y esperamos confiados en que los poderes públicos se penetrarán de su alta importancia y le prestarán la sanción material y moral que necesita. Al finalizar el año pasado todas las Sociedades Rurales del país han dado un gran paso hacia el progreso y quiero referirme a la constitución de la federación de las Sociedades Rurales del país, en que cada una tiene sus representantes delegados de manera que cualquier iniciativa surgida en una de ellas, pasa a la confederación, en cuyo filtro el proyecto queda o el proyecto surge y es de este modo sencillo y práctico en que irán las futuras manifestaciones a los poderes públicos, siendo entendido que uno de estos proyectos o indicaciones surgidas del seno de la Federación de las Sociedades Rurales, llevarán en sí toda la fuerza de una opinión unánime entre los agrarios y ganaderos del país y no tendremos más los casos repetidos antes: Que una Sociedad Rural pedía tal cosa y que otra Sociedad Rural pedía lo contrario; y los poderes públicos quedaban indecisos. Es así como a mi juicio se ha simplificado la tarea y hemos de marchar siempre adelante. Tres puntos importantes vienen a mi mente en esta manifestación de ideas a nuestros poderes públicos aquí presentes. 1.o La seguridad y bienestar en las campañas y ¿cómo obtenerlo? Con muchas escuelas y buenas policías. Las escuelas serán las que disminuirán la criminalidad, ya sea dando al bueno una instrucción que aunque elemental lo haga discernir fácilmente lo bueno de lo malo. Y al que haya nacido con una tara criminal, inculcar en su espíritu perverso las máximas y prácticas honestas que aminorarán en un tanto por ciento los hechos delictuosos si a ésto se agrega buenas policías. Y una modificación en nuestro organismo judicial; que impidiera:

Primero: que los delincuentes hagan nulo más tarde, el sumario policial levantando en el hecho no mucho se habría ganado y más se ganaría aún, si se penetraran:

Que los hechos delictuosos serían penados con castigos tan ciertos y tan graves; que hecho el cálculo de las probabilidades y de las provechosidades se apercibían convincentemente los hombres de más ruda inteligencia de que no los tendrá cuenta el delinquir: De que harán, si delinquen, un mal negocio, por que, en todo el ámbito del estado los delitos, en casi su totalidad siendo prontamente descubiertos y sus autores estén siendo puestos en claro y presos y sentenciados con rapidez, y su vida en las cárceles sea siempre, una vida de más trabajo y demás trabajos que fuera de ella, aún para quienes en estado de libertad la tuvieran penosa.

Cárceles granjas, cárceles fábricas para los presuntos reos, y colonias penitenciarias para los ya penados; colonias montadas sobre el sistema de Moconoche. "Nada por nada" y que tuviesen que producirse lo preciso para alimentar, alojar, etc., a sus miembros; deberían completar el sistema si mediante él se diese más seguridad y más tranquilidad a la vida de los campos, no tan solo se habría acrecentado enormemente el valor de los mismos y el de las haciendas que en ellos son mantenidas sino habría dado un gran ataque destructor al ausentismo, causa de tan graves daños económicos morales y sociales y un gran impulso favorecedor a la prédica que viene haciéndose, con tanta razón para que se procure abandonar la vida en las bulliciosas grandes urbes y se vuelva a la vida en las sanas y tranquilas pequeñas granjas. Y el problema de la vialidad cuya resolución también nos urge muchísimo, está íntimamente relacionado con el problema de la seguridad pública, por múltiples conceptos, y entre ellos por la forma en que podría ser resuelto. Quizá lo que está ocurriendo en esta materia, es que el deseo de hacer lo mejor cierra el paso a lo que nada más es lo bueno, pero no llega a ser lo óptimo.

Se piensa en hacer caminos carreteros perfectos, macadamizados y hasta adoquinados, y, como no se puede hacerlos, no se hace lo que por el momento constituiría una gran mejora, aún cuando sería modestísima: arreglar, sencillamente los malos pasos, borrar los pantanos, hacer tal o cual puente. Ninguno que ande por el campo dejará de reconocerlo: Se puede en tiempo bueno recorrer muchos kilómetros sin tropezar, sino en unos pocos pasos malos, ninguno de más de un centenar de metros muchos de ocho o diez metros solamente, pero algunos de ellos están pésimos que corta por completo la comunicación.

Como para asegurar la tranquilidad de que hablé anteriormente, se podría por ahora y sin perjuicio de hacer más tarde lo mejor, organizar un par de brigadas camineras volantes, que dotadas de todo lo necesario para levantar sus campamentos y provista de camiones para transportarse y transportar sus utensilios, fuesen saltando de pantano a pantano borrándolos y asegurando el drenaje que evitase su reproducción, y estamos segurísimos, que procediendo así, se conseguiría en bien pocos meses tener mejorado notablemente la vialidad pública y ahorrada una buena parte de lo que ahora cuestan los transportes una parte que representaría altísimo interés del capital gastado en mejoras.

La institución de un cuerpo de camineros que viviese sobre los mismos caminos, entregado al cuidado permanente de éstos y que tuviesen atribuciones policiales para asegurar el tránsito por los mismos y controlar la legítima propiedad de lo que por ellos se transportase, completaría el sistema y acrecentaría también notablemente la general riqueza y el bienestar común.

No desconocemos los que formamos la Sociedad Rural del Rosario que es angustiosa la situación financiera de la provincia ni costaría dineros algo cuantiosos el hacer lo que indicado queda. Todos estamos necesitando y en privado reclamando, pero tampoco a de olvidar que hace ya muchos, ni somos todos los propietarios que nos hallamos convencidos de que se necesita acrecentar los recursos del erario público y modificar profundamente los sistemas rentísticos y los que estamos no solamente dispuestos a someternos a ello sino hasta anhelosos de que las modificaciones lleguen pronto. Somos ya muchos los que sabemos ciertamente que el sistema de los impuestos indirectos debe quedar en segundo término y ceder paso a los impuestos directos y sabemos también que el sistema de impuestos proporcionales debe desaparecer para ser substituido por el sistema de impuestos progresivos, de amplias proporciones bien distanciadas que busque los recursos grandes en los grandes sobrantes de los rendimientos; procedan estos de donde procedan, vengan de los capitales o vengan del ejercicio de actividades de cualquier género, y que deje libres los rendimientos exiguos, que no puedan soportar la satisfacción de las exigencias fiscales sin dejar satisfacer plenamente las necesidades de las familias.

Una de las más progresistas provincias, la de Entre Ríos, se ha lanzado ya por este camino con gran satisfacción de sus hijos más inteligentes y será un honor para ella haber sido la primera en llevar estas ideas a la práctica, como lo es para el gobierno de la nación el haber proyectado el impuesto a la renta basado en estos principios, aún cuando a juicio (quizá erróneo) no desarrollado con perfecta equidad, n. política.

Somos muchos ya los que estamos convencidos de que el facilitar a los poderes públicos grandes recursos financieros, cuando están a su frente hombres de gran integridad y honradez, es habilitarlos para que aceleren nuestra marcha progresista. Como en el caso de la seguridad de los campos es, sin duda alguna en las mentes humanas en las que hay que producir las modificaciones, las verdaderas y grandes resoluciones que se necesitan hacer, que urge hacer para traer a términos tolerables la eterna lucha entre el capital y el trabajo y es sobre ellas las que deben trabajarse sin descanso por la prédica constante de las ideas aptas para modificarlas, necesitamos modificar nuestras mentalidades los hombres de fortuna, convencernos los que representamos principalmente al capital y muy especialmente el capital en tierras, de que es preciso limitar nuestros provechos en forma que permita no tan sólo cubrir sus necesidades, sino capitalizar también a quienes representan el trabajo. Las situaciones de los pueblos bajo la organización feudalista y la organización capitalista son semejantes; las aristocracias feudales que no se renovaron, que se hicieron cerradas, que cerraron el paso a los plebeyos dignos de llegar a la nobleza perecieron y las plutocracias que se cierren o que se abran nada más que a los especuladores afortunados, que no permitan al trabajador obtener sobrantes, que no dejen llegar a ser ricos a los trabajadores aptos y laboriosos, tanto en la industria como en la agricultura, perecerán también. Para impedir tal derrumbe permítaseme repetirlo; hay que impedir la formación de clases cerradas, hay que facilitar la renovación de las clases superiores, facilitando el acceso a ellas de lo mejor de las inferiores. Solamente así, además se obligará a las actuales clases dominantes a luchar constantemente por el mantenimiento de sus posiciones y la lucha que es ejercicio, es indispensable a todos los organismos, que cuando se hipertrofian se atrofian en la inacción.

Pero tal cual es verdad lo que acaba de ser dicho, lo es que del mismo modo se requiere indispensablemente que también modifiquen sus mentalidades los hombres de labor, los que representan al trabajo. No se podría dar nada, no se podría arriesgar nada, no se podría ahorrar nada, si el régimen capitalista desapareciera completamente y como no se podría ahorrar, no se podría progresar. Pongamos la mente en la marcha del progreso de nuestros campos de la cual es una muestra brillantísima esta gran exposición.

Sin capital, ¿cómo arriesgarse a ir a poblar en donde no se puede aún vivir sobre los productos de la tierra? ¿cómo soportar año tras año las pérdidas que constituyen el calvario inicial obligado a todas las empresas tanto ganaderas como agrícolas? ¿Cómo adquirir las mejores máquinas y los mejores padres sin la esperanza de obtener particularmente el provecho de los desvelos, de las fatigas, de los malos ratos, de los riesgos, de los peligros que entrañan siempre el formar un nuevo establecimiento de campo? ¿Quién sería el abnegado que trocase por la vida azarosa y aporreada del pionner, la tranquila vida burguesa? ¿Qué debates no provocaría en una comunidad propietaria el problema de preferir esta raza a la otra raza, para formar nuestras haciendas y el de empler un centenar de miles de pesos en un toro, mucho más en un padrillo? Problema que un propietario resuelve en el acto, seguramente con más probabilidades de acierto que una multitud, cuya psicología tan estudiada por la ciencia, hoy adolece de aminoración intelectual y de exaltación sentimental comparada con las psicologías individuales?

Campeón Merina Rambouillet, brete número 460, carnero núm. 705.

Campeón Caras Negras, brete numero 502, carnero núm. 62.

Para terminar, debo agregar que los poderes públicos y la prensa deberán suavizar con un espíritu de justicia y equidad suprema, la lucha entre el capital y el trabajo en cuanto a cuestión agrícola se refiere, es claro que en la época actual en que todo el mundo es obrerista, muchos por convicción y otros muchos porque temen no ser simpáticos si elevan su réplica justa a un obrerismo mal entendido, debiéramos de ... unirnos todos para llegar al término medio, donde lo real y verdadero estuviera. Aquí recuerdo que en nuestra cámara nacional de diputados, se formularon en época pasada y bien cercana, por miembros de la misma, tres proyectos sobre locación de tierra y todos tres deban una importancia capital a la duración o términos de los contratos de arrendamiento.

Dos ponían un término de cinco años y ... agregaba además cuatro años a voluntad del locador. Nuestra sociedad rural consultada se expidió encontra de los mismos, pues muchos propietarios se negarían a estos arriendos largos y se tendría entonces, que lo que se creyó fuera una fuerza positiva, resultaría lo contrario y que las tierras de cultivo actuales llegarían a ser como si no existiera, yo espero, yo confío que nuestras escuelas y nuestra prensa llevando a la luz a las mentes más cultivadas en las nuevas generaciones de agricultores, les hará comprender una verdad tan cierta y es que la discrepancia que existe muchas veces en una colonia entre propietarios, arrendatarios o subocatarios no obedece muchas veces a diferencias ciertas, sino simplemente a que gente extraña e interesada, les arenga que la causa de la crisis es la resultante del alto precio del arrendamiento y que es el eterno estribillo de los que viven del sudor de los colonos, sin trabajar pero haciéndoles discursos. Pero nadie o casi nadie les ha dicho a los colonos que si el arrendamiento es alto, ellos mismos tienen la culpa, pues para no salir de un campo de trabajo son ellos los que pujan el precio del arriendo. Pero ésto es la parte mínima de la causa, pues la verdad estriba en una cosecha mediocre o mala, por seca o por lluvia, en una cosecha que aunque abundante los precios de venta del cereal son bajos y ... queda margen para la ganancia esperada y merecida, máxime hoy día en que la vida es cara y por ésto los trabajos de siembra y recolección deben pagarse caros y ... aún las máquinas agrícolas las piezas de repuestos, el flete de ferrocarriles vapos, bolsas e hilo, valores dobles a veces triples, de los que teníamos antes. Son estos los factores que hacen subir el costo de nuestra producción y que le quitan al colono la ganancia merecida y si en las circunstancias actuales no las tenemos es por que los precios están hoy muy por encima de lo normal. No voy a defender aquí la avaricia de algunos propietarios cuyos actos son indefendibles, pero felizmente estos son pocos, muy pocos; la mayoría de nuestros propietarios, grandes y pequeños, tienen un alto espíritu de justicia y equidad, pues casi todos han salido de la nada, no han tenido otro abolengo que el trabajo honesto y los que con arengas anarquizan las colonias olvidan que esos propietarios de hoy sus padres o sus abuelos han sido los que conquistaron esa tierra al indio y los que con su vida aporreada de pionner han hecho de esas tierras incultas lo que hoy son, y deben bien tener en cuenta los trabajadores, el colono, todos, que en un país de instituciones libres como el nuestro, en que el colono o el simple peón de hoy día puede llegar a ser el propietario y el magnate del mañana, queda mal sin causa esa aversión injusta.

Como dije, confío en que todos nos empeñemos en suavizar y armonizar esta lucha entre el capital y el trabajo máxime hoy que contamos con una fuerza nueva, me refiero a la Universidad Popular de Rosario, cuyo gestor, cuyo impulsor, el doctor Agustín Araya, aquí presente y hoy ministro estoy seguro que pondrá todo el empeño que esta benéfica área se merece.

Señor gobernador; señores ministros: la Sociedad Rural del Rosario empeñada en esta obra grande, os ofrece sus elementos y su ayuda.

Discurso del ministro señor Demarchi

ROSARIO agosto 15 — En contestación al doctor Vasallo y en nombre del ejecutivo nacional el ministro de agricultura, ingeniero Demarchi pronunció el siguiente discurso:

El excmo. señor presidente de la nación, doctor Yrigoyen, al que me cabe el altísimo honor de representar en este acto, me ha encargado os manifieste que deplora no poder asistir a la inauguración de esta exposición, porque su presencia en estos momentos es requerida en la capital federal por los problemas nacionales que se ventilan y está solucionando con los dictados de su claro y firme patriotismo, elevándose sobre todas las pasiones. En ... despacho de jefe de estado ... en su modesta morada de ciudadano austero y laborioso tiene constantemente puesta su vista en el desarrollo y progresos de su patria. Se preocupa por la suerte y los intereses del público que lo ha investido con la más alta magistratura de la república; persigue en línea recta sus patrióticos anhelos, sin apartarse en un solo instante de sus nobles ideales y sin omitir esfuerzos en pro de la grandeza del bienestar y de la libertad del país. Nada pretende para sí y está al margen de los homenajes y de las exteriorizaciones que en su honor puedan celebrarse, privándose en este caso de satisfacciones como la de presenciar, el soberbio espectáculo de esta fiesta de la paz y del trabajo, en la que se puede apreciar con patriótica satisfacción la obra de los hombres emprendedores y perseverantes de esta progresista provincia de Santa Fe que es la primera en el orden de explotación agrícola y en la formación de las colonias, y creando pueblos florecientes en campaña, ella ha entrado con todo éxito en la faz ganadera, ocupando ya un lugar preferente en esta gran industria por la inteligente selección de su cría de ganado, aplicando a ella los métodos más nuevos, sin omitir sacrificios pecuniarios. La provincia de Santa Fe entera, es hoy un campo de actividades incesantes y fecundas, por su ubicación geográfica, por la fecundidad de sus tierras, por la energía, laboriosidad y tesón de sus hijos, que pueden estar orgullosos de los resultados obtenidos, que en resumen son los siguientes:

En 1872 con una población de 135.000 habitantes, el área sembrada de trigo era de 25.461 hectáreas; la de maíz, [illegible] hectáreas, mientras que en 1919 con un millón 50.000 habitantes, el área sembrada con trigos es de 1.117.000 hectáreas y la de maíz de 1.050.000 hectáreas. La longitud de las líneas férreas que en 1872 era de 112 kilómetros es hoy de 5.143 kilómetros. La producción anual de vino es de 259.000 litros, la de harina de 242.000 toneladas; la de manteca de 4.352.515 kilos; la de queso de 2.520.000 kilos de caseína de [illegible] kilos.

Todo esto es la prueba elocuente de la importante participación de esta gran provincia de Santa Fe, del aumento de la riqueza nacional y de la forma como han progresado sus industrias. Consecuente el P. E. con el propósito de evitar los inconvenientes de la monocultura ha sometido a la consideración del H. C. un proyecto que como sabéis, señores, tiende al parcelamiento racional de la tierra. El propósito está inspirado en el deseo de que nuestra agricultura alcance el alto grado de progreso a que ha llegado la ganadería, anhelo, repito, que lo es también de toda la comunidad argentina. En consecuencia, esta necesidad sentida debe convertirse en realidad y la mayor operación de los grandes terratenientes significaría un complemento indispensable, necesario y altamente patriótico y conveniente para ellos mismos. La buena organización de la chacra, evolucionando hacia la granja con colonos, propietarios, dueños absolutos de la tierra que trabajan llevarán mejor hacia la explotación racional que será sin duda más benéfica para su propia estabilidad y para el bienestar de sus ocupantes contribuyéndose así a cimentar con más intensidad la vitalidad de la nación argentina. El aumento de la población a que todos aspiramos será otra consecuencia que traerá la explotación ganadera la cual con sus derivados, productos o industrias, reducirá con ventaja para la economía nacional los muchos millones de pesos que aún paga el país por productos importados y el abaratamiento de la vida es otra lógica consecuencia que vendrá con la implantación de la granja. La industria lechera más extendida, la industrialización del porcino, el aprovechamiento y conserva de todos los productos de horticultura y arboricultura y para el futuro que todos debemos tratar de satisfacer.

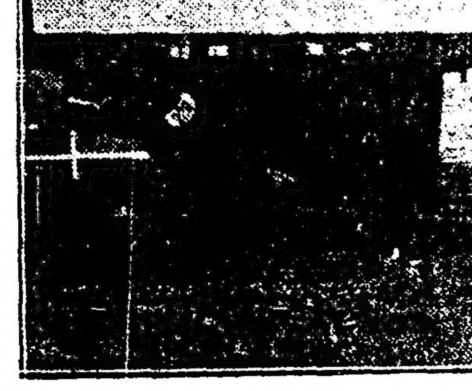
Ambiente, mano de obra nacional, la hay en el país; ... el P. E. confiar a técnicos entusiastas y activos la intensificación de su acción obra y enseñanza. Para satisfacción de todos, no está muy lejos de aquí un ejemplo, de aquellos propósitos del P. E. que anunciaba antes con esos ... se va ... a la familia agrícola y fomentando la ... al campo de los que vejetan en la ciudad.

Obra pues, de todos debe ser aquella de contribuir a la formación de vecindades en plena campaña con multiplicidad de cultivos y sus industrias derivadas.

Los anhelos de una vida superior y de un bienestar económico, no se logran fácilmente en las ciudades. Debemos encaminar las vocaciones hacia carreras y ocupaciones rurales. Así lo exige un país como el nuestro, cuya grandeza económica, bienestar general se cimentan en las industrias del suelo.

Los acontecimientos que se han desarrollado en una forma tan sangrienta en el continente europeo han conmovido del modo más profundo las bases mismas en que reposa la sociedad humana, cabiendo alterado los aspectos económicos, jurídicos y filosóficos.

Nuevos problemas más complicaciones, más fenómenos sociales han surgido en consecuencia de la guerra, y si bien la muerte no asola ya el mundo con los caracteres de espantosa catástrofe, graves conflictos han surgido que reclaman soluciones rápidas y equitativas entre los capitalistas y los trabajadores. Hasta ahora, con la íntima satisfacción del que ha cumplido con su deber y procedido de acuerdo con sus ideales, el doctor Yrigoyen ha solucionado varios conflictos. Estudia actualmente la resolución de otros y ha logrado sin violencias, evitar choques y librar al país de las consecuencias de luchas violentas. Abaratar la vida por la provisión económica de los artículos de primera necesidad evitando al pueblo que trabaja las consecuencias de las maniobras de los especuladores es preocupación constante del excelentísimo señor presidente, que, usando de todos los recursos que las leyes vigentes del país acuerdan y las que se dicten puedan concederle, impedirá que el pueblo que trabaja y produce sea explotado por los abusos que cometen los que no tienen otra preocupación que aumentar sus bienes sin pensar en el grave mal que ocasionan contribuyendo a encarecer la vida.



Junior's Champion, núm. 228

Campeón Shortorn

Los que disfrutan del bienestar que les ha procurado su trabajo o el de sus antecesores no tienen preocupaciones pecuniarias, están en un deber más imperiosamente impuesto que si lo fuera por la ley de coadyuvar, de cooperar en la obra que el gobierno ha emprendido y proseguirá con todo empeño. La ley de compensación rige y si, disminuido en algo nos queda lo que aspiramos a poseer al dar a otro lo que le debemos por solidaridad humana, esa disminución bien leve en tantos casos, está equilibrada, por la insustituible satisfacción de haber cumplido uno de nuestros más altos deberes. Quiero recordar a los iniciadores de la hermosa obra cuyas consecuencias un poco lejanas nos es dado admirar en esta exposición así como a las sociedades rurales que han contribuido de eficacísima manera a nuestra grandeza nacional, grandeza que el gobierno defenderá y protegerá, ofreciendo toda la cooperación que le sea dado suministrar para esos fines.

Se trata no sólo de mantener esta riqueza. Es menester acrecentarla. El estudio de las razas, de su adaptación al suelo, la previsión y curación de las enfermedades del ganado son materia de detenido estudio que realiza con verdadero tesón el ministerio de agricultura.

Señores: El P. E. nacional, dirigiéndose a argentinos y extranjeros cobijados bajo la bandera que es símbolo de paz, de trabajo y de amor, espera que todos y cada uno, en cualquier momento sabrán cumplir con su deber. En nombre del excmo. señor presidente y en el mío propio me complazco en transmitir a los señores miembros de la Sociedad Rural de Rosario, y a los expositores [illegible] por el brillante [illegible] obtenido y que constituirá un timbre de honor y de satisfacción, que podrá ostentar con legítimo orgullo en cualquier momento, sin los remordimientos del que por más santa que sea su causa para defenderla haya tenido que recurrir a las armas. La República Argentina es hoy objeto de admiración y respeto del mundo entero, por el ejemplo que ha dado a la humanidad a la que continuará prestando su concurso eficaz en toda forma.

Campeón Hembras Shortorn, N.o 355

Reservado campeón Shortorn N.o 120

Agasajos al ministro de agricultura, doctor Demarchi. — Banquete en la Sociedad Rural. — Demostración al presidente del Jockey Club.

ROSARIO, agosto 15. — El almuerzo dado en el día de ayer por el presidente de la Sociedad Rural del Rosario a los miembros del jurado, expositores y periodistas, en el local de la misma institución resultó muy lucido, ofreciéndolo el secretario, doctor Ortiz Grognet.

El representante del propietario del toro "Dos Marías", chef de Cecilio López Lda., que obtuvo el premio del campeonato Shorthorn, dió un banquete a los criadores y cabañeros.

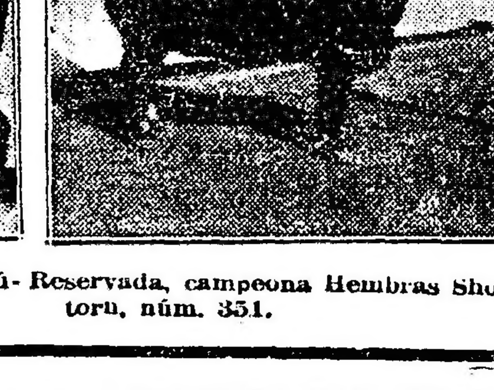
— En el Club Social tuvo lugar un dinner dansant asistiendo el ministro de agricultura, doctor Demarchi, el gobernador, doctor Mosca y sus ministros, delegados y conocidos expositores, prolongándose la reunión con entusiasmo hasta el amanecer, habiendo concurrido al mismo las familias de la más distinguida sociedad de Rosario, de Entre Ríos y de Buenos Aires, entre las que notamos a las señoras López de Piattini, López Berdazuer de Munagurría, Echesortu de Sugatti, Casado de Colombres, Etcheverri de Medina, Fernaguer de Fernández, Díaz Ortiz de Colombres, Echesortu de Casas, Piñasco de Coverton, Casas de Maradei Doncel, Reguenaga de Pagani, Ferreyra de E[illegible], Ledesma, Arteaga de Casas Fierro de Gómez y otras y las señoritas Medina Araya, Candiotti, Barros Zucchi, Junquet Díaz Mazza, Vionnet Casas, Gattemeyer, Bruno, Merlini, etc.

— El señor ministro Demarchi, el gobernador Mosca y otras personalidades, fueron muy agasajados retirándose temprano a sus alojamientos del Hotel Italia.

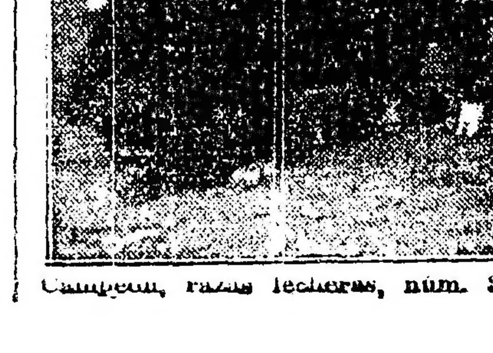
El doctor Demarchi, el gobernador Mosca y el ministro Antille, trasladárouse en tren especial a Casilda con el objeto de visitar la Escuela de Agricultura e inaugurar el hogar agrícola, visitando después el edificio de la jefatura política.

—El presidente del Jockey Club de Buenos Aires, señor Saturnino Unzué y su comitiva será obsequiado hoy con un almuerzo en el local del hipódromo por el presidente del Jockey Club de ésta, doctor Mario Casas.

Campeón Novillo ganado gordo número 397.



Reservada, campeona Hembras Shortorn, núm. 351.



Campeón, razas lecheras, núm. 326

Campeón Berkshire núm. [illegible]

Asociación Ferroviaria Nacional

Venta de azúcar a sus asociados

La Asociación Ferroviaria Nacional procederá desde el lunes próximo a la venta de azúcar entre sus asociados. Los socios de dicha institución podrán adquirir por una sola vez cinco kilos de azúcar al precio de 45 centavos el kilo. Las ventas comenzarán el día indicado desde las 17.30 a las 19; sábados de 15 a 19.

Banco de España y América

Asamblea de accionistas

Se efectuó la asamblea general ordinaria de accionistas del Banco de España y América, aprobándose la memoria, balance y cuenta de ganancias y pérdidas del ejercicio de la sociedad terminado el 30 de junio.

Además, fueron elegidos directores titulares por dos años, los señores don Atilio Parada, don José Mouriño, don José Jardón y don Rafael García Abello; directores suplentes por dos años, los señores don Pedro Taranco y don Juan Roldán; síndico titular el doctor Teodosio Brea y síndicos suplentes los señores don Manuel Facorro y don José Martínez Pérez.

El balance de este banco, que tiene un capital autorizado de pesos 5.000.000 m/n. del que ha emitido acciones sólo por valor de $ 2.000.000 moneda nacional, arroja un activo de $ 13.312.961.23 m/n. Tiene en caja $ 1.336.999.23, créditos por valor de $ 2.964.228.51 y en cuentas corrientes, caja de ahorros y depósitos a plazo fijo $ 4.328.821.73.

Las utilidades obtenidas en el ejercicio se elevan a $ 68.764.18 m/n.

Las cifras que consignamos revelan el estado de prosperidad en que se encuentra esta institución bancaria.

Servicios de ultramar

Una línea belga

Pocos días más, a principios de septiembre, y quedará establecida una nueva línea de vapores a la Argentina.

Esta vez se trata de una compañía belga, que atenderá el tráfico de cargas y pasajeros con varios buques atlánticos de gran porte.

La Argentina puede decirse que ya en estos momentos es el país más favorecido en cuanto se refiere a los servicios de navegación de ultramar.

Durante los últimos meses se ha creado para atender el servicio de sus puertos alrededor de diez líneas nuevas, de compañías de varios países, además de haber sido reformadas con trasatlánticos modernos las que existían desde antes de la guerra.

Escuela de Artes y Oficios de Dolores

La iniciación de los trabajos de organizac

Visita del diputado nacional Sr. Delfor del Valle

Agasajos a los visitantes

UN BANQUETE EN EL GRAN HOTEL

LOS CONCURRENTES

Encargo de dos artísticas medallas

DOLORES, agosto 15. — Con el objeto de efectuar los trabajos preliminares para la inauguración de la Escuela de Artes y Oficios de esta ciudad, han llegado a ésta el diputado nacional señor Delfor del Valle, el sub inspector de enseñanza secundaria señor Pascual Guaglianone y el señor Ramón Melgar.

Los visitantes han sido objeto de cariñosa y justa manifestación del pueblo de Dolores y ello se explica lógicamente: el señor del Valle es el autor del proyecto de creación de la escuela de artes de Dolores y para la organización de ese plantel de enseñanza no ha ahorrado sacrificios.

DOLORES, agosto 15. — En la estación fué recibido el señor del Valle por el señor intendente municipal don José Tamagno, y un núcleo de amigos y correligionarios, quienes saludaron al distinguido viajero dándole la bienvenida.

Seguidamente, la comitiva se dirigió al Gran Hotel, donde se aloja el señor del Valle, y de pués de un breve descanso, al Club Unión, en donde fué agasajado y saludado por un grupo de radicales allí presentes.

La presencia del diputado radical en Dolores, ha dado ocasión a que tanto la [illegible] como la población entera exterioricen sus simpatías hacia un legislador que tanto ha hecho y sigue haciendo por el progreso de este pueblo, del que, por otra parte, es oriundo.

Entre los actos preparados para agasajar al visitante figuran: los siguientes. Visitas al edificio donde se instalará la escuela de artes y oficios; escuela normal, y colegio nacional las que se iniciarán a las 9 de la mañana.

A las 11, almuerzo en la escuela de Horticultura.

A las 15, paseo por la ciudad.

A las 16, un lunch que será servido en su honor, en el domicilio del distinguido facultativo doctor Juan Yzarraude, y banquete en el Gran Hotel, a las 20, para el cual han retirado tarjetas los siguientes caballeros:

José Tamagno, Juan B. Selva, Federico Quevedo Hijosa, Manuel Ramírez, Juan A. Letteri, Enrique [illegible]llatti, Benigno Hernández, José [illegible] Cotta, José M. Fernández, Ramón Roveda, Pedro F. Barragán, Domingo J. Negri, Manuel Galarraga, Nicolás Calvo, Néstor I. Aparicio, J[illegible] M. de la Vega, Alfredo Capelli, [illegible] los Macchi, Alfonso Castaño, [illegible] Macchi, Juan Vigré La Madrid, [illegible]dro Ramos, Santos Avanza [illegible], C. Monzani, Enrique Pierrou, [illegible]bio L. Salazar, Luis Carzolio, [illegible] Claverane, Juan Teruggi, [illegible] Santos, Pedro Landy, Arístides [illegible]rini, José R. Solaguren, Adolfo [illegible]so (hijo), Pedro Espil, Luis La[illegible], Agustín Chertudi, Atilio Roncoroni, Juan Chapperón, Juan R. Folg[illegible], Dr. Mario Juárez, Manuel C[illegible], José P. Rodríguez, Alberto Rodríguez, Miguel R. Urruspuru, Ernesto Calvo, Ramón Melgar, Dr. A. [illegible]tana, Dr. M. Cordeviola, Pedro Urruspuru, Antonio Silva [illegible], Dr. Luis A. Barberis, Carlos C. [illegible]gelinetti.

La comisión organizadora del banquete invita al público a adherirse a la demostración, para lo cual debe retirar cubiertos en el Gran Hotel.

Los visitantes regresarán hoy mismo a Buenos Aires en el tren de turno.

DOLORES, agosto 15. — Estamos en condiciones de publicar algunos otros pormenores relacionados con la próxima inauguración de la escuela de artes y oficios en ésta.

El nombramiento de personal directivo y docente se hará en la fecha de la inauguración, dándose preferencia en todo lo posible a los elementos de que pueda disponerse en la localidad.

Ha reiterado el ministro de [illegible] Salinas su propósito de venir en breve a esta ciudad.

Han sido encargadas a la [illegible] Gotuzzo, de la metrópoli, las artísticas medallas de oro con que serán obsequiados el ministro de instrucción pública y el diputado nacional señor Del Valle.

MUEBLERIA Y TAPICERIA
PRECIOS EXCEPCIONALES
A. Torre y Cía
CANGALLO 760-776 BUENOS AIRES.

CINZANO

Instituto Optico
I. J. Castelnuovo
Especialista en la ejecución de rec...
SARMIENTO 1...
U. T. 3310, Liber...

HIPÓLITO YRIGOYEN
Intimidades políticas por Alfredo Acosta
Un tomo en 8o. de 200 páginas. Precio, $ 1.50. Librería A. PELLERANO, Rivadavia 6852. Se envía libre de porte.

Por $ 15
SOBRETODOS - TRAJES
Desde ese precio los damos vuelta; quedan nuevos. - CASA ROSSI. - Corrientes 2164.
U. T. 7206 Lib. Atendemos pedidos del interior.
$ 2...

...rrocarriles de Entre Ríos

...del servicio de trenes de pasajeros

...los ferrocarriles de Entre Ríos, ...combinación con las empresas ...de Buenos Aires, Nord Este ...tino y Central del Paraguay, ...resuelto aumentar el servicio de ...jeros y de encomiendas entre ...nos Aires y Posadas y las esta... hasta Asunción sobre las lí... del F. C. Central de Paraguay. A este fin, desde el día 18 del co... se correrá un tren adicional ...nalmente, que saldrá los miér... de la estación Federico Lacro... las 14.30, llegando a Posadas a ...0 y a Asunción a las 21, el ...viernes.

El regreso de Asunción será el ...nes a las 6. Este tren saldrá de ...das el mismo día a las 20.50 y ...ará a Buenos Aires el miércoles ...las 11.15.

Este tren llevará coches comedor ...dormitorios únicamente y por él ...aceptará pasajeros solamente en... Buenos Aires, Posadas y línea ...Central Paraguayo y viceversa.

Con este servicio adicional se con... con mayores facilidades para el ...portante tráfico de encomiendas ...Asunción, pues componiéndose ...tren de pocos vehículos de pasa... podrá llevar seis o más vago... expresamente para ese servicio.

Yacimientos petrolíferos

Italia se interesa en su estudio

Visita de una comisión científica

Anuncian desde Roma que ha quedado constituída una misión científica italiana, con objeto de dirigirse a nuestro país, donde realizará estudios relacionados con los yacimientos petrolíferos.

Según nuestros informes el gobierno de Italia está directamente interesado en este asunto y esa misión trae el objeto primordial de realizar investigaciones en el Chubut y en el Neuquén, a fin de hallar nuevos yacimientos petrolíferos y denunciarlos, para explotarlos luego por medio de empresas de grandes capitales que se formarían en la península.

El país no puede mirar sino con profunda satisfacción, la llegada de una comisión de esa naturaleza, por cuanto sus estudios no harán sino más que contribuir al mayor desarrollo económico de la Argentina.

¡Ojalá esos hombres de ciencia logren ubicar en nuestros territorios, cuyas entrañas ocultan tantas riquezas, yacimientos de petróleo de mayor rendimiento aún que los ya famosos en todo el mundo de Comodoro Rivadavia!

BANCOS

Banco Francés del Río de La Plata

RECONQUISTA 157

Administración de propiedades

Esta oficina se ocupa muy especialmente de la administración de propiedades é hipotecas y de todas las gestiones inherentes a las mismas, como también del cobro de ... terrenos, pensiones, jubi... ... y de la compra y venta de campos, casas y terrenos.

BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Capital autorizado		125.000.000
Id. emitido	50.000.000	
Id. id. sec. hipotecaria	25.000.000	75.000.000
Capital realizado		62.500.000
Fondo de reserva		10.117.611

Casa matriz: La Plata, Casa de Buenos Aires, San Martín, 137.

88 sucursales en la provincia de Buenos Aires.

Agencias en la capital federal: Nro. 1, calle Bernardo de Irigoyen 920; Nro. 2, calle Santa Fe 1899, esquina Río Bamba; Nro. 3, Cabildo 2091 (Belgrano); Nro. 4, Pueyrredón 181 (Once de Septiembre).

Corresponsales en los demás pueblos de la provincia y en los principales puntos del interior de la república y territorios nacionales y en las más importantes plazas comerciales del exterior: en Europa, Estados Unidos de América, Méjico, Panamá, Cuba, Costa Rica, Guatemala, San Salvador, Venezuela, Colombia, Perú, Chile, Bolivia, Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los puntos de ESPAÑA y los de FRANCIA e ITALIA que tienen oficina postal.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias: Descuentos, cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito. Se encarga de cobranzas de documentos, cupones y cuotas de terrenos, de administraciones generales y de propiedades. Hace préstamos con garantías hipotecarias, con amortizaciones, en efectivo y con prenda agraria, y en bonos hipotecarios, amortizables en 33 años.

TASA DE INTERES ANUAL

Abona

Depósitos en c|c. a moneda legal únicamente	1	o|o
En Caja de Ahorros hasta 20.000 pesos, después de 60 días	4	o|o
Depósitos a plazo fijo de 30 días	1 1|2	o|o
Depósitos a plazo fijo de 60 días	2	o|o
Depósitos a plazo fijo de 90 días	3	o|o
Mayor plazo, convencional.		

Cobra

Por adelantos en c|c.	8	o|o

Buenos Aires, 12 de febrero de 1920. — Virginio Maffei, gerente.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA. — Fundado en 1891. — Casa central: Buenos Aires, calles Rivadavia 363 al 399 — Reconquista 15 al 39.

Capital . . . . . $ 138.550.600.25 m|n
Fondo de reserva . . 19.207.671.24 o|s.

SUCURSALES Y AGENCIAS EN LA CAPITAL

Belgrano: Cabildo 1900, esquina Sucre; Boca del Riachuelo: Almirante Brown 1101; Flores: Rivadavia 7000, esquina Pedernera; ... agencia en los Nuevos Mataderos, General Urquiza, Bauness esquina Cullen; N.o 1: Montes de Oca 1699, esquina California 1101; N.o 2: Entre Ríos 1201, esquina San Juan 1802; N.o 3: Corrientes 3399, esquina Gallo 401; N.o 4: Bernardo de Irigoyen 1000, esquina Carlos Calvo; N.o 5: Rivadavia 2828; N.o 6: Santa Fe 2299; N.o 7: Caseros 2965 Parque Patricios; No. 8: Triunvirato 734; N.o 9: Santa Fe 4526; N.o 10: Independencia 3636; N.o 11: Aduana de la Capital; N.o 12: Callao 76 a 84. Oficina de Depósitos Judiciales, en el Palacio de Justicia.

188 sucursales y agencias en el interior de la República.

TASA DE INTERES

El Banco abona (moneda legal solamente) Anual

Por depósitos en cuenta corriente	Sin interes	
Id. id. a plazo fijo con o sin libreta a 3 meses	3	o|o
Id. id. a plazo fijo con o sin libreta a 6 meses	4	o|o
Id. id. por mayor plazo	Convencional	
Id. en Caja de Ahorros después de 60 días, hasta $ 20.000	4	o|o

EL BANCO COBRA Anual

Por adelantos en cuenta corriente	8	o|o
Por descuentos de pagarés de comercio y letras de pago (íntegro hasta 6 meses de plazo)	Convencional	
Por descuentos de letras con amortización	7	o|o

El Banco de la Nación Argentina vende letras de cambio sobre Alemania, Austria, Hungría, Inglaterra, Francia, España, Italia, Suecia, Noruega, Rusia, Portugal, Finlandia, Bélgica, Holanda, Suiza, Turquía, Servia, Rumania, Grecia, Bulgaria, Asia, Africa, Oceanía, Estados Unidos de Norte América, Canadá, Chile, Brasil, Uruguay y Perú.

Ley orgánica del Banco de la Nación Argentina — Art. 10. — "La nación responde directamente de los depósitos y operaciones que realice el Banco".

Buenos Aires, enero 1.o de 1920 — Juan J. Solvoyra, Gaspar Cornille, gerentes.

LA CUESTION DEL AZUCAR

El por qué de las publicaciones de la casa Polledo y Compañía

RESOLLANDO POR LA HERIDA

Los acaparadores en descubierto

No pudo extrañarnos que "La Prensa" y "La Nación" saliesen por ahí, atacando el mensaje del gobierno, sobre requisación de 200.000 toneladas de azúcar, para conseguir el abaratamiento de este artículo. Al fin y al cabo, representantes de un "regimen" caduco y reaccionario cumplían con su antipática y vergonzante, obligación de opositores, que tar sujetos a las disposiciones de éste.

Sin duda, lo correcto y lo noble hubiera sido que los señores Polledo y Cía., fantaseasen menos y demostrasen más. Es un sistema muy cómodo — pero muy expuesto ¿eh? — el de afirmar que se transgredieron las leyes y circularon las coimas y cuando se exigen las pruebas evadir la responsabilidad, declarando que los culpables no han dejado rastros de su brillante negocio.

Los "facilitadores de permisos de exportación" no habrán dejado rastros de su "negocio", pero mientras los señores Polledo y Cía. los buscan, vamos nosotros a dar la prueba de otro negocio que los señores Polledo y Cía., querían realizar a la sombra del gobierno. Quizá en el fracaso de ese negocio esté la clave de la airada publicación con que aquellos señores tratan de echar sombras sobre los correctos procederes del ejecutivo actual, en la cuestión del azúcar.

Con fecha 4 de junio ppdo., la firma que nos ocupa presentó al ministro de hacienda una solicitud cuyo facsímil acompañamos:

Por demás estará decir que esta solicitud fué desestimada, por no encuadrar dentro del precio de 41 centavos el kilo de azúcar que era el buscado y obtenido por el gobierno, para entregarlo al consumo.

No puede negarse que la concesión solicitada por los señores Polledo y Compañía para tener la venta exclusiva de azúcar barato en toda la república, representaba, para ellos, una pingüe ganancia, puesto que comprarían a 41 centavos el kilo de azúcar para venderlo a 43 y medio en la capital y 44 y medio, más el flete resultante, en el interior. Caso de acceder a su pedido y suponiendo que se le entregasen las 30.000 toneladas en la forma que ellos proponían puede calcularse que sacarían una ganancia en bruto de 75.000 $ m|n.

El gobierno habría trabajado así para los señores Polledo y Cía., quienes, como buenos comerciantes a parte de los beneficios obtenidos se habrían hecho una reclame estupenda a cuenta del ejecutivo, para terminar diciendo, tal vez que el país les debía un gran servicio.

Afortunadamente, el gobierno actual no está donde la voluntad popular lo ha puesto, para facilitar negocios a particulares sobre las necesidades de la población. De ahí el rechazo de aquella propuesta, resolución que seguramente desagradó a los señores Polledo y Cía., quienes lastimados más tarde por el proyecto de requisación de azúcar, del que tal vez posean fuertes cantidades, no trepidaron en incorporarse al coro de los acaparadores, especuladores y grandes diarios que vociferan contra las medidas del gobierno pro abaratamiento de la vida. Nos molesta tener que decir estas cosas a los señores Polledo y Cía., pero ellos nos han traído a este terreno, con su tendenciosa publicación, olvidados, tal vez, de que no todo es sidra, en este mundo y de que a un gobierno reparador y moral no le duelen prendas, ni le detienen escrúpulos, cuando se trata del bienestar de sus gobernados y de aclarar situaciones.

Ahora, con los antecedentes a la vista que la opinión juzgue de la imparcialidad de ciertos comerciantes al criticar los actos del ejecutivo. Busquen, investiguen que a este gobierno moral y reparador no han de encontrarle más que aciertos y austeridades.

Buenos Aires, 4 de Junio de 1.9.20

Exmo. Señor MINISTRO de HACIENDA de la NACION

Excmo. Señor:

Los que suscriben, POLLEDO & Cía., con domicilio en esta Capital, calle Bartolomé Mitre No. 1.352, respetuosamente ante V. E. se presentan y exponen: ....

Que, con referencia al Decreto del P. E. de fecha 22 de Mayo ppdo. y habiendo la casi certeza de que el Superior Gobierno se vea obligado al decomiso que prevé el Art. 5o. de dicho Decreto, ya que los precios actuales de los azúcares han excedido los límites en él señalados...

SE OFRECEN A SER LOS DEPOSITARIOS y VENDEDORES del LOTE de 30.000 TONELADAS de AZUCAR REFINADA PILE, que deben quedar depositadas en manos del Fisco como garantía contra la suba del renglón..............

Nuestra casa, cuya clientela se halla esparcida por todo el territorio de la República, que cuenta con elementos más que suficientes para la indicada operación y cuya historia y responsabilidad implican garantías insospechables, efectuaría la venta de la totalidad del azúcar depositado, al precio de cuatro pesos y treinta y cinco centavos los 10 kilos, ó sea al tipo oficial de $ 4.10 c/l. más dos centavos y medio por acarreos, pesaje, depósito, seguro, comisión y garantía, es decir, con una utilidad ínfima para nosotros y una gran comodidad y exención de trabas y tareas para el Gobierno..............

NOS HABRIAMOS DE CEDER EN SOMETERNOS A LOS CONTROLES que V. E. quisiera imponernos por intermedio del personal de su Ministerio ó cualquier otra repartición pública..............

RECIBIRIAMOS DESDE YA EN NUESTROS DEPOSITOS el azúcar que fuesen entregando los exportadores en garantía de sus embarques..............

PAGARIAMOS LA MERCADERIA AL FISCO AL PRECIO de $ 4.10 c/l. por las cantidades recibidas, en cuanto se dispusiera el comienzo de su venta al público por la reglamentación del Decreto referido..............

CONTROLARIAMOS LA CANTIDAD Y CALIDAD DE LOS LOTES ENTREGADOS POR LOS EXPORTADORES Y su recibo en nuestros depósitos y garantizaríamos su buen recaudo.

COMPROMETERIAMOS LA SEGURIDAD DE SU VENTA EN EL INTERIOR DEL PAIS por medio de nuestros Agentes, al precio de costo nuestro más el flete resultante hasta cada localidad, más un centavo por kilo de comisión a dichos agentes..............

Finalmente, por todo lo expuesto, ... LOS REPRESENTANTES DEL GOBIERNO, tan honorables como ... merece ... para el cumplimiento de los altos fines que

Folio 1o. — Folio 2o.

se ha propuesto al insertar en su Decreto las disposiciones pertinentes á los depósitos en garantía, constituyendo, al efecto, una especie de repartición nacional provisoria, que en caso de hacerse directamente por administración, se ... llaría con todos los inconvenientes á producirse en el manejo de tal asunto y sin ninguna de las ventajas adquiridas para el caso por nuestra firma, en sus 22 años de existencia..............

Dios guarde a V. E.

(Sello: POLLEDO ... BUENOS AIRES) (Firma)

Folio 3o.

tienen que censurar a tontas y a locas los proyectos del ejecutivo, por más beneficiosos que sean al país y hasta a sus propios intereses. No todos saben ser agradecidos.

Pero hombres de negocio que gracias a la ... de nuestras leyes, demasiado amplias para cierta viveza comercial, han logrado hacer una fortuna y destacar su nombre, cuando el ejecutivo busca el bienestar del pueblo, se lancen a la calle haciéndose los frailes descalzos y queriendo dar lecciones de moralidad a un gobierno que tiene como su mayor timbre de honor la reparación de inmoralidades pretéritas, es audacia que no puede pasarse en silencio por lo cínica.

La prensa opositora ha recogido estos días, con explicable regocijo, una publicación de los señores Polledo y Cía., muy conocidos en esta plaza, donde tienen un negocio de almacén al por mayor.

Dichos señores afectados, sin duda, por el proyecto de requisación de azúcar, cuya finalidad primordial es poner en vereda a los acaparadores de aquel artículo abaratándolo, han dado a publicidad por su cuenta y riesgo una circular en la que culpan al gobierno de la carestía del azúcar. Hablan así, muy holgados de cuerpo, pero sin concretar casos, de permisos para exportar azúcar concedidos por simple influencia oficial, sin hacer los depósitos de garantía exigidos por el decreto respectivo, ni estar sujetos a las disposiciones de éste.

EVITANSE
TRATANSE - CUIDANSE
TODAS LAS ENFERMEDADES
DE LAS
Vias Respiratorias
con el empleo de las
Pastillas VALDA
ANTISÉPTICAS
Pero no se responde del éxito sino empleando
LAS VERDADERAS
PASTILLAS VALDA
EXIJANSE PUES
EN TODAS LES FARMACIAS
En CAJAS
con el nombre VALDA en la tapa
y nunca de otra manera.

Homenaje a la memoria del general Ramón Ruiz

La ceremonia de esta mañana

A las diez de la mañana de hoy fué colocada en la tumba del general don Ramón Ruiz una placa de bronce con que sus camaradas y amigos han querido honrar la memoria de tan distinguido militar que, como se recordará fué jefe del estado mayor, puesto en el que dió muestras de un gran espíritu de organización y de iniciativa.

Por su bello carácter y su destacada inteligencia, por sus verdaderas dotes de militar, el señor Ramón Ruiz ha sido una de las figuras más sobresalientes de nuestro ejército y su fallecimiento constituyó una verdadera pérdida nacional.

Su recuerdo, como el de todos los hombres que ejercieron en su época verdadera influencia, no se olvida y la mejor prueba es esta espontánea demostración de los afectos y admiraciones que en vida despertara.

Al acto de la colocación de la placa concurrió un numeroso grupo de militares y civiles distinguidos, que en torno de la tumba evocaron la noble vida del que ya no existe.

Hizo uso de la palabra, recordando la acción del general don Ramón Ruiz, el coronel don Elías Alvarez, que en breves y sentidos conceptos supo sintetizar una labor vasta y una carrera tan brillante como fatigosa como fué la del general Ruiz.

Concurrieron también al acto, delegaciones de todos los cuerpos de guarnición en la capital y Campo de Mayo.

Parte del público que asistió al homenaje efectuado a la memoria del general Ruiz

La gratitud para con los hombres que sirvieron realmente a su patria es una de las virtudes que es necesario arraigar mayormente en este pueblo, que, por renovarse siempre, corre el peligro de olvidarse de su historia y sus hombres y pasar indiferente junto a la tumba de los que hicieron realmente la patria.

Al general Ramón Ruiz, las generaciones presentes le debe algo esencial: el impulso que durante su vida dió al ejército, institución que han de mirar siempre con cariño los buenos ciudadanos, pues es el verdadero protector de las libertades que corresponden a una democracia tan real como la Argentina.

Augusto Maquet, el colaborador de Dumas

"Los tres Mosqueteros" y "El Conde de Monte-Cristo" las había escrito Maquet

Pruebas que aduce Gustave Simón

El pleito entre las familias de los escritores

No cabe duda que los editores franceses poseen una habilidad de primer orden para vender sus libros.

Cuando las obras de un autor dejan de solicitarse en los mercados mundiales, porque ha "apasado la moda" del género cultivado o porque el tiempo transcurrido desde su publicación ha enterrado bajo la piedra recia del olvido títulos y nombres, los perspicaces mercaderes buscan el rasgo genial que les permita sacar a la plaza los volúmenes cubiertos de polvo que llenan las anaquelerías obscuras y tristes de los almacenes, donde se amontonan, como en fosa común, todos los restos de las cosas muertas.

Los aniversarios suelen ser en estos casos el apropósito más socorrido, y desde mucho tiempo antes de la fecha en que se ha de conmemorar el décimo aniversario o el primer centenario de la muerte o del nacimiento del autor a quien se trata de resucitar para los efectos mercantiles, el editor tiende las mallas de su red en forma de gigantesco reclamo, con artículos subscriptos por las firmas más apreciadas en la literatura moderna y con anuncios hábilmente redactados en forma de noticias.

Y el efecto es seguro. Los libreros y el público de América y Europa, solicitan las últimas ediciones, por hallarse agotadas o perdidas las antiguas o por las exigencias de las nuevas generaciones ávidas de conocimientos.

Así es que un día le toca el turno a Juan Jacobo, Montalembert o Voltaire; otro, a Chateaubriand, Jorge Sand o Lamartine; otro, a Balsac, Flaubert o Zola; otro, a Taine Saint-Beuve o Janin; otro, a Hugo, Verlaine o Moreas...

Y de este modo las glorias literarias de la Vieja Francia siguen brillando en el horizonte de las letras galas, sin ocaso que las entenebrezca.

Después, de todo, el recurso es plausible.

Ahora que el teatro francés pasa por una profunda decadencia, los periódicos vuelven a agitar nombres casi extintos en la memoria de esta generación. Y surgen Becque, y Scribe, y Musset y Augier, y los dos Dumas...

Dumas, padre, especialmente, nunca ha dejado de ser actual. Llenó una época con su trabajo titánico, sembrando a voleo su ingenio en cuentos, novelas, relatos de viaje y producciones teatrales, que todavía deleitan a masas de lectores. Suvida fué una perpetua lucha con el público, con sus compañeros de profesión, y con sus colaboradores, anónimos unos, de reputación universal otros.

Las revistas literarias de todos los países no han cesado de propagar desde que vivía hasta los tiempos presentes los detalles de su vida, sus frases felices, supuestos plagios, suplantaciones incorrectas, apropiaciones rapaces...

Multitud de autores han pretendido demostrar documentalmente que las novelas más famosas del padre Dumas no eran suyas.

Hace pocos días Gustave Simón, en un libro titulado "La Oeuvre" publica testimonios irrecusables de que en "Los tres mosqueteros", "Monte Cristo", "La dama de Monsoreau" y otras muchas, Dumas había tenido por principal colaborador a Augusto Maquet.

Antes, una de las revistas más importantes de París dió a conocer una serie de documentos, para probar que casi todas las novelas de Dumas eran exclusivamente de Maquet, y que en ellas el famoso autor sólo había puesto una parte insignificante.

El padre Dumas declaró en su día que, en efecto, tuvo como colaborador en varias de sus obras a Augusto Maquet.

Alejandro Dumas murió en 1870. Sus producciones, por tanto, serán del dominio público en 1924.

Los herederos de Maquet han acudido ahora a los tribunales exigiendo:

Primero — Que los "Tres mosqueteros", "Monte-Cristo", y otras obras se publiquen en lo sucesivo con los nombres de Dumas-Maquet.

Segundo.—Que los derechos del autor sean percibidos por mitad por las dos familias, durante los catorce años que faltan para que aquéllas sean de dominio público, puesto que Augusto Maquet falleció en 1888, y que el período de guerra no debe contarse.

Los herederos de Dumas se oponen a esta pretensión, por considerarla lesiva para la memoria de su progenitor y para los propios intereses.

Se supone que, al fin, unos y otros se avendrán a un arreglo, porque de prevalecer la demanda de los representantes de Maquet, la familia de Dumas percibiría la mitad de los derechos hasta el año 1938.

Y esto no deja de tener sus atractivos.

Preparémonos, pues, a ver muy pronto notables ediciones modernas de las añejas historias que recrearon nuestros ocios infantiles, firmadas con los nombres de Dumas y Maquet.

HERBER.

Un animal de tres cerebros

Algo que fué acaso la más curiosa forma adoptada por la naturaleza al dotar de sistema cerebral a un ser viviente, millones de años antes de que el "homosapiens" apareciera sobre el planeta, acaba de ser revelado por los sabios que han estado estudiando los restos fósiles de uno de los más interesantes monstruos ya extinguidos, llamado el camarasaurio.

El camarasaurio tenía tres cerebros: uno en la cabeza, el segundo en una cavidad de la columna vertebral, justamente sobre las paletas, y el tercero en el anca, también en la esquina dorsal, en las vértebras de donde arrancaban los cuartos traseros, o sea donde el hombre tiene las caderas.

Pero lo que es todavía más asombroso, es que el cerebro que el camarasaurio tenía en la cabeza era considerablemente inferior en tamaño y peso — no sería mayor ni más pesado que un huevo de gallina — con relación al que llevaba en el anca, y que probablemente pesaba su buen par de libras. Y el cerebro central, el de la cruz, aventajaba al de la cabeza por lo menos en una libra. Este último era tan pequeño que seguramente no era sino un insignificante bulbo en la espina dorsal.

Aún cuando a primera vista pudiera creerse que un animal dotado de triple sesera sería tan inteligente como para poder dominar el mundo en su tiempo, como lo ha hecho después el hombre de un solo cerebro; el análisis de sus órganos, su situación y su magnitud comparativa, demuestra que no estaban dispuestos, ciertamente, como para participar en luchas en que la potencia intelectual fuera el factor determinante del triunfo.

Por esta causa, no obstante sus tres cerebros, el camarasaurio es considerado como el "cabeza dura" del mundo antiguo. El doctor W. D. Matthew, del Museo Americano de Historia Natural, lo describe como una cosa "directamente dirigida por el instinto, un animal automático que se movía con dificultad".

Su esqueleto ha sido montado en el museo, junto con un gran modelo, fundido en bronce, del reptil tal como se ha creído que era en las remotas centurias en que vivía.

No hay en la fauna actual una especie que pueda compararse en tamaño con este dinosaurio, y hubo pocas criaturas en el pasado que tuvieran sus características. El esqueleto de nuestro camarasaurio mide 55 pies de largo desde la cabeza hasta la punta de la cola y 14 pies de altura en la cruz. La cabeza se elevaba en posición natural a 20 pies del suelo. El nombre de camarasaurio le viene de los anchos espacios vacíos que presentaba entre hueso y hueso. Se le ha llamado también el "saurio draga", a causa de su hocico en forma de cuchara.

Precisamente en el enorme tamaño y consiguiente peso se encuentra la razón de que este monstruo tuviera tres cerebros. El poquísimo seso que llevaba en la cabeza no hubiera bastado, por cierto, para controlar las toneladas de músculos y huesos de aquella montaña viviente. La naturaleza, yendo siempre por el camino más fácil, hizo el cerebro del anca lo suficientemente poderoso para manejar los huesos traseros y la cauda del animal; el cerebro central fué ubicado en forma que pudiera controlar la base del cuello y los cuartos delanteros. Los sesos de la cabeza (en aquellos tiempos esto no era un pleonasmo) no tenían otra función que servir a los sentidos de la vista, el oído y el paladar y acaso también para determinar la existencia de las sensaciones.

La verdadera dirección parece haber emanado de la acción combinada de los cerebros de la espina dorsal. Quién sabe si, hablando más precisamente, el cerebro de este monstruo pueda describirse como una sola masa encefálica espinal de 37 pies de

Ferrocarril Central Argentino

Temporada de Rosario de la Frontera

AUMENTO DE TRENES

Se avisa al público que se ha agregado un tren adicional a Tucumán y Rosario de la Frontera y vuelta (en combinación con el F. C. C. N. A.), observando el horario siguiente:

IDA

Retiro	Sale lunes	9.20
Rosario	„ „	14.50
Tucumán	„ martes	9.30
R. de la Frontera	Llega „	14.29

VUELTA

R. de la Frontera	Sale jueves	14.50
Tucumán	„ „	19.45
Rosario	„ viernes	14.15
Retiro	Llega „	19.15

Informes: Bmé. Mitre 299, Buenos Aires.

C. H. PEARSON.
Gerente

Doctor Alberto Benavídez

El homenaje de hoy en la Recoleta

Las simpatías que supo granjearse el doctor Alberto Benavídez, en las filas del radicalismo, se pusieron de manifiesto en el homenaje a su memoria tributado esta mañana en el cementerio del Norte por el comité de la circunscripción 19a. (Pilar) con motivo de la colocación de una placa de bronce en el sepulcro que guarda sus restos. Asistieron al acto delegaciones de todos los comités de la capital y un gran número de correligionarios del comité del Pilar anhelosos de ver realizado este acto de justicia póstuma hacia uno de sus predilectos que hizo de este comité, al que se incorporara casi desde su iniciación, escuela de radicalismo, donde irradiaron las luces de su clara inteligencia y cundieron las enseñanzas de su desinterés y de su carácter inflexible y bondadoso forjado en las austeridades del más puro civismo.

Sus ademanes y sus gestos señoriales, ocultaban la modestia ingénita de su espíritu que no le permitía exhibirse ni ocupar los escenarios donde el consenso público suele procurarse sus representaciones. Era Benavídez uno de esos hombres a los cuales solo descubre y valora el observador experimentado y pasan desapercibidos para el vulgo. Solamente en el comité del Pilar se sentía cómodo; allí estaba su obra, señalando siempre la orientación cierta, identificado con los que, como él, entendían que el comité es escuela de civismo donde se educa el carácter, se fortalece el espíritu, se eliminan debilidades dañosas y se vigorizan los sentimientos del honor, la dignidad y el deber. Hizo del radicalismo un culto; lo amaba y por ello no admitía que se le profanara poniéndolo al servicio de aspiraciones personales; quería que se le interpretara, tal cual él lo sentía, como un apostolado identificado con su temperamento.

Con tales calidades, tardaba ya en ser llamado a la función pública, cuando el actual gobierno le designó [illegible] de la intervención nacional a la provincia de Corrientes en cuyo cargo se reveló como un hombre de gobierno superior, mereciendo el elogio de amigos y adversarios políticos. En el puesto de administrador de la aduana de la capital para el que fuera luego designado, llevó a la concreción de los hechos los ideales de su credo político. Bien pronto una corriente de intensa simpatía y de confianza hacia el nuevo administrador denotaron que tanto el personal como los intereses vinculados a esa repartición, habían reconocido las relevantes cualidades del doctor Benavídez. Fué ocupando este puesto, que la muerte le arrebató al cariño de cuantos le conocieron y cuando el afecto que le rodeaba parecía custodiarle alejando toda idea de infortunio para una vida cuyos méritos positivos, por propia gravitación impulsaban hacia un porvenir brillante.

Transcribimos algunos párrafos de la oración fúnebre que pronunció el doctor Eudoro Vargas Gómez.

Señores:

El comité radical del Pilar, prestigiosa entidad partidaria, que rinde este homenaje a la memoria esclarecida de quien fuera su afiliado conspicuo y su digno presidente, me ha impuesto el honor de que os dirigiera la palabra mientras rodeábais el sitio sagrado que guarda los restos del virtuoso correligionario y gentilísimo caballero doctor Alberto Benavídez.

La alta y sentida misión que el comité me encomendara — damasiado alta para mí — de ocupar esta tribuna — se me hacía casi inaccesible, al verle ella resignada también, y esta vez con todo acierto, a orador tan prestigioso y culminante como el señor doctor Gallo, cuya sola presencia la colmara.

Me he resuelto a aceptarla, empero, con todas sus invencibles dificultades, sometiéndome a los impulsos del corazón y al acatamiento que debo a un mandato representativo de la autoridad correligionaria.

Dignaos, pues, señores, conciliar el hecho de mi presencia, por poco familiar que ella os sea, con las excusas anticipadas que os ofrezco por el explicable mal éxito de mi cometido.

Se incorporó a la causa radical desde su más temprana adolescencia. En ella hizo su bautismo cívico y de ella nos lo arrancó la muerte. Pero no se fué sin haberle dado al partido de sus amores todo el empeño de sus entusiasmos y toda la gallarda entereza de sus esfuerzos, toda su varonil esencia!

Concitados en el ejercicio amplio y sano de la soberanía, en el aire de libertad que se respira abajo, en la obra de la reparación, que se cumple arriba, nuestros ideales se corporizan y se magnifican en realidades constructivas, se multiplican los hechos y las iniciativas para el bienestar y la felicidad de todos los habitantes de la gran Nación Argentina, a la que jamás le había sido dado sentir en antes una tan íntima y vigorosa correspondencia, como la actual entre el pueblo que prospera y el gobierno que lo rige, ni una tan alta prominencia como la que hoy ocupa en el vasto escenario internacional.

Y bien, señores: ¿no es, acaso, esta espléndida visión de la patria, grande, soberana y libre; de la lozana flor, de la dorada espiga y del sazonado fruto la realidad magnífica del ideal tangible y de la obra consumada?

Esos nuestros ensueños, de tanto tiempo impresos en nuestras almas, pasarán al libro de la Historia que leerán las generaciones que nos sucedan, para constituir el cuestionario intenso, el índice copioso, del capítulo en que se describirá la más trascendental e importante de las épocas argentinas.

Parece increíble que se hubiese retardado tanto su advenimiento: que el molde, viejo, estrecho y neumático, que nos asfixió hasta ayer, no se hubiera roto antes!

He acudido a esta rápida alusión a dos épocas argentinas tan radicalmente distintas entre sí bajo el punto de vista moral y material, con el propósito de caracterizar el especial valor que tiene y la calificada gratitud que levanta en la consideración correligionaria, la decisión y la adhesión de aquellos que como el doctor Benavídez traen su foja de servicios y sus títulos, desde las horas duras e infaustas en que para el radicalismo y para los radicales más acrisolados y más abnegados, no había flores sino espinas, arbitrarias hostilidades e injustas persecuciones.

Se necesitaba, para llegar hasta nuestro partido, con aquel escenario abrupto del antiradicalismo imperante, mucho valor moral, mucha abnegación y desinterés, mucho e intrépido fervor.

Digamos, pues, aquí, para ser completamente justicieros, que esos caracteres deseamos no olvidar en el discernimiento que hacemos, al rendirle nuestra ofrenda, de los conspicuos méritos del esforzado correligionario.

Marcado por la garra del destino para una existencia tan breve como fué la suya, tuvo aun nuestro inolvidable amigo la satisfacción patriótica de concurrir al triunfo magno de la nación, obtenido en la más espléndida y memorable de las justas argentinas; y sintió la misma inefable satisfacción que todos nosotros, al saber que llegaba al sillón de Rivadavia el mismo gran espíritu a cuya imperturbable acción y a cuyas generosas inspiraciones, para todos los esfuerzos, a pesar de todos los reveses, debía nuestro partido su incontrastable tradición moral y su poder inmenso de cohesión, y cuyo altísimo penacho, perpetuamente agitado por la lucha, nunca jamás abatido por el contraste, fué en aquella jornada histórica como el símbolo seguro de la gran victoria.

Ya iniciado el nuevo gobierno, puso su honrosa confianza en el doctor Benavídez, designándolo para el desempeño de importantes funciones públicas, como la de secretario de la intervención nacional en Corrientes, en la cartera de gobierno, y como interventor interino después.

En ambos altos cargos, el doctor Benavídez prestó eminentes servicios a mi provincia, que guarda para su memoria la más respetuosa consideración.

Ah... más que nunca, ahora quisiera yo esa elocuencia prodigiosa a cuyo mágico conjuro advienen los conceptos, se estereotipan y se exteriorizan las imágenes internas, y toman figura y cuerpo y vida material los pensamientos!

Habrían surgido entonces, al poder de la evocación, como de venero inagotable y rico, aislados por el análisis, enteros, vigorosos, sueltos, muchos de sus nobles rasgos: la honestidad de su existencia, la modestia de su carácter y la altivez de su espíritu; la bondad de su corazón, la serena lucidez de su juicio, la energía de su voluntad; la generosidad personal, el desprendimiento partidario y la austeridad política; la patriótica emulación, el alto anhelo cívico y el fervor de la argentinidad; la convicción del credo, la sinceridad de la fe y la abnegación del esfuerzo; su dignidad masculina, su valor caballeresco, su amistad a toda prueba.

Y así habría podido demostrar que este homenaje colectivo está hecho con la adhesión y con el entusiasmo que cada uno de nosotros rinde a esos atributos superiores de la humana especie; atributos que están, por desgracia, o aislados, o dormidos en la mayoría de los hombres y que solamente en aquellos que son como fué Alberto Benavídez, constituyen el haz dinámico, macizo, completo e indisoluble de la personalidad.

En nombre de la circunscripción 18 pronunció una sentida alocución el señor Ravena.

El diputado doctor Roberto Ortiz escusó al senador Vicente C. Gallo, que debía hablar en representación del comité de la sección 19 por hallarse enfermo.

Durante el homenaje al Dr. Benavídez

---

largo, con tres bulbos distribuídos, uno en cada extremo y el tercero al centro. De esto arranca la deducción de que el cerebro fuera coordinado a lo largo de toda la espina dorsal, con funciones semejantes a las del cerebro que alienta de nuestros propios cráneos, y distribuídos en ciertos puntos en cavidades más anchas para el control de los movimientos del animal. Puede decirse, entonces, que el camarasaurio nos proporciona un ejemplo de un primer intento de la naturaleza de la evolución del cerebro. Fué asímismo uno de los primeros animales que tuvieron espina dorsal de hueso, puesto que sus predecesores tenían sólo un espinazo cartilaginoso, como un rudimento de espina dorsal.

La restauración del esqueleto y la apariencia exterior del camarasaurio vivo es el resultado de ocho años, más o menos, de continuos estudios de cuatro sabios, miembros de las principales sociedades científicas de la América y Europa. Ellos son el profesor Henry Fairfield Osborn, presidente del museo; doctor W. D. Matthew, reputado paleontólogo; el doctor W. K. Gregory, evolucionista; doctor C. C. Mook, anatomista, ayudado por Erwin Chrisaman, escultor de animales. Los colosales músculos fueron laborados por Gregory, quien con Christman y Osborn, ejecutaron la reproducción del animal vivo. El profesor Osborn ha dicho: "Creo que los miembros separadamente y la apariencia como en vida del reptil entero, es el retrato más científico de un gran dinosaurio y la reproducción más aproximada a la realidad que se haya ejecutado jamás".

El profesor Osborn declara que el camarasaurio vivió hace unos 15 millones de años, días más, días menos. Ahora bien, según las tablas de Walcott, el dinosaurio procede de una época 9.000.000 de años anterior a la presente, y fué el animal dominante hasta 3 millones de años atrás. Muy recientemente, el doctor Tomás Crowder Chamberlain, geólogo de la Universidad de Chicago, y uno de los más grandes sabios de su especialidad, ha demostrado que todas las tablas de tiempo geológicas deben ser revisadas radicalmente, pues el tiene la positiva evidencia de que el primer período glacial se remonta a 75 millones de años. Bajo esta revisión, si el camarasaurio fué el animal dominante hace 15.000.000 de años, las huellas del primer dinosaurio conocido encontradas en el valle de Connecticut deben ser remontadas entonces de 9.000.000 a 18.000.000 de años atrás.

En el camarasaurio la doble línea del hocico es enteramente distinta de la que podría esperarse en cualquier otro reptil o especie animal. El hocico del camarasaurio era una verdadera pala de draga. Cuando el hocico se cerraba o abría trabajaba en la misma forma que una pala de una draga moderna. Indudablemente, la base de su alimentación, como la de todos los dinosaurios, parientes cercanos suyo, era la vegetación que crecía en las playas de los lagos.

El esqueleto del camarasaurio parece dividido en tres partes casi iguales, de 18 pie cada una: la primera cabeza y cuello, la segunda, cuerpo, y la tercera, la cola. Y parece ser una característica de los animales, aún hoy día, que el cuello largo [illegible] cabeza chica. Esta misma característica puede observarse en los seres humanos y más especialmente en las mujeres.

El camarasaurio ofrece muchas particularidades que le son exclusivas, aparte de la triplicidad de su sistema cerebral. Su cuello no surge de la parte superior del cuerpo, que se curva y ensancha hacia los cuartos delanteros. El animal entero tenía la apariencia de una cosa maciza, pesada, excepto en el extremo superior del cuello, con la minúscula cabeza, y el extremo inferior de la cola.

Catorce millones de años hubieron de transcurrir para que se modificara el esqueleto y los huesos de los reptiles ancestrales para producir un hombre. Las incontables cavidades espinales del camarasaurio han vaciado su materia encefálica en infinita variedad de cráneos. Las grandes cámaras de aire que había entre sus huesos se han cerrado. Y mientras sus patas delanteras y traseras se han modificado inmensamente para producir nuestros brazos y nuestras piernas, pocas modificaciones, sin embargo, se han hecho para nuestros animales domésticos y los cuadrúpedos en general.

"Hay que tratar con dureza a las mujeres"

Sarcásticos comentarios de los diarios yanquis

Las conferencias de Blasco Ibáñez en los Estados Unidos han sido comentadas diversamente.

"Todo norteamericano — en sentir del novelista — es cobarde en presencia de su mujer. Las condiciones bajo las cuales vive el norteamericano son las mismas que prevalecieron en los tiempos prehistóricos, cuando los hombres eran guerreros y cazadores y salían a cazar osos y otros animales para alimentarse, en tanto que las mujeres permanecían recluídas en el hogar, cuidando de la cocina y de los hijos. La única diferencia estriba ahora en que el norteamericano caza dólares en vez de animales salvajes, mientras su mujer no cuida de la casa, sino que va a tiendas o concurre a "matinées".

"Si el norteamericano es pobre, vuelve por la noche a su hogar, después de un rudo día de persecución del dólar, y tiene que convertirse en un "sér casero" para guisar por sí mismo la comida y luego fregar los platos".

Unánimes protestas acogieron estas últimas palabras.

Pero Blasco Ibáñez prosiguió:

"Todo norteamericano teme a su mujer, que lo espera detrás de la puerta con un paquete de alfileres, por decirlo así, bien reales o bien figurados, según la diferencia de posición social, para recibirlo a su regreso de la búsqueda de medios en estos momentos de alto costo de la vida.

"Lo que necesita este país es un segundo emancipador, aunque las mujeres no lo necesitan.

"Muchas veces he comido en París con norteamericanos, que dieron banquetes en mi honor, y en los cuales yo era el único hombre que se hallaba presente. Y yo les decía: "Señoras, ahora que nadie nos escucha, decidme con franqueza si gustáis de las reverencias y cortesías del norteamericano. ¿Os agrada este respeto exagerado? Y todas, francamente, me contestaban: "Estamos hartas y cansadas de ello. Nos contraría de un modo extraordinario. Nos gustaría, en cambio, que nos dominaran".

"Esta es la verdad. Las mujeres prefieren un amo a un esclavo. Tratadlas de vez en cuando con dureza y obtendréis resultados maravillosos".

Estos asombrosos consejos del novelista español han sido recibidos, como era de suponerlo, con regocijados crónicos comentarios por parte de la prensa de los Estados Unidos. "Por segunda vez nos llega de España un descubridor de América — dice un diario. — Después de Colón, ahora es Blasco Ibáñez".

"Hay que volver, dice otro periódico, a la época del hombre de las cavernas. El ideal del hombre de las cavernas es tan antiguo como la caverna misma y muchas mujeres europeas, africanas, asiáticas y americanas han declarado — según Blasco Ibáñez — que les fascina. No debe sorprendernos que cada mujer quisiera sentir que su marido es por lo menos su igual, e igual al marido de cualquier otra mujer; pero que esta igualdad o superioridad, o satisfacción de sentirse preferida se demuestre a palos o con una zambullida en un baño, es cuestión aparte. ¿Acaso la gentileza en el hombre despierta la maldad en la mujer?

"¿Ha monopolizado Europa a los hombres de las cavernas, en lo que concierne a Estados Unidos?

"Las mujeres norteamericanas no necesitan concurrir a los compatriotas de Blasco Ibáñez o a sus colegas británicos o franceses para encontrar un "amo", porque bien lo prueban las historias que leemos a diario sobre divorcios, matrimonios infelices, etc., para comprender que existen los hombres de las cavernas norteamericanos.

"Más de la mitad de los miles de divorcios que se producen anualmente en los Estados Unidos están basados en actos de crueldad ejercitados por los maridos contra sus mujeres. Así la idea de que las norteamericanas necesitan un tratamiento brutal para inducirlas al amor, aunque parezca seductor como teoría psicológica, no está confirmada por los hechos.

"¿Aumentó por acaso el amor de Mrs. Lucy Gowin por su esposo después del mal trato a que la sometió?

Mr. Gowin no es un obrero, sino un profesor de la Universidad Comercial de Nueva York, vicepresidente y administrador general del Instituto Norte Americano de Finanzas y autor de nota.

"Mano de fierro en guante de terciopelo", es una de las frases del profesor. Como ejemplo de que trataba a su esposa como hombre disciplinado de caverna, basta citar los tormentos a que la sometió durante los últimos seis años.

"La sacaba de la cama y la echaba al suelo.

"Le pegaba con un palo durante media hora.

"Le daba de puntapiés.

"La arrastraba de rodillas por el suelo.

"La hacía dormir en el suelo.

"Le pegaba en los brazos, el pecho y las caderas con el filo de una regla.

"Y Mrs. Gowin no respeta a su marido un ápice más que cuando era un cariñoso recién casado; puede ser que el tratamiento indicado por Blasco Ibáñez lo haya empezado el demasiado tarde".

La historia de Mrs. Gowin es la siguiente:

Es una mujer esbelta de buenas maneras, bien parecida, culta y bien educada que obtuvo su diploma en las universidades de Columbia y Wisconsin.

En su presentación de divorcio expone que, en mayo de 1914, su marido la sacó de la cama y la hizo dormir en el suelo, a [illegible] arrancó a la pieza de baño, su marido amarró la puerta, dejándola encerrada.

En agosto de 1916, los esposos Gowin fueron al Lago George, donde acamparon, un día, dice la señora Gowin, su marido le ordenó ir a la carpa y que se quitara los botines, entonces tomó un palo y le pegó durante media hora hasta dejarla toda golpeada cuando ya no podía moverse le ordenó que sacara una sábana y la lavara en el lago, obligándola en seguida, a permanecer de pie delante del fogón, hasta que la secara.

Un mes después examinaba la señora Gowin un mimeógrafo en el escritorio de su marido, cuando éste se encolerizó y le pegó delante del estenógrafo. En seguida, al poco tiempo la echó fuera de la cama dos veces, obligándola a dormir en el suelo.

En la última Pascua, mientras rezaba el oficio en el West Broadway, dice la señora Gowin, que su marido le pegó en el estómago, causándole mucho daño; en seguida la amarró en un rincón, le dió de puntapiés, le pegó en los bazos, el pecho y las caderas con una regla cuyo filo era de celuloide y en tal forma que brotó sangre.

Le prohibió estancar la sangre y la obligó a estar sentada varias horas y a escribir la confesión de sus errores en relación con sus negocios.

La única respuesta del profesor Gowin a esta demanda ha sido la contestación dada a un repórter de un diario:

"Como hombre casado, usted debe saber que suceden algunas cosas en el hogar que no gusta verlas en los diarios. Sería mejor no hablar nada sobre el particular".

Otro caso recién se ha ventilado en una de las cortes de Nueva York, es el de la señora Walter Blair, esposa de un acaudalado corredor de la Bolsa. Esta señora tampoco parece apreciar el trato del hombre de las cavernas, puesto que ha entablado un recurso de separación de su amo y señor.

Uno de los procedimientos de este robusto marido era zabullir a su esposa en el baño, mientras en los intervalos la golpeaba en los ojos.

En su petición la señora Blair acusa a su esposo, que es muchas veces millonario, de crueldad. En una ocasión dice que le dió una paliza, dejándole negro un ojo, de un tapabocas le partió un labio, en otro parrafo de su acusación expone que tiene "un genio insoportable y una violencia inhumana".

Cuando el incidente del baño, dice la señora Blair que su marido entró, la tomó de la cabeza casi ahogada, y para colmo le pegó sin piedad delante de su pequeña hija.

Los esposos Blair estaban casados desde 1905, desde ese tiempo hasta su separación completa tuvo ella que abandonar dos veces a su marido.

Ahora tenemos el caso del hombre cuyas graciosas actividades han hecho reir a millones de personas: Carlos Chaplin. Nadie podría sospechar que se le acusara de "procederes de hombre de las cavernas". Sin embargo, su joven esposa le ha [illegible] cargos de crueldad en su petición de divorcio. Parece que el sistema no ha sido de su agrado. Y pueden multiplicarse por miles los casos de norteamericanos genuinos que han ensayado el tratamiento de los hombres de las cavernas y que han alejado para siempre el amor de sus mujeres.

¿Se aprovechará la lección de la guerra?

La guerra ha logrado torturar a los pueblos: los ha sobrecargado con tal cúmulo de sufrimientos que parecía imposible que los pudiesen soportar.

Tal vez hoy tengamos nosotros el derecho de preguntarnos si ha sido o no sufrido en vano este martirio, y de querer que, a lo menos, tan prodigiosa experiencia de dolor sirva para algo.

Y yo mismo me planteo el problema.

Pienso que los hombres han soportado un sufrimiento que les era impuesto, en toda su extensión, en toda su fuerza. Pero no lo han comprendido.

Han sufrido el peso aplastador, mas no lo han apreciado como "un todo": esto es, en su verdadero aspecto. No se han dado cuenta de su causa que era más importante que el mismo sufrimiento. No han sabido deducir la solución. No han aprendido nada.

Por esta razón perdura la fuente de su mal: la amenaza que encierra, persiste y crece sin cesar.

Si los hombres hubieran "comprendido" sabrían que la universal carnicería no ha sido un accidente, sino la consecuencia lógica de las actuales condiciones de vida. Es una visión equivocada la de ver en la guerra, la manifestación de una humanidad cuyos instintos primitivos han sido desencadenados, y que no ha logrado aún vencer a la bestia que hay en el hombre. No conviene ya buscar el mal en la naturaleza esencial del hombre sino en su ceguera.

Las divisiones sociales, al subyugar a numerosas agrupaciones para asegurar el bienestar de algunos pocos, son responsables del orden inicuo que condena a muerte a las democracias. Este orden mantiene tan sólo su poder, merced a la ignorancia de las masas. Ellas no advierten la verdad y su indiferencia las obliga a trabajar, bien a pesar suyo, en favor de su propia destrucción.

El sostén de tal orden, hasta el agotamiento completo de la humanidad, sería indudable si algunos hombres no hubieran padecido profundamente durante largo tiempo como para inferir consecuencias, para relacionar causas, para ir ahondando hasta llegar al fondo de todo dolor; en una palabra, para "comprender".

Comprender es cosa grave, importante, difícil. Algunos mortales se han visto iluminados por la gracia de la verdad, y emplean entonces sus fuerzas, su capacidad, su vida en enseñar a los otros que el [illegible] actual del mundo no es el resultado de la guerra, sino [illegible] de la presente organización de la sociedad.

[illegible] más la salud de los pueblos [illegible] 1916.

[illegible] que comprendan [illegible]

La obra [illegible] de violencia es una obra de [illegible] encierran a [illegible] que tenemos para creer en una paz futura.

[illegible] despertar de la conciencia humana [illegible] luminoso que [illegible] la más apremiante [illegible] mismo la más gloriosa de todas las tareas. No hay otra, so pena de desesperar del porvenir del linaje humano.

F.

Presidencia de la República francesa

Candidatos a puesto en caso de acefalía

Las informaciones telegráficas recibidas anuncian que el estado de salud del presidente de la república francesa, M. Deschanel, vuelve a inspirar temores, pues el primer magistrado francés ha sufrido un derrame cerebral.

Como se considera que es casi seguro que la dolencia que padece lo aleje definitivamente del cargo en que sucedió a M. Poincaré, se ha pensado en adoptar las medidas necesarias para el caso en que se produjese la acefalía.

A estar a lo que afirman los telegramas, la elección del reemplazante se efectuaría en el mes de octubre próximo, al reanudar[se] las sesiones de las cámaras.

Como candidatos figuran los señores J. de Selves, general de Castelnau y Charles Jonnart.

El primero es una personalidad en las esferas administrativas, diplomáticas y políticas de Francia. Cuando la declaración de guerra en 1870 marchó con el grado de teniente en uno de los batallones de [illegible]. Después del combate de Chartres [illegible] llamado para ponerse al frente de los servicios administrativos de la guerra, siendo el gobierno a Tolosa. Nombrado adjunto de la intendencia, fue encargado de dirigir las [illegible] de Tolosa, Montauban y Aurillac.

Terminada la guerra ejerció su profesión de abogado en Montauban, donde fue electo consejero. Director general de correos y telégrafos [illegible], tuvo una participación [illegible] en el desarrollo de los servicios postales, [illegible] señalado por importantes mejoras.

Prefecto del Sena, [illegible] al desenvolvimiento de los medios de transporte [illegible] las obras del Metropolitano de París.

En 1911 [illegible] nombrado para la cartera [illegible] en el momento en que la diplomacia desempeñaba un papel de suma importancia [illegible] actuación.

Nació en [illegible] el 19 de julio de 1849.

La figura [illegible] de Castelnau es de sobra conocida. Se ha agigantado en los últimos tiempos por la actuación que [illegible] en la pasada contienda en la que perdió tres hijos, [illegible] oficiales del ejército francés.

[illegible] la [illegible] del Marne [illegible] puntos del frente [illegible] el salvador de [illegible] el mariscal Joffre, y en todo momento [illegible]

[illegible] recibió la noticia de [illegible] su tercer hijo [illegible] cayó en el Artois en el mes de [illegible] de 1915, se encontraba [illegible] dando algunas órdenes de importancia; se detuvo un instante, se pasó la mano por los ojos. Después [illegible] hablando con sus ayudantes [illegible] había impuesto a [illegible] patria.

El tercer candidato, Charles Jonnart, ex ministro de bloqueo y de las regiones liberadas, tiene 63 años. Diputado por Paso de Calais y senador luego del mismo departamento, ha formado por dos veces parte del consejo de gobierno, en el gabinete Casimiro Perier, donde fue ministro de obras públicas, y en el gabinete Briand, en 1913 en que volvió a su cargo la cartera de relaciones exteriores.

Después de ejercer el puesto de gobernador general de Argelia, regresó a Francia [illegible] permaneció [illegible] tiempo alejado de la política hasta que durante la guerra fue a Grecia investido de alto comisario de las potencias protectoras del territorio helénico.

En poco tiempo provocó la abdicación del rey Constantino y supo establecer el orden y obtener las garantías necesarias para los aliados, regresando a Francia después de dejar en el trono al actual rey Alejandro.

Círculos y sociedades

C. Z. — Este club realizará esta noche, en el salón [illegible]

Uruguay Club — En el salón [illegible]

El Recomendado — [illegible]

AVISO FUNEBRE

ENTIERRO

[illegible]

Ferrocarril Oeste de Buenos Aires, Ltda.

Exposición Ganadera de la Sociedad Rural de General Villegas

Inauguración el 15 de Agosto de 1920

Con motivo de la citada exposición, el Ferrocarril Oeste de Buenos Aires, hace saber al público en general y á los hacendados en particular, que correrá un tren especial de pasajeros entre Lincoln y Villegas el día de la inauguración, el que partirá de Lincoln a las 8.[illegible] horas, parando en todas las estaciones intermedias, y regresará de General Villegas a las [illegible] horas, con idénticas paradas.

Para este tren se expenderán boletos de primera clase ida solamente entre todas las estaciones comprendidas de Lincoln a Villegas a tarifa ordinaria.

Además, la empresa ha resuelto hacer un servicio local de trenes durante el día 15 de agosto, entre el local de la exposición y la estación Villegas, de acuerdo al siguiente horario.

SALIDAS

Villegas [illegible]
Exposición [illegible]

REGRESOS

Exposición [illegible]
Villegas [illegible]

Para viajar en los trenes de Villegas a la Exposición, se expenderán boletos de ida y vuelta, primera clase únicamente, al precio de $ 0.[illegible] m/n. cada uno.

Para mayores datos dirigirse a los [illegible] de estación, o al Departamento Comercial en la Estación Once.

LA ADMINISTRACION

Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico

AVISO N.º 717

TARIFAS

Se pone en conocimiento del público que esta empresa ha reimpreso sus tarifas kilométricas ordinarias y especiales para pasajeros, encomiendas, equipajes, cargas y animales en pie, introduciendo modificaciones en los clasificadores y tarifas para el transporte de cargas.

El nuevo libro entrará a regir el 15 de julio próximo.

Para mayores datos, dirigirse a la administración, oficinas de tráfico o estaciones.

Buenos Aires, junio 15 de 1920.

HARRY USHER.
Administrador general

GRATIS

Recorte este cupón y preséntelo en la casa que se indica, le entregarán gratis una botella de

"AGUA DEL SALADO" de San Juan

Vale por una botella de "Agua del Salado" de San Juan, que entregaremos al portador.

R. B. GALAN & Cía.
Humberto Primo 3225, B. Aires

El "Agua del Salado" de San Juan está indicada en enfermedades de Estómago, Intestinos, Higado, etc.

La Exposición internacional de Aberdeen Angus

MAÑANA SERA INAUGURADA

Reproductores premiados

Quedará abierta mañana al público, en el hall de A. Bullrich y Cía., la cuarta exposición internacional de reproductores Aberdeen Angus, organizada por la Asociación Argentina de criadores de dicha raza.

Han concurrido con sus productos a esta exposición, los criadores señores Emilio R. Casares, Breeders y Exporters Association, Pedro Estanguet, Edmundo B. Perkins, Ricardo Hogg, José M. Danuzzo, Enrique Brown y Hnos. y H. T. Fenwick.

Entre los animales presentados, figuran algunos de mérito por su desarrollo y lineamientos generales.

El conjunto de los reproductores es homogéneo y demuestra que sus criadores los han preparado con esmero, para disputar los premios que se ofrecen en las diversas categorías del programa.

Esta mañana trabajó el jurado señor Fermín Montes de Oca, y después de detenido examen, adjudicó los premios en la siguiente forma:

Reproductores machos — Campeón "Black Prince 390", expositor, Enrique Brown y Hnos.

Reservado campeón, "Verán", box 24, expositor: Breeders y Exporters Association.

Campeón Boby, "Rob Roy Ombú", box 30, expositor: Ricardo Hogg.

Reservado campeón Boby "Black Prince 441", box 31, expositor: Enrique Brown y Hnos.

Conjunto Boby, "Araucano 4", boxes 12, 16 y 20, expositor: Edmundo B. Parkins.

Clase 1.a — Primer premio, "Black Prince 343", box 5, expositor: Enrique Brown y Hnos.

Segundo premio, "Peer 49", box 0, expositor: Juan M. Danuzzo.

Tercer premio, "Eriam", box 3, expositor: Emilio R. Casares.

Clase 2.a — Primer premio, "Camba Darius 45", box 6, expositor: Juan M. Danuzzo.

Clase 3.a — Tercer premio, "Today Ever Pure", box 8, expositor: Ricardo Hogg.

Clase 4.a — Primer premio, "Black Prince 390", box 11, expositor: Enrique Brown y Hnos.

Segundo premio "Emperor of Demside" box 9. Expositor: Pedro Estanguet.

Tercer premio "Lorterer", box 14. Expositor: M. T. Fenrrick.

Cuarto premio "Araucano 4", box 12. Expositor: Edmundo B. Perkins.

Mención: "Marshall", box 15. Expositor: H. T. Fenwick.

Clase 5.a. Primer premio, "Araucano 6", box 16. Expositor: Edmundo B. Perkins.

Segundo premio, "Menelick", box 17. Expositor: Pedro Estanguet.

Clase 7.a, Primer premio Negro Raúl, box 21. Expositor: Pedro Estanguet.

Segundo premio, "Ensingn of Molles" box 19. Expositor: H. T. Fenwich.

Tercer premio, "Araucano 11", box 20. Expositor: Edmundo B. Perkins.

Clase 7.a Primer premio "Verán" box 24. Expositor: Breeders y Exporters Association.

Segundo premio, "Black Prince [illegible]" box 25. Expositor: Enrique [illegible] y Hnos.

[illegible] 8.a. Primer premio "Maisemore Palmas 10", box 60. [illegible] Alfredo Pinero.

[illegible] premio, "Jonnets Embó Ombú", box 28. Expositor: Ricardo Hogg.

Tercer premio, "Black Prince 433", box 26. Expositor: Enrique Brown y Hnos.

Mención, "Idart Ombú", box 29. Expositor: Ricardo Hogg.

Hembras. Clase 11.a. Primer premio, "Norma 3", box 70. Expositor: Juan M. Danuzzo.

Clase 15, Primer premio, "Blanck Princess 376", box 32. Expositor: Enrique Brown y Hnos.

Clase 16. Primer premio, "Perlita Ombú, Nieta 11", box 36. Expositor: Ricardo Hogg.

Segundo premio "Black Princess 382", box 33. Expositor: Enrique Brown y Hnos.

Tercer premio, "Cambacita", box 34. Expositor, Juan M. Danuzzo.

Cuarto premio, "May Flower Ombú 3", box 35. Expositor, Ricardo Hogg.

Clase 18 — Primer premio, "Perlita Onbú 6", box 37. Expositor, Ricardo Hogg.

Segundo premio, "Esmeralda J. Ombú", box 38. Expositor, Ricardo Hogg.

Clase 19 — Primer premio, "Black Princess 392", box. Expositor, Enrique Brown y Hnos.

Segundo premio, "Black Princess 394", box 40. Expositor, Enrique Brown Hnos.

Las ventas comenzarán pasado mañana a las 10 a. m., en el siguiente orden:

Campeón macho, Reservado Campeón Macho, Conjunto Macho, Campeón Bebe, Reservado Campeón Bebe, Conjunto Bebe, Copas: "Maisemore Park" y "Patricio Peralta Ramos", Premio "Hugh Watson", Premio "Lord Ponmare".

Después, por orden de clases y de acuerdo con los premios.

Continuando en el mismo orden, con las hembras, y terminando con los toros sin pedigrée, por orden de premios.

Sociedad Central de Arquitectos

Elección de la nueva comisión directiva

Celebró su asamblea ordinaria, la Sociedad Central de Arquitectos.

Se resolvió por unanimidad el nombramiento como socio honorario del arquitecto uruguayo, señor Horacio Acosta y Lara, decano de la Facultad de Arquitectura de Montevideo y presidente del primer congreso panamericano de arquitectos.

Se acordó el nombramiento de dos delegados ante el congreso de la habitación, para que lleven a él las ideas generales de los arquitectos.

Se procedió por último a la elección de la nueva comisión directiva, triunfando por una bien marcada mayoría la lista compuesta en la siguiente forma:

Presidente, arquitecto Carlos E. Becker; vicepresidente, arquitecto Raúl G. Pasman; secretario, Jorge V. Rivarola; prosecretario, arquitector Oscar González; tesorero, Víctor Julio Jaeschke; protesorero, Eufenio L. Bressan; vocales: arquitectos Arnoldo Albertolli, Alberto Gelly Cantilo, Carlos J. Devoto, José A. Hortal; suplentes: Vicente Colmegna, Ernesto Guiraud; vocal aspirante, arquitecto Angel Croce Mujica.

El colegio de jurados, para el ejercicio 1920-21, fué elegido en la siguiente forma:

Con atribuciones artísticas: Eduardo M. Lanús, René Villeminot, Raúl E. Rivera, Alfredo Villalonga, V. Raúl Christensen.

Con atribuciones técnicas: Alberto Coni Molina, Carlos E. Becker, Raúl G. Pasman, Héctor Pourtalé, Fernando Aranda.

Como primer asunto fué aprobada la memoria y balance anual que demuestran un evidente adelanto de la institución.

Se rindió también un homenaje a la memoria del arquitecto Hugo Pellet Lastra, que acaba de fallecer.

En favor de las novias huérfanas

Fiesta organizada por "El Genio"

La comisión directiva de "El Genio", comité filantrópico de señoritas pro novias huérfanas, ha organizado una interesante fiesta que tendrá lugar el próximo domingo, a las 20.30, en el salón teatro Italiano, Cangallo núm. 362.

En el festival, **tomarán parte** el profesor de prestidigitación señor Smiles y distinguidos cantantes.

Terminará la fiesta con un baile para el que se han repartido numerosas invitaciones.

PROVINCIAS

SANTA FE

ROSARIO, agosto 15 — En el tren rápido llegado anoche de ésa, han venido numerosas familias y personas conocidas para asistir al torneo ganadero de hoy.

Renuncia del intendente municipal

ROSARIO, agosto 15 — El intendente de esta ciudad, señor Arribillaga ha presentado ante el gobernador su renuncia, con carácter indeclinable, motivándola su desacuerdo con el concejo deliberante.

Fusión del radicalismo — Convención demócrata — Varias informaciones.

SANTA FE, agosto 15 — Los demócratas se reunirán hoy para proclamar sus candidatos a convencionales.

Continúan con buen éxito las gestiones de fusión entre las fracciones radicales. Es un anhelo común entre los adherentes al partido el de presentar un frente único en la próxima convención.

—Se ha dado comienzo al reparto de azúcar barata.

—Sigue la deserción de los legisladores ante las repetidas convocatorias, singularizándose la ausencia de los demócratas utilizada como arma política.

—La dirección del puerto interesó al ministro de hacienda para que intervenga gestionando la no exclusión de Santa Fe en el proyecto de dragados por el gobierno de la nación.

CORRIENTES

El asunto de las municipalidades — Ausencia en las sesiones de los senadores oficialistas.

CORRIENTES, agosto 15. — El senado no ha podido sesionar en las útimas dos reuniones convocadas debido a la obstrucción de los legisladores oficialistas.

Está por tratarse aún el proyecto venido de la cámara de diputados sobre clasificación de las municipalidades y en el cual, según el mensaje del ejecutivo, votado por la mayoría oficialista, cercénanse las comisiones municipales electivas de los departamentos de Concepción, La Cruz, General Paz, Sauce, Ytuzaingó y otros.

Los senadores radicales propónense censurar la conducta del ejecutivo que, sin respetar la ley orgánica de la municipalidad que exige previa fijación de límites a los municipios, ha remitido el proyecto haciendo una clasificación de los mismos.

Los senadores oficialistas, comprendiendo el papel desairado que haría el gobierno ante la crítica fundada de sus colegas radicales, han resuelto no concurrir a las sesiones dejando sin quórum al cuerpo, a pesar de constituir ellos mayoría.

SAN JUAN

Decreto declarando en comisión a todo el personal administrativo. — Mitin de adhesión a las gestiones del gobierno del doctor Jones. — Varias.

SAN JUAN, agosto 15. — Por un decreto del poder ejecutivo se declaró en comisión a todo el personal administrativo y docente del consejo general de educación y dirección general de escuelas, con el objeto de reorganizar regularmente las reparticiones oficiales.

—El senado prestó acuerdo para nombrar fiscal del crimen al ex defensor de menores de la intervención, doctor Hugo Fernández Burzaco, que fuera postergado en la sesión anterior.

—Varios comisionados municipales han dirigido una nota al gobierno pidiendo la derogación del decreto de convocatoria a elecciones municipales.

—Reina gran entusiasmo para concurrir al mitin de adhesión al gobierno que se realizará hoy con el fin de exteriorizar la cooperación del público en las gestiones del gobernador doctor Jones.

—El ministro de gobierno recibió de Jachal conceptuosos telegramas con motivo de la declaración de ciudad de dicha villa, según la ley promulgada.

—El poder ejecutivo presentó al senado un proyecto de ley creando un juzgado del crimen en la ciudad de Jachal y una asesoría de menores en esta capital.

—Ha aparecido un manifiesto de la comisión reorganizadora de la Unión Cívica Radical.

Aviso

Llevamos a conocimiento de nuestros lectores que nuestros Agentes Viajeros en la república son los señores C. Gerardo Vargas, Alberto N. Gianello, Pedro V. Alvarez, Francisco Fariña, Francisco M. Peña, Benigno Olive, Alejandro Filorosso, Joaquín Márquez Caballero, Camilo De gusto Fretes.
Vecchi, Adolfo Giordano y Au-
El Administrador General.
Julio 8 de 1920.

Juan Carlos Silva Ferrer
CIRUJANO DENTISTA
Av. de Mayo 605 esq. Florida
(1er. PISO)

Doy lecciones de Esgrima de Terreno a domicilio.
Prof. DEPORTE PRINGLES 885

Exposición nacional de productos de granja

SU INAUGURACIÓN OFICIAL

IMPORTANCIA DEL CERTAMEN

Discurso del jefe de la comuna

Ayer, entre las 16 y las 18 horas tuvo lugar en el local de exposiciones del ministerio de agricultura en la Avenida de Mayo, el acto inaugural de la exposición nacional de productos de la granja, organizada bajo los auspicios de la Asociación Nacional de Lechería.

El amplio local había sido ocupado en su totalidad por puestos convenientemente adornados, pertenecientes a los establecimientos industriales que elaboran artículos con productos de granjas.

Los frigoríficos destacaban sus preparados de conservas en envases de lata y toda clase de carnes embutidas y cuartos congelados. Otros establecimientos competían en la presentación de sus artículos, todos los cuales lucían hermosas etiquetas y formas.

Un numeroso público llenaba desde temprano el local de la exposición diseminado por los locales donde se exhiban los productos.

El salón había sido convenientemente adornado con plantas y flores de los jardines municipales y con cintas que simbolizaban la bandera nacional.

La banda municipal inició el acto ejecutando el himno nacional. Acallados los aplausos que celebraran a la canción patriótica, el intendente muincipal señor Cantilo, pronunció un hermoso discurso declarando oficialmente inaugurado el certamen.

El discurso del jefe de la comuna fué escuchado con gran interés por la concurrencia, en la cual se notaba la presencia de muchos industriales conocidos de la metrópoli, los miembros dirigentes de la Asociación Nacional de Lechería, y miembros de diversas instituciones comerciales.

El discurso del señor Cantilo fué una concienzuda disertación sobre organización y problemas de la carestía de la vida, con amplias vistas a los asuntos sociales de más palpitante actualidad.

He aquí el discurso del jefe de la comuna:

Señores:

El encarecimiento de la vida y los problemas sociales y económicos consecuentes inspiraron este nuevo y generoso esfuerzo en pro del bienestar general y la tranquilidad pública.

Sea mi primera palabra de adhesión y aplauso, por los móviles determinantes de la iniciativa, la obra realizada y sus indudables consecuencias, las cuales no requieren encarecimientos, en esta hora de ansiedad y sacrificio común a todos los habitantes de Buenos Aires.

Es un aporte valioso a la acción de las autoridades, anhelosas de atenuar las angustias provocadas por el aumento de precios en los artículos de primera necesidad.

La colaboración concordante con la finalidad perseguida por la intendencia municipal, importa aliento y estímulo y si ella proviene de una prestigiosa institución privada, cual la presente, vincula ventajosamente fuerzas movidas por propósitos semejantes.

El deslinde entre las funciones del gobierno y los derechos del pueblo, propios de toda organización política, no es tan rígido o profundo, afortunadamente, que impida a uno y otro mancomunar sus medios con plena solidaridad de acción. Es por ello realmente grato al gobernante escuchar el consejo desinteresado de la opinión pública y recabar el concurso de la iniciativa privada, así como resulta estimulante para los gobernados el auspicio oficial de toda obra individual rectamente inspirada.

Y si este razonamiento tiene ya el concepto de un valor entendido en todo régimen institucional, su aplicación debe generalizarse en el gobierno de la ciudad, cuya característica ofrece a las autoridades de la comuna la oportunidad de auscultar las necesidades públicas, conjuntamente con la población, para valorarlas e interpretarlas en beneficio de la sociedad.

Queda así explicada mi viva complacencia al concurrir a este acto, en el cual el esfuerzo privado exterioriza la virtualidad de capacidades productivas, honrosas para la economía del país.

La Exposición nacional de productos de granja es un espectáculo revelador de la potencia de la industria rural y suburbana, la cual, por el hecho de hallarse estrechamente ligada al aprovisionamiento de los grandes centros urbanos reviste, en la actualidad, la mayor importancia.

Buenos Aires moderno pierde paulatinamente sus aspectos primitivos o coloniales. Parecería ya no encuadrar bien en el perímetro de la opulenta ciudad, el sitio adecuado para la granja, como si el dinamismo de sus progresos edilicios la hubiera impulsado hacia la periferia produciendo el desplazamiento de toda manifestación rural.

Este fenómeno, que en épocas normales valdría tan sólo para puntualizar una observación sociológica, en estos momentos de encarecimiento general, merece, por lo menos, el honor de una reflexión. ¿Acaso en los lugares del municipio donde es menos densa la población no sería posible el cultivo intensivo de los terrenos baldíos, o la organización de la industria casera o doméstica en pequeña escala?

Es problema digno de la atención de los poderes públicos, y si reclama la preocupación de los particulares, invita también a la prensa metropolitana a desarrollar una intensa obra de estímulo y de divulgación de nociones prácticas y científicas.

Afortunadamente, mientras Buenos Aires por efectos de su enorme centralización económica ha ido transformándose en un emporio manufacturero los suburbios y los núcleos del interior aumentaban su capacidad productiva, como lo revela esta exposición, digno corolario del amor a la tierra y de las prácticas fecundantes del trabajo.

Creo honrar mi investidura oficial celebrando esta ceremonia, por un doble motivo: por el significado material y moral, propio de toda exposición, y por el hecho de estar vinculada al servicio de las encomiendas postales de granja, cuyos primeros efectos, con el acercamiento entre los productores y consumidores, al simplificar el sistema de distribución y abaratar el transporte, resultarán necesariamente benéficos para la economía del consumo.

Soluciones como ésta, prácticas y tangibles, destinadas a aliviar realmente el bolsillo de los no adinerados, de todo recargo por tarifas excesivas y a descentralizar la producción en muchas manos, dando un golpe mortal a los acaparadores e intermediarios, son merecedoras del prestigio popular y de la simpatía de las autoridades.

El problema de la carestía es el problema de la actualidad. "Abaratar la vida" en estos momentos de supremas necesidades, va tomando el contorno de un principio el cual bien podría constituirse en bandera o programa de una cruzada político-social.

Para unos este propósito se traduce en acción de bien aún a riesgo de errar alguna vez; para otros en arma destinada a ahondar enconos y provocar rebeldías.

La incitación al desórden no curará jamás el encarecimiento y la agitación del espíritu público conducirá únicamente a perturbarlo con falaces promesas de una supuesta edad de oro. Al contrario, es la hora de ajustar todos los resortes de la actual estructura social, orientando cada actividad dentro de un concierto de trabajo y de orden, bajo severas disciplinas. Las soluciones serán entonces hijas de esfuerzos colectivos, desarrollando pacíficamente por el cauce siempre prolífico de la ley, del gobierno y de la civilización. Es, como digo, la hora de actuar; no de formular promesas, más o menos, sonoras, por cuanto en tal caso, la crisis de la acción favorecería, en perjuicio de todos, a los usufructuarios del caos social.

Este raciocinio compromete mis actividades gubernativas en el orden comunal; pero no he de ocultar tampoco, a fin de excusar mi responsabilidad, la imprescindible exigencia de encuadrar mis actividades dentro de las leyes institucionales y reglamentarias, frente a situaciones anormales carentes de sanción positiva como correctivo, y obligado a una actuación sin los organismos administrativos capacitados para una obra de circunstancias, las cuales requirirían disciplinas de estudio, de investigación y de contralor, no consultados por la ley orgánica municipal.

Durante el acto de la inauguración

De nada sirve comprobar el acaparamiento mientras no sea un delito penado por la ley por cuanto parecería que las sanciones morales no están preparadas para apreciar la bondad de intenciones, tendientes, cuando menos, a atraer la atención pública sobre quien subordina la salud pública y el bienestar general a sus apetitos de lucro desmedido.

La acción ejecutiva está indefensa ante tales hechos. Ha definido sus orientaciones respecto de las principales medidas a adoptar para combatir la carestía, pero los recursos pecuniarios o los expedientes legales aún no han sido votados; ha demostrado la practicabilidad de acercar los productores a los consumidores, con las ventas a consignación, ha ensayado con éxito en pequeña escala la eliminación de intermediarios en la venta de los principales renglones de la alimentación pública; ha promovido la cooperación como un medio racional y experimentado de abaratamiento de la vida y de fomentar el ahorro sin sacrificios; ha combatido la usura para salvar al necesitado; ha hecho gravitar la influencia oficial hasta regularizar el precio del pan con relación al costo de la materia prima; ha estudiado con empeño la posibilidad de utilizar la riqueza mineral combustible de Mendoza y ha promovido el estudio de problemas de legislación, pero todo ello, sin los recursos financieros necesarios y sin los preceptos legales condignos, no bastará sin duda, para satisfacer la opinión pública, la cual reclama soluciones más amplias en la medida de sus justas exigencias.

El estudio de esta situación anormal efectuado hora por hora ha llevado a mi ánimo el convencimiento de la necesidad imprescindible de escuchar el clamor público sin pérdida de tiempo, con ánimo sereno y altura de miras.

La red de los intereses creados, del egoísmo llevado hasta el más increíble refinamiento; de la astucia hábilmente esgrimida; de la hipocresía, indispensable para la más perfecta simulación, envuelve a la sociedad y está tensa en millares y millares de manos, a veces en las más insospechadas.

Hay que combatir hasta romper con firmeza, las ligaduras opresoras, bien distintas, por cierto, a aquellas denunciadas sistemática y tendenciosamente por el sectarismo, con olvido de otras en las cuales tiene participación directa, sin duda más férreas y tiránicas que las de la propia burguesía.

El acaparamiento y la especulación no deben confundirse con las prósperas industrias que enriquecen y honran al país. Buscar al acaparador en las cultivadas campañas o en las fábricas, es proceder con evidente mala fe.

El mal reside en otros factores: debe llamárselas, en defensa del orden y la sociedad, a la realidad de la situación creada.

Frecuentemente he recordado en los últimos tiempos aquella escena final de "La ciudad alegre y confiada" de Benavente en la cual el ilustre autor pone en boca de sus personajes, palabras que bien podrían aplicarse a nuestros más palpitantes asuntos de actualidad.

En medio del desastre irremediable uno de ellos exclama reiteradamente "¡Mi dinero! ¡Mi dinero!" y otro responde "¡Ven aquí, miserable! [illegible] no clamas así por tu dinero... Ya sé que para ti es eso nada más ¡tu dinero...! Pero hay palabras más nobles [illegible] tu dinero... Tú sabes lo que quiere decir... tu dinero?... [illegible] su vergüenza..., la sangre de sus hijos..."

Terminada la disertación del doctor Cantilo hizo uso de la palabra el señor Carlos Bioca en nombre de la Asociación bajo cuyo patrocinio ha sido organizada esta exposición.

He aquí el discurso del señor Bioca.

Señor representante de S. E. el ministro de agricultura.

Señor intendente municipal:

Señores:

La Asociación Nacional de Lechería desarrollando su vasto programa en pro de las industrias agro-pecuarias, ha tenido la deferencia de encargarme la organización de una Exposición Nacional de productos de granja, la primera en su índole que se realiza en Buenos Aires y que está destinada ha estimular la constancia en la intensificación del trabajo y el perfeccionamiento en la industrialización de los productos del suelo, fuente inagotable de bienestar para los que buscan la felicidad en la vida tranquila y ordenada de la granja.

Yo, que tenido oportunidad de desarrollar mi acción en el escenario de la provincia de Buenos Aires, conociendo las necesidades del productor, como productor que soy, aunque en pequeña escala, no podía eludir la aceptación del cargo que me ha confiado la Asociación Nacional de Lechería, sin agradecerle sinceramente esta nueva oportunidad que me brinda, para realizar, en su nombre, un nuevo acercamiento entre el productor y el consumidor.

En la Exposición Nacional de productos de granja, exhibimos al público de Buenos Aires una variedad de artículos que por su procedencia y sobre todo por el esmero con que han sido presentados por los industriales, ofrecen al consumidor el alimento cada día más exquisito que proporcionan los productos del suelo. Pero la comisión organizadora de esta exposición tiene al mismo tiempo una finalidad más importante, altruista y patriótica, cual es la de fomentar la difusión de la granja moderna, que tanto se hace sentir como una necesidad imperiosa en el desarrollo económico de la Nación y en el porvenir individual de sus habitantes.

Al querer analizar las causas por las que no se han desarrollado más rápidamente las granjas en el país, encuentro que ellas son muy variadas.

La grande extensión de nuestro territorio, ha hecho que prosperaran más fácilmente aquellos hombres que apartándose de las ciudades dedicaran sus energías al cultivo extensivo; que aquellos otros que con el mismo entusiasmo utilizaran el brazo del jornalero para intensificar la producción, en las inmediaciones de los centros poblados.

Pero ¿por qué — pregunto siempre yo — han de fracasar los que se dedican al cultivo intensivo? Muchos por falta de conocimientos, y otros por excesos de gastos en la formación y mantenimiento de las granjas con relación a su producción; pero los más por carecer de caminos para transportar sus productos directamente al mercado y tener que valerse de los numerosos intermediarios, que aniquilan al productor y al consumidor viviendo a expensas de ambos.

¿Cómo desarrollar pues, nuestro programa de difusión de las granjas? ¿Cómo alentar al trabajador asegurándole éxito en su labor? ¿Cómo asegurar la producción tan necesaria en estos momentos difíciles de la vida en que todo está caro y escaso?

He de permitirme exponer mis ideas personales, que si no solucionan estos importantes problemas, por lo menos, las ofrezco como contribución al estudio de los mismos.

El éxito del granjero depende de dos circunstancias únicas. Primera: abundancia de producción. Segunda: fácil venta de sus productos.

Para obtener una producción abundante concepto indispensable asociar tres factores que se hallan disgregados desde hace mucho tiempo: capital, inteligencia y brazo.

¿Por qué los terratenientes no intensifican el trabajo buscando obtener de sus tierras mayores beneficios? Porque no encuentra al hombre instruido y trabajador capaz de hacer producir a la misma tierra más de lo que ella produce con el cultivo extensivo.

¿Por qué no existe el número de hombres capaces de intensificar la producción? Porque no hay suficientes escuelas prácticas hacia donde desviar la orientación perniciosa de la juventud argentina que no ve para su porvenir más estrella que la de vejetar en los empleos públicos, y porque esa misma juventud considera menoscabada su tradición si tuviera que dejar la vida lírica de la ciudad, para romper con el arado la virgen tierra que hace brotar frutos exuberantes, allí donde cayó una gota de sudor.

¿Y qué decir del obrero que trabaja en la campaña sin obtener los recursos indispensables para su sostén? ¿Debemos hablar de su sueldo o de su producción? Conozco muchos casos en que la producción no compensa al sueldo que se paga, pero conozco otros muchos en que el capitalista abusa del obrero reteniendo para sí la mayor parte del fruto de ese trabajo.

En la actualidad se trabaja con desgano y el obrero observa como a su contrario a quien le proporciona trabajo.

Busquemos, al pensar en la difusión de las granjas, armonizar estos elementos tan indispensables para asegurar una mayor producción, e indico, sin titubear la conveniencia de distribuir proporcionalmente las utilidades. Entonces se considerará que, tanto el capitalista como el dirigente, como el hombre de trabajo, son completamente indispensables para asegurar cada día una mayor producción y que en proporción a ella serán también mayores las utilidades que cada uno obtenga para sí.

Mi programa no es, por cierto, de beneficios inmediatos, no halaga al trabajador que diariamente quiere ver el fruto de su trabajo y a quien le duele separarse de la rutina; no halaga al capitalista, que pretende el máximo de las utilidades para sí, ni encontraremos, como lo he dicho, cantidad de intelectuales que sepan y se animen en intensificar a la producción pero la acción conjunta de estos tres factores nos lleva al deseado fin de solidarizar vínculos de unión entre el capital y el trabajo, [illegible] la implantación de las granjas modelo, donde reine con la paz y el orden, la alegría y el progreso de muchos hogares argentinos.

Pero, decía, que hay otra circunstancia importantísima que influye en el éxito del granjero, y es: la fácil venta de sus productos.

Obtenida una abundante producción es necesaria la acción de los poderes públicos para asegurar la supresión de los intermediarios y la venta directa al consumidor.

Por mi parte he tenido la oportunidad de solicitar del señor intendente municipal, señor Cantilo, que por medio del personal de su dependencia reciba de los productores, para ser vendidas en el día, las encomiendas de productos de granjas que se le consignen.

El señor intendente, que tanto se preocupa de los intereses generales del municipio y especialmente de aquellos que se relacionan con el abaratamiento de los artículos de primera necesidad, ha resuelto favorablemente mi pedido y hará que dentro de breves días este nuevo servicio municipal se vea coronado con el éxito.

En nombre de la Asociación Nacional de Lechería que represento y en el mío propio, expreso públicamente mi agradecimiento al señor intendente por su colaboración, siempre desinteresada y patriótica, con la que también se hará acreedor una vez más al beneplácito y reconocimiento de los habitantes de esta ciudad.

Y para completar esta acción, ¿por qué no continuar interesando señor Intendente a la comuna de Buenos Aires, al superior gobierno nacional y al de la provincia de Buenos Aires para que en acción conjunta extiendan los caminos adoquinados hasta los verdaderos centros de producción? Suprimiríamos una de las dificultades más grandes de los granjeros y habríamos realizado una verdadera obra de progreso, con beneficios incalculables para todos.

Agradezco muy especialmente la presencia del señor representante de S. E. el ministro de agricultura que al asociarse a este acto exterioriza sus simpatías por el feliz éxito de esta exposición. Agradezco a todos los expositores el interés que han demostrado en la exhibición de sus productos, contribuyendo así a dar verdadero realce a las primeras secciones que hoy inauguramos, y agradezco al público aquí reunido que con tanta gentileza nos acompaña en este acto.

Y para terminar, señores, pienso que en estos momentos de intranquilidad social, provocada por la desorientación en el trabajo, la escasez de producción y la anarquía que se extiende en muchas partes, se impone, como una necesidad que, gobernantes y gobernados puedan orientarse en formas definitivas, asegurando para nosotros y para las nuevas generaciones una era de acción fecunda y de esperanza en el porvenir de la nación, que se enorgullecerá cuando vea diseminadas por todas partes la granja argentina.

Señor Intendente Municipal, os invito en nombre de la Asociación Nacional de Lechería a que declaréis inaugurada esta primera exposición nacional de productos de granja.

Después de terminados los discursos la banda municipal ejecutó varias piezas de música, dándose por concluído el acto oficial de la inauguración.

La exposición permanecerá abierta por bastante tiempo y durante todo él se venderán los productos de las casas expositoras. La municipalidad por su parte recibirá directamente de los granjeros del interior productos para ser vendidos a precio de costo.

Correspondencia de París

La más pintoresca de las Bolsas: el café de la calle Buffault

Millones en diamantes, perlas y zafiros

Los despojos de las grandes fortunas

Un mercado cosmopolita

PARIS, julio 1920.

Si se siguiera el romántico viaje que hace un diamante o un rubí, desde las minas africanas hasta que llega a manos del último comprador o compradora, se visitarían algunos lugares curiosos y pintorescos, pero ninguno sería tan interesante como el mercado de joyas de París. En la pequeña superficie de terreno limitada por la plaza de la Opera, en un extremo, y por la de Vendome en el otro, se reune probablemente una cantidad de piedras preciosas mayor que las que se encuentran en cualquiera otra región del mundo.

Este es el mercado de joyas legítimo, con licencia, de París. Los joyeros no siempre están en comunión directa con las pesquerías de perlas, las fábricas que cortan y pulen las piedras y las minas de diamantes. La mayoría de ellos emplean compradores y corredores y hacen negocios de considerable importancia en la "Bolsa de Joyas", la cual, lejos de ser un majestuoso edificio con columnas de mármol, es simplemente un restaurant de segundo orden, situado en la rue Buffault, cerca del distrito de la Opera. Al entrar en este café, se tiene la sensación de verse transportado súbitamente a Cosmópolis. Se ve en un rincón, sentados alrededor de una pequeña mesa de mármol, a dos españoles y a dos holandeses; los primeros son enjutos de carnes y parecen hidalgos, y los últimos lucen una perilla y sus cabellos son lacios y rubios, como los de la mayoría de los habitantes de Rotterdam. Sobre la mesa hay dos tazas, una llena de perlas, y otra llena de diamantes. Los cuatro personajes no hablan mucho, lápiz en mano, suman columnas de cifras escritas en la superficie marmórea de la mesa. Son "buitres" que han venido a París para sacar provecho de la alta cotización de la peseta y del florín en el mercado de cambios.

Otro rincón de la sala pertenece a los armenios; son hombres bronceados, con el cutis ligeramente brillante y ojos aterciopelados. Estos, al contrario de los otros, hablan mucho y en voz baja. Las joyas pasan rápidamente de mano en mano; son examinadas con avidez, y se hace derroche de elocuencia para discutir su precio. Es fama que estos hombres nunca se dejan engañar, pues un dicho popular asegura que seis griegos no hacen un armenio.

Los norteamericanos y los ingleses forman una pequeña minoría. Los joyeros de Nueva York y de Londres casi nunca se presentan en este local, prefieren valerse en su comercio de los corredores franceses, pero el resto de la sala está ocupado por una multitud de aspecto curioso y desharrapado, que al hablar forma una algarabía, con mezcla de italiano, español, holandés, alemán, francés, idisch, etc. La única palabra común que pronuncian todos es "quilate".

Sin embargo, no hay que juzgar por las apariencias. De los bolsillos de un saco grasiento, uno de estos hombres saca una docena de collares de perlas de incalculable valor. Con más frecuencia, los diamantes o las perlas se llevan envueltos en un simple pedazo de papel blanco. Los "corredores" van de un lado para otro entre la multitud, llevando en sus manos los papeles desdoblados, dentro de los cuales están las joyas sueltas. El que visita por primera vez el café, está esperando a cada rato que choquen dos codos, y ver rodar por el suelo diamantes por valor de un millón. Pero esto nunca ha sucedido en los anales de la "Bolsa".

Algunas secciones del café se dedican a las especialidades. Un rincón por ejemplo se reserva para los diamantes. Sobre una mesa se halla colocada una balanza sensible para pesar los quilates. Dos corredores observan atentamente el balanceo de los platillos. Poco después uno de ellos sonríe con complacencia. "Ya se lo advertí a Vd." dice. La piedra era exactamente lo que ha declarado. Por lo demás, estas discusiones son muy raras; la mayoría de los tratantes puede calcular a simple vista el peso exacto de la piedra.

En un lado de la mesa hay altas pilas de billetes de mil francos. La mesa de los diamantes realiza transacciones que representan grandes sumas de dinero. Un diamante perfecto vale de 5 a 6 mil francos por quilate. El valor de otros varía de 2 a 6 mil francos según su pureza, brillo corte y color.

En otra mesa suele verse sentado un judío, sosteniendo entre sus dedos un anillo magnífico. Después de examinarlo cuidadosamente con su monóculo, toma unos alicates, y rompe el engarce para sacar las piedras. Ha tratado a otros anillos en la misma forma, porque se ve que ha ido juntando en un pequeño pedazo de papel, pedacitos de oro y de platino, residuos de otras extracciones.

Hay otra sección dedicada a las piedras preciosas fabricadas químicamente. No hay más que rubíes y zafiros, y éstos se fabrican, no por la unión del polvo de las piedras verdaderas como se hacía antes sino por medio de un verdadero procedimiento químico que da resultados maravillosos. Varias veces los peritos han confundido las piedras químicas con las verdaderas.

Hay tres mesas que se utilizan para el intercambio de joyas, "comunes", como ser anillos y pulseras de oro y plata y otros objetos. Cada una de esas mesas se alquila por 1.200 francos al año pero con la obligación de "consumir algo" en el café todos los días.

Las perlas no tienen designada ninguna mesa especial, aunque los negocios que se hacen con ellas en el café de la rue Buffault alcanzan a una cifra importante. Numerosos jóvenes de unos veinte años de edad son los encargados del negocio de la venta de las perlas. Casi todos ellos han estado varios años en las pesquerías, y su habilidad para apreciar el valor de las perlas les permite ganar unos trescientos mil francos al año. El valor de las perlas varía según el lustre, la forma y la perfección. El precio medio de las perlas en francos es de cincuenta a sesenta veces su peso. Los precios son actualmente cuatro veces más caros que hace cinco años.

Las joyas que se ven en el restaurant de la rue Buffault, provienen en su mayoría de remates públicos de los montes de piedad y de las casas de empeño. Sin embargo, algunas de ellas se compran a los joyeros, especialmente a los provincianos que no han podido soportar la inflación de los precios en el mercado de París. Los corredores salen a la pesca de joyas y las compran privadamente, para revenderlas a otros comerciantes. Varias veces se ha dicho que la "bolsa" de la rue Buffault no es más que una aglomeración de caracteres siniestros, que no tienen nada que ver con el verdadero comercio de joyas. Pero esto es verdad sólo en parte.

La policía nunca interviene en este establecimiento, y los grandes joyeros envían allí sus agentes compradores y vendedores como en todos los demás procedimientos del negocio. Además, el sentimiento de confianza que prevalece entre los habitúes del restaurant, es asombroso.

M. T.

Notas policiales

HERIDOR ANONIMO

Frente al número 1250, de la calle Entre Ríos, a raíz de un incidente del momento, un desconocido lesionó en el rostro con una cortaplumas a César Santarsolo.

La comisaría 18 instruye el sumario de práctica, procurando la detención del delincuente.

ROBOS

Ramón Iglesias denunció en la comisaría [illegible] que del taller de calzado situado en la calle Merlo, 3402, autores desconocidos le substrajeron cueros por valor de 800 pesos.

Se dió cuenta del hecho al juez de instrucción doctor Benítez.

—En la comisaría [illegible] se presentó don Rogelio Gamarra, jefe de la estación empalme del ferrocarril Buenos Aires al Pacífico y denunció la substracción de dos lonas cuyo tamaño es de 10 por 7, cuyo valor es de 400 pesos.

La comisaría seccional instruye sumario, comunicando el hecho al juez de instrucción doctor C. F. Benítez.

OFICIAL DE POLICIA LESIONADO

Al concurrir a un toque de auxilio el oficial inspector de la sección 35, José González, costaló el animal que montaba, cayendo aquel al pavimento, produciéndose lesiones en el pie izquierdo.

El hecho ocurrió en las calles Portela y Remedios.

INCENDIO

En un depósito de elaboración mecánica de forrajes, propiedad de la razón social Santana y King, situado en la calle San Eduardo, 2344, se produjo esta madrugada un principio de incendio, destruyéndose parte de un galpón de tres por cuatro, que se hallaba ubicado al lado de unos hornos que se utilizan para secar cigarros toscanos.

El fuego fué extinguido por un destacamento del cuartel de Flores.

Se ignoran las pérdidas ocasionadas, pues los propietarios del local se hallan ausentes.

La comisaría 35, instruye sumario, comunicando el hecho al juez doctor Oro.

MIGUEL ELKIN
DENTISTA
Dientes fijos. Operaciones sin dolor. — ESMERALDA 433

Dr. Avelino P. Ferreira
ABOGADO
Estudio: PARANA 592

RELOJES
de Bolsillo
DE TODA CLASE PRECIO Y CALIDAD.
FAVORIS WATCH Co
(SUIZA)
A. KALTBRUNNER
1390 Avenida de Mayo
BUENOS AIRES
Ventas Exclusivamente
POR MAYOR

Conservatorio Nacional de Música y Declamación

Para la enseñanza gratuita de la música en general y del arte escénico dramático

Proyecto de ley presentado a la cámara por el diputado Juan J. Frugoni

El diputado doctor Juan José Frugoni ha presentado a la cámara de la cual forma parte, un proyecto de ley creando en la ciudad de Buenos Aires un conservatorio nacional de música y declamación para la enseñanza gratuita de la música en general y del arte escénico dramático, que será dependiente del ministerio de justicia e instrucción pública.

La enseñanza musical comprenderá las siguientes secciones: a) cursos instrumentales: piano, violín, viola, violoncelo, contrabajo, flauta y flautín, óboe y corno inglés, clarinete y clarinete bajo, fagot y contrafagot, trompa, trompeta, trombón y tuba, batería y arpa; b) órgano, acompañamiento e improvisación; c) solfeo y teoría musical; d) armonía, contrapunto y composición; e) historia y estética de la música; f) canto; g) declamación lírica y teatro lírico; h) canto gregoriano; i) dirección de orquesta, conjunto instrumental y de música sinfónica y de cámara; j) conjunto coral.

La enseñanza de arte escénico dramático se dividirá en los siguientes cursos: 1o., gramática castellana; historia general de la literatura, recitación; 2o., historia del teatro desde sus orígenes hasta el teatro griego; historia de la literatura americana y de la argentina en especial; práctica escénica individual y de conjunto; 3o., historia del teatro moderno y contemporáneo; psicología; práctica escénica individual y de conjunto; indumentaria y "maquillage" teatral.

En su largo articulado el proyecto contiene amplias y detalladas disposiciones tendientes a la mejor organización del instituto y para el ingreso de los alumnos se exigirán las siguientes condiciones:

Estando equiparado el conservatorio nacional de música y declamación por la índole de sus estudios y de su misión, a las instituciones de enseñanza secundaria y superior, se exigirá para el ingreso a él los conocimientos elementales indispensables.

Al iniciar, pues, su funcionamiento se tomará un examen a todos los alumnos, sin excepción, que aspiren a seguir los cursos y que al efecto se hayan inscripto en el período fijado para ello.

Rendida esta prueba satisfactoriamente, los alumnos serán admitidos en el curso que fije la mesa examinadora de acuerdo con la capacidad que hayan demostrado.

En lo sucesivo se admitirán alumnos en los cursos que no estén completos en la misma forma establecida en el artículo anterior; y para las vacantes que se produzcan en los cursos completos mediante exámenes de oposición.

Como requisitos indispensables para ingresar al conservatorio nacional de música y declamación se establecen, además, los siguientes:

Presentar una solicitud en la que debe constar nombre, apellido, edad, nacionalidad y domicilio del interesado.

Acompañar la solicitud de ingreso de la partida de nacimiento, libreta de enrolamiento o cédula de identidad y un certificado de estudios elementales completos otorgado por el Consejo Nacional de Educación, la dirección de escuelas provinciales o una institución particular acreditada.

Los alumnos que no hubieren terminado esos estudios primarios al ingresar al conservatorio, estarán obligados a seguirlos paralelamente con los de este y deberán presentar el correspondiente certificado al terminarlos.

Haber cumplido 12 años de edad como mínimo y 20 como máximo para ser admitido en los cursos teóricos e instrumentales.

Este máximo de edad podrá ser modificado en casos especiales por el C. superior de acuerdo con el informe de los profesores correspondientes.

Para las clases de canto la admisión se fija de 17 a 24 años para las mujeres y de 18 a 26 años para los hombres.

Los estudiantes ingresados al conservatorio nacional de música y declamación serán considerados en calidad de alumnos oficiales y deberán acatar, sin excepción, el plan de estudios señalado, íntegramente, así como el reglamento interno, fijados por el consejo superior, haciéndose pasibles de las medidas disciplinarias correspondientes en caso contrario.

Los alumnos oficiales abonarán anualmente una matrícula y un derecho de examen por cada materia, cuyo importe estará en relación al grado de enseñanza que cursen, los cuales se especificarán más adelante.

Para la obtención de diploma o premio abonarán igualmente un derecho.

El monto de estos derechos y matrículas los fijará el consejo superior.

Los alumnos oficiales que mediante los certificados de práctica o testimonios dignos de fe, atestiguaren la imposibilidad material de cumplir con las disposiciones del articulado anterior, y siempre que sus cualidades artísticas los hicieren dignos de ello, podrán ser eximidos de todos esos pagos por simple autorización escrita del director.

Presupuesto general de gastos—

El presupuesto general de gastos se calcula en 246.060 pesos moneda nacional.

1.o Personal directivo empleado y de servicio, 39.240.

2.o Cuerpo de profesores (sección música), 83 cátedras elementales y superiores, 163.380 $.

3.o Cuerpo de profesores (sección declamación., 9 catedras superiores, 19.440 $.

4.o Alquiler del local, 12.000 $.

5.o Para gastos generales afinaciones, útiles, etc., 6.000 $.

6.o Para adquisición de obras, $ 6.000. Total: 246.060 $.

Para gastos de instalación que comprenden 12 pianos, por lo menos, un órgano, y otros instrumentos, como ser: arpa, violoncelo, contrabajo, instrumentos de madera y de metal, de percusión; atriles, sillas, pizarrones, instalaciones eléctricas modificaciones en el local, escritorios, estantería para la biblioteca, etc., será necesario una partida, por una vez, de 50.000 pesos aproximadamente.

Cálculo aproximado de recursos con que podrá contar el conservatorio.

1.o Los alumnos del conservatorio abonarán en concepto de matrícula 10 pesos para cada uno de los cursos elementales; 15 pesos para los secundarios y 20 pesos para los superiores.

2.o Abonarán igualmente y en la misma proporción un derecho de examen al finalizar el año.

3.o Pagarán un "derecho de diploma" que se fija en 50 pesos para los profesores elementales y en 60 pesos para los accesits y premios.

4.o Los alumnos de instituciones incorporadas satisfarán estos mismos derechos, que se fijan en 15, 20 y 25 pesos respectivamente para los cursos e iguales para los diplomas.

5.o Los conservatorios al incorporarse abonarán una cuota "derecho de incorporación" que se fija en 100 pesos.

6.o Los estudiantes libres pagarán, en concepto de derechos de examen y diploma el doble que los alumnos oficiales, por lo menos.

Calculando, pues, el número de alumnos oficiales y la capacidad en cada grado de enseñanza, las instituciones particulares que se incorporarán (actualmente existen en Buenos Aires solamente, alrededor de 200 con una concurrencia aproximada de 30.000 alumnos a razón de 150 por cada una término medio, de los cuales con que una décima parte tan sólo se incorporaran representaría un ingreso de 60.000 pesos más o menos) los alumnos libres, y los alumnos que estudien diversos cursos, puede estimarse que los ingresos anuales en los primeros años de funcionamiento oscilarán alrededor de 100.000 pesos y a medida que se incorporen las instituciones del interior y otras más de la capital, el conservatorio llegará si no totalmente casi a cubrir sus gastos.

Fundamentos—

Al fundamentar el proyecto expresa el

Sr. Frugoni — Señor presidente: Ha llegado el momento, señor presidente, que a la par de los valores morales, reinvidiquemos la personalidad artística de la república. Hasta ahora la producción teatral, lírica o dramática, se ha debatido contra la falta de educación del medio y el usufructo comercial que trata de desviar a las colectividades de la influencia generadora y trascendental del verdadero arte. Tal el aspecto real e ideal de la cuestión. Es el combate cruento y sin término del cultor ideológico que trata de defender el sello de sus individualidades en contra de las arremetidas del instinto y de las bajas pasiones que se azuzan creando y fomentando los medios y recursos de una moralidad que responde a los fines a que están destinados.

A tales medios morales, tales resultados artísticos...

—Las actividades superiores deben ser concurrentes a los fines del estado. Hemos de demostrar — es imperioso hacerlo — que en la vida intelectiva, como en la económica, sabemos gobernarnos.

El estado, por su parte, debe estimular y encauzar esas actividades, no omitiendo esfuerzos para el resultado fecundo en pro del artista y de la sociedad. Hay que decirlo: la proscripción de los que cultivan la belleza y la armonía dejan una herida profunda en el alma de los pueblos, que suele convertirse en la fístula del despotismo. Llámese despotismo de mostrador, algunas veces.

Contra el criterio utilitario pueden levantarse en marcomunión de propósitos, y al amparo de una ley, todas las tendencias que en materia de música y teatro se definan.

Esto evitaría, en gran parte, el parasitismo. La intromisión de los "influyentes" de la ignora crítica. Los que se llevan toda la cosecha y no siembran nada.

Necesitamos el balance y la revisión de nuestra labor, como pensadores y artistas.

El estancamiento y la censura en que está sometida la producción, literaria y musical en el terreno precario, estéril y egoísta, responde exactamente a los métodos de los usufructuarios y al aislamiento en que dejan al obrero intelectual — en arte y en ciencia — los poderes públicos.

La acción moralizadora e integral de las organizaciones docentes—

El ensayo del conservatorio Labardén, prueba hasta donde puede llegar la acción moralizadora e integral de las organizaciones docentes. Es preciso recordar la influencia de los maestros del arte escénico, mentalidades y culturas de la talla del doctor Faustino Trongé, incontaminados de las prácticas del teatro nacional, haciendo de sus enseñanzas una verdadera cátedra de psicología social. A esas lecciones no solamente asistían los alumnos matriculados para la carrera del teatro. Concurría un núcleo selecto de jóvenes universitarios que después se han distinguido en la prensa, en la tribuna y en el profesorado. Era el tiempo en que triunfaban Florencio Sánchez, Payró y Laferrére. El teatro naturalista se daba la mano con los estudios sociales. El resultado no pudo ser mas provechoso; el actor dejaba la preocupación del aplauso subalterno ante la vida y robustez de aquellas obras que no ponían savia en los artificios de una técnica gastada y verdad en el decir.

Aconteció después lo de siempre. Aquel bello conjunto de artistas precoces se dispersó. Unos sucumbieron ante la codicia y la explotación de los empresarios de teatro y de cualquier otra cosa... Los menos con aptitudes excepcionales, llevaron su altivez y preparación dignificando la lucha interior de nuestra escena.

—El autor de este proyecto, señor presidente, ha colaborado en una institución que puede decirse es la de más vasta cultura popular de Sud América. Me refiero al teatro infantil sostenido por el municipio de Buenos Aires. Con él se ha fundado el teatro popular, animado de nobilísimos propósitos.

Honrado por el entonces intendente municipal, doctor Llambías, para escribir las orientaciones y fundamentos de tan inspirada iniciativa, tuve ocasión de decir lo que se ha cumplido.

El teatro infantil auspiciado por la municipalidad de la capital, puede dar la base orgánica para el futuro teatro argentino. Pero es necesario para ello que responda a un plan y a una orientación francamente nacionalista. La vida nativa tiene un caudal tan fecundo y tan propicio en manifestaciones de belleza, que buscar en otras partes las impresiones de arte, como generalmente se ha hecho, es no sentirse con personalidad suficiente par interpretar la magnitud de nuestra naturaleza y la sensibilidad del alma colectiva que la trasunta.

De los diversos géneros literarios el teatro es, por su técnica, el mas eficaz recurso pedagógico para la difusión de principios morales. En nuestro caso, es de presumir el relieve docente con que se destaca la escena de los pequeños actores, desde que nadie mejor que el mismo niño para llegar al alma infantil, tesoro de intuición y emotividad que se prodiga al menor incentivo.

Educar al niño intérprete, estimularlo dentro de sus aptitudes, nutrir su inteligencia con conocimientos ajenos a todo sectarismo, es, sencillamente, formar un cultor del arte bajo la acepción ética; un obrero social que ha de elvar el escenario a la categoría de escuela, imprimiéndole un carácter de noble misión: como que el problema del teatro no es otro que el del dolor humano, o la tregua del dolor.

Hay que dar mayor amplitud ideal a nuestro teatro.—

El asunto histórico humano y patriótico, — como todo lo que informa nuestra altruísta vida nacional, — es materia de preocupación por parte de los que tratan de formar la conciencia del valor civil, es decir, la conciencia de lo que somos y aspiramos a ser en armonía con el legado de nuestros mayores, seleccionando en cada cosecha la simiente del porvenir, como algo natural y lógico, cuyo secreto está en no degenerar.

Hay que dar mayor amplitud ideal a nuestro teatro; debe abrirse a nuestro sol, a nuestro aire, como si el escenario se dilatara hasta lo bellamente creado, mas allá del artificialismo convencional. Ahí están las leyendas regionales tan sugerentes como las voces de la naturaleza que evocan y las narraciones ingenuas — ya tristes, ya alegres, pero siempre dulcísimas — de razas que no terminaron su destino y que la historia todavía espera que despierten.

El hogar patriarcal de antaño que rememora todo un evangelio de trabajo, de sencillez, de dulce calma, siempre abierto al peregrino, sin preguntársele de donde venía y cual era su alcurnia, ese hogar, donde se templaron los caracteres que le dieron rasgos inconfundibles a la república, debe animar, como la sagrada llama hasta el último rincón de la escena. Es necesario que se conozca nuestra sociabilidad, el encanto de las reuniones familiares, las veladas del salón porteño y provinciano, todo eso que prueba la delicadeza de nuestro tipo, nuestro don de gente, sin remilgos ni estiramientos.

Otro tema digno del análisis escénico, es el que se refiere a la vida en la campaña, la existencia del hombre con relación al medio, su pasado frente a lo agreste, o su porvenir frente a las organizaciones modernas, que en su complejidad impone hábitos y aptitudes.

No hay que trascender a la tesis para ello. Basta con llevar a la escena lo típicamente nuestro y darle la acción, la plasticidad y el colorido que fluye del motivo mismo, el todo armónico que es el alma del teatro de emoción: sencillo y hondo, claro y fuerte.

No se concibe claridad de ideas sin claridad de lenguaje—

Sería inútil todo lo dicho si no hiciéramos mención de una exigencia: digna exigencia de los cultores de laula, que claman por el fomento de las normas del hablar, la limpieza y corrección del idioma, así como se recomienda el aseo de la ropa en las clases elementales. Y es razonable que así sea. No se concibe claridad de ideas sin claridad de lenguaje, ni energía en el desarrollo del raciocinio sin la armónica y natural expresión de lo que aquel encierra.

El idioma es una de las manifestaciones de la salud mental y moral de un país, o, por lo contrario, una prueba de insuficiencia. Por eso, el problema de la depuración del lenguaje en el teatro, lleva en sí un problema de pedagogía social: hay imperiosa necesidad de terminar con las yerbas venenosas que enmarañan el idioma, el cual va perdiendo su vigor y lozanía mientras se arraigan las expresiones del arrabal, imagen enfermiza del vicio.

Se pregona que "no hay ambiente" para el alto teatro, por lo mismo que el público se obstina en favorecer lo malo, chabacano e híbrido. Es la eterna disculpa de los que siguen la corriente para arribar. No. Al público, cuando da fallos malos, se le induce a rectificarlos: y los rectifica muy de su agrado, cuando el carácter y el talento le demuestran que el peor de los fracasos es el éxito fácil.

Propósitos de la iniciativa.—

Los propósitos enunciados podemos fijarlos en estas síntesis:

1o. Dar al teatro infantil una orientación marcadamente nacionalista y en la amplia aceptación educadora.

2o. En materia docente, será un medio de difusión de principios morales.

3o. Propender a que el público no vea en el intérprete un mero mercachifle de sus habilidades. El ideal estético debe ser el vínculo entre el espectador y el artista.

Un pueblo que avanza en arte, gana en salud.—

Un pueblo que avanza en arte, podemos decir que gana en salud. En los pueblos naturalmente ricos, el respeto por las bellas artes representa la idealidad de la cultura sobre el progreso material. Se puede decir que es como la avanzada que detiene al lucro. Las concepciones de los grandes artistas tienen su traducción en todas las esferas del trabajo. Se tiene por demás sabido que las reformas sociales han tenido sus precursores en los estetas revolucionarios.

—¿Si no cultivamos lo propio, quién lo ha de cultivar? Máxime cuando vivimos intensamente con la experiencia de los hombres que se afanaron para que conserváramos íntegramente nuestra personalidad. Esa es nuestra gran virtud. El pasado se ha honrado con sus luchas. Así han surgido nuestras instituciones. Así ha surgido nuestro arte. Ahora cuidémoslo.

—Así como de la lucha de los caracteres geográficos, ha salido, en síntesis, nuestra carta fundamental, así también, del contraste del folklore regional ha de surgir en unidad armónica la música argentina.

Defensa Agrícola

SECCIONAL SANTA FE

La seccional de la capital de Santa Fe nos informa haberse exterminado en el transcurso de la última semana las siguientes plagas:

Hormigueros 4.620, vizcachas 711 viviendas, cuscuta grande en 13 hectáreas, bichos de cesto quemaronse 31 kilos.

Se han curado 405 árboles frutales y se desratizaron varias chacras.

Además, ha suministrado a la superioridad las siguientes informaciones, cuyo epígrafe es:

Arboles frutales inspeccionados, diagnósticos de enfermedades y fórmulas de preparación indicadas para curarlas; medidas adoptadas contra diversas plagas que se propagan; excelente estado del cultivo en general; actividades de los centros rurales; no suscitáronse conflictos agrarios; considerable número de chapas canaleta arrendadas con destino a cubrir trojes de maíz; continúa la trilla de la cosecha maní y desgrane maíz, realizáronse buenos precios; movimiento productos nacionales; estado del mercado de cereales y haciendas; progreso industria forestal, láctea y demás pequeñas industrias de chacra; prosecusión, recopilación datos estadísticos sembrado invierno; árboles frutales curados; fomento de la arboricultura; semillas analizadas; beneficios lluvias; satisfactorio estado sanitario haciendas; perjuicios de las heladas de poca consideración; halagüeñas perspectivas de la próxima cosecha; prepáranse tierras destinadas a la siembra de maíz y maní; auméntase área cultivos dado buen resultado última cosecha; venta sulfuro cálcio; envases cosecha; suero anticarbuncloso; virus Danyez y sellado nacional; recaudaciones por varios conceptos; agitación clase obrera; pagares semillas cobrados y renovados; movimiento depósitos materiales; cooperación prestada; acción acaparadores; numerosas consultas evacuadas; exhibición muestras cereales y frutales; adopción de medidas preventivas contra posible invasión de la langosta y fomento de la granja y cooperativas agrícolas.

BIBLIOGRAFIA

NOSOTROS

Ha sido puesto a la venta el número 134 de esta importante revista, correspondiente al mes de julio ppdo.

Contiene, como de costumbre un material de lectura abundante y selecto que confirma los prestigios adquiridos por esta publicación en sus trece años, de vida intelectual.

He aquí el sumario del citado número:

Carlos B. Quiroga: El hombre y la vida; Carlos Obligado: Anima mía (versos); M. A. Barrenechea: Andrea Loforte-Randi: Una superstición literaria: El "Fausto" de Goethe; Luis L. Franco: Andanzas Crepusculares (versos); Vicente Martínez Cuitiño: Roberto F. Giusti: Alrededor de la vida de Florencio Sánchez (Polémica); Juan Burghi: Sonetos solariegos; Horacio Maldonado: El sueño de Alonso Quijano; Domingo Melfi: Escritores chilenos de hoy: Ernesto Guzmán; R. Ramis Togores: Un artista argentino: Francisco Bernareggi y su obra; Félix M. Gallo: Márgenes; Ismael Navarro Puentes: Mi sombra (versos); La Redacción: Un elefante; Ernesto Turini; Julio Irazuta: Letras argentinas; Francisco de Aparicio: Crónica de arte; Gastón O. Talamón: Crónica musical; Notas y comentarios.

Unión Cívica Radical

DOMINGO ACEVEY

† Hoy en ésta

Intenso sentimiento de dolor ha causado el fallecimiento de este digno correligionario.

Tuvo destacada actuación en las filas del radicalismo, especialmente en el comité de la sección 1a. (Vélez Sársfield), donde desde hace varios años venía desempeñando cargos elevados.

Hasta hace poco fué presidente del subcomité de Villa Lugano. Actualmente formaba parte del consejo escolar 18.

El sepelio de sus restos, que tendrá lugar en el cementerio del Oeste, dará lugar a una imponente manifestación de duelo, dadas las extensas vinculaciones de que gozaba el extinto.

El comité de la sección 1a., inmediatamente de tener conocimiento de la ingrata nueva, resolvió:

Designar comisiones especiales, presididas por el señor concejal don Luis A. Niela para que lo representen en la capilla ardiente y en el acto del sepelio; invitando además a todos sus adherentes para concurrir al mismo.

Enviar nota de pésame a la familia.

Instrucción pública

ESCUELA NORMAL No. 7 DE MAESTRAS

Décimo aniversario de su fundación

Mañana cumple esta escuela, sus diez años de existencia. Los profesores y alumnas se preparan para conmemorar dignamente este aniversario, instituído como un día tradicional para estrechar vínculos entre los que enseñan y los que aprenden. "El día de la escuela" ha dejado en los diez años transcurridos muchos frutos de valor espiritual y práctico para la institución.

La comisión designada para organizar el homenaje en este aniversario, ha adoptado las siguientes resoluciones que han sido aprobadas por la dirección:

1.o Realizar en la mañana del 16 de agosto, una fiesta conmemorativa, que reuna a la familia escolar; personal directivo, docente y administrativo, y alumnas de 3er. grado a 4.o año.

2.o Designar a la regente del departamento de aplicación, señora Cecilia R. de Silva Barrios, para que ofrezca, en nombre del personal directivo, docente, administrativo, alumnas y ex alumnas, el homenaje proyectado.

3.o Hacer donación a la escuela, de una linterna cinematográfica para la enseñanza, como materialización de los sentimientos de profesores, alumnas y ex alumnas.

4.o Realizar un festival público, dedicado a los padres y ex alumnas, en el que se hará entrega de los diplomas, a las maestras egresadas en 1919 y cuyo programa se hará conocer en breve.

5.o Solicitar a los efectos establecidos en los puntos 3 y 4 y de acuerdo con la autorización conferida por esa dirección, la contribución voluntaria de profesores y alumnas.

6.o Organizar una rifa con el producido de la anterior contribución, para aumentar los fondos.

7.o Considerarse constituídos en comisión, una vez terminado el cometido que esa dirección les encomendó para, a efectos de solicitar de quien corresponda, la ampliación y mejora del edificio que ocupa esta escuela.

El acto de mañana se desarrollará de acuerdo con el programa siguiente:

1.o "La mansión feliz", coro por las alumnas del curso normal y departamento de aplicación.

2.o Discurso de la regente, señora Cecilia R. de Silva Barrios.

3.o "Plegaria" de la profesora señorita Angela J. Santa Cruz, recitada por un grupo de alumnas del curso normal y departamento de aplicación.

4.o "Ouverture" pieza a cuatro manos por las alumnas del curso normal Susana Adan y Amelia Viglione.

5.o "Caracteres opuestos", comedia desempeñada por las alumnas de [illegible] grado "A", Judith [illegible], Amanda Degiorgis y Josefa Varela.

6.o "El Curtador", ronda por un grupo de niñitas de 1.o y 2.o grados, preparado por la profesora señora Rosalía H. de Heredia.

7.o "Pandereta" de Santos Chocano, declamada por la alumna de 3er. año Dora Sestilli.

8.o "Las mañanitas", canto por un grupo de alumnas del curso normal.

9.o "Pensamientos a la escuela" de los alumnos de 3er. y 4.o años.

10. "Rigoletto", pieza a cuatro manos por las alumnas del curso normal Alejandrina del Campo y Amelia Viglione.

11. "¡Qué vida!", monólogo por la alumna de 3er. grado María E. Croza.

12. "Flores y capullos", coro a dos voces por las alumnas del curso normal.

Literatura brasileña

LA CONFERENCIA DE AYER

Un lleno completo. El salón de actos públicos de la Facultad de Filosofía y Letras, presentaba ayer el aspecto de uno de sus días solemnes. Diplomáticos, profesores de las facultades, periodistas, literatos, alumnos y alumnas de nuestra universidad y residentes brasileños, llenaban el gran salón. La entrada al mismo a las 18 horas se hacía imposible. Se hablaba de una conferencia literaria, de una demostración histórica de la literatura brasileña, de un diplomático que ocuparía la tribuna de este templo de las letras y había expectativa. Se abre la puerta, junto al [illegible], entran los profesores, graves al comienzo, amables después, retribuyendo saludos y sonriente avanza un hombre joven. ¿es el secretario de la legación del Brasil? No. No es el diplomático, es un conferencista selecto, un hombre de letras, un [illegible] superior que ha llegado ya al cielo del triunfo, es S. Rangel de Castro, un patriota sudamericano que pregoniza las bellezas de su tierra amiga, [illegible] su tierra cálida y la labor de sus poetas. Así lo reconoce el auditorio que saluda su entrada a la sala, que lo saluda como a un poeta, cuando ocupa la tribuna para cantar uno de los más escogidos poetas románticos del Brasil.

Sus primeras palabras [illegible] sorpresa. Rangel de Castro, da su conferencia en castellano. Tiene algún poco de dificultad al pronunciar idioma de Cervantes, pero sus palabras, su acentuación lo revelan como un políglota.

Su comienzo es un tributo a Camoens, autor de "Las Lusiadas", glorificación de la raza latina, fijador de la escuela poética portuguesa, que marca la era de la literatura de Portugal. Recuerda a Juan de Barros, a Bernardino Ribeiro, a Sa de Miranda, a Damian de Goes, inspiradores de las letras brasileñas, trasplantando "para las tierras americanas, su florecimiento, al calor del nuevo sol, en contraste violento con la alegría perenne del cielo y del paisaje, melancólico y nostálgico, el dulce lirismo de aquella raza de héroes, en cuyas carabelas y tiendas militares, sus navegantes y guerreros, nunca olvidaron el trovar al son do de la guitarra sentimental y amorosa..."

El resumen de la obra de los poetas brasileños, mereció al conferencista las siguientes palabras de alto valor literario:

"Nuestros poetas cantaron la naturaleza, y la vida, en todos sus múltiples aspectos, la mujer y el amor fuente creadora de la belleza, tañendo, una por una, las cuerdas sonoras de la lira sentimental. Ya cariñoso, en un acorde grave, casi en sordina, para decirnos una súplica, una queja, una tristeza, ya sensuales y ardientes, en un agudo, para traducir el deseo, el ansia, el sufrimiento y el dolor. Muchos, muchos de esos vates se elevaron a la culminación del espíritu humano, cerniéndose en la región del gran arte que sabe fijar las infinitas y las profundas sensaciones del universo en la transparencia del verso cristalino y perfecto, capaz de emocionar sucesivas generaciones".

Recuerda en seguida a los "bandeirantes", que entraron "por la selva hacia el interior, en busca del oro y de las esmeraldas de las sierras, a través de la inmensa altiplanicie verde" y recuerda al místico José de Anchieta "ocupado en el generoso y árduo trabajo de la catequesis de los indios"; y a Bento Teixeira autor de la "Propopeya".

Señala en el siglo XVII las primeras manifestaciones del sentimiento nacionalista en las letras, con Botelho de Oliveira y con Gregorio de Mattos.

Gregorio de Mattos—

Su musa irreverente fue la expresión de la época. El incorregible bohemio hizo vibrar el látigo y fustigó sin piedad en sátiras inmortales, los vicios y los desmanes de aquella sociedad colonial de los señores de ingenio que conocieran, en la vida tranquila y deliciosa de Bahia, los servicios de plata, los vestidos de seda y los palanquines de la India. Y en cuanto el atrevido poeta hacía bailar Momo a las canzonetas do Apolo, el padre Antonio Vieira, oraba los famosos y clásicos sermones, escribía la celebrada "Arte de furtar" y Rocha Pitta componía en el mas exquisito gongorismo la "America Portuguesa" para exaltar la belleza y los tesoros de la tierra. Gregorio de Mattos fué, tal vez el satírico mas completo [illegible] el alma humana [illegible] de sus biógrafos, [illegible] "Boca do Inferno", de quien huían horrorizadas las beatas de la ciudad. Pero muy curiosa [illegible] extraña galería de tipos en sus poemas satíricos, donde reviven [illegible], gobernadores y aventureros, palaciegos y mestizas. "Retrato", que le valió una deportación para las costas africanas, "Braco de Prata", "Reprovacoes", "[illegible]", "Os Gatos" y "Marinicolas", son admirables y terribles sátiras de las mejores que ha producido la lengua portuguesa. Dicen las crónicas que don Juan II. sabía de memoria [illegible] le gustaba recitar los versos "Marinicolas", donde el poeta trazó el perfil de un famoso genovés [illegible], el desventurado Alfonso VI, revelando los desarreglos de la sociedad [illegible] de entonces. Gregorio de Mattos compuso todavía sonetos, madrigales de un lirismo ardiente, sensual y gracioso. Pero la parte brillante de su obra fué sin duda, la sátira que lo consagró [illegible] relieve a su figura [illegible] literatura.

La escuela "mineira"—

La vida literaria, bajo los auspicios [illegible] comienzos del siglo XVIII se encuentra en Bahia donde se forma la primera corporación de los letrados, denominada "Academia brasileña de los olvidados".

Atribuye el orador a la influencia del marinismo y del gongorismo la característica de esta escuela y en la segunda mitad de este siglo surge la escuela poética con la producción épica del "Uruguay" y del "Caramurú" y el tierno lirismo de "Marilia de Dirceu" y demás líricos de la famosa escuela "mineira".

Fracciona su disertación en la parte que se ocupa de los poetas precursores de la independencia y dice al respecto:

La vida intelectual del país se [illegible] para las selvas de Villa Rica, donde va a estallar el drama de "Inconfidencia".

La "sed de oro" llenó la "capitanía" de aventureros. Una curiosa y extraña sociedad colonial se congregó en Villa Rica, cuyas calles se animaron rápidamente. El acaso allí reunió también los poetas y hombres de letras que el fin trágico de la conjuración transformó en mártires de nuestra independencia.

Tomás Antonio Gonzaga—

De este joven y patriota poeta el Romeo del sentimiento brasileño, se ocupa el orador brillantemente, en frases llenas de un amor sentido. Dice de Gonzaga:

De los poetas conspiradores la figura notable fué el desembargador Tomás Antonio Gonzaga, autor de "Marilia de Dirceu", una de las obras maestras de la lengua portuguesa, y tal vez su libro de amor más estimado. De él ya se hicieron 34 ediciones. Las liras de Gonzaga son versos suaves y maravillosos que poseemos, por el ritmo y la melodía, singularidad de la expresión y suavidad de los términos, elegancia y [illegible]. En el género pastoril [illegible] delicioso. [illegible] son los mejores de nuestra literatura. ¿Quien [illegible] el mismo amoroso de Dirceu? Tenía una muestra en estas estrofas:

Tu nao verás, Marilia cem captivos
Tirarem o cascalho e a rica terra,
Ou dos cercos dos rios caudalosos,
Ou da minada terra

Nao verás separar o hábil negro
Do pesado esmeril a grossa areia,
E ja brilharem os granetes de ouro
No fundo da batea

Verás [illegible]
[illegible]
Ver-me-has folhear os grandes livros
E decidir os pleitos

Lerás em alta voz a imagem bella,
Eu vendo que lhe das o justo apreço
[illegible]
O cansado processo.

Se encontrares louvada uma belleza
Marilia, nao lhe invejes a ventura
Que tens quem leve à mais remota idade
A tua formosura.

Marilia de Dirceu contiene toda la ternura [illegible] esperanza y alegría, [illegible] y desesperación de un gran amor. [illegible] La mejor parte de la obra de Gonzaga [illegible] su prisión [illegible] sin consuelo [illegible] resignación. [illegible] los versos que le inspiró son de los mas [illegible] bellos y [illegible] de nuestra lengua.

La historia de Marilia [illegible] por el joven poeta revolucionario [illegible] en Villa Rica, al lado [illegible] Marilia deja su protesta en las paredes de la prisión, hasta que es desterrado [illegible] las costas de Africa.

Pasa reseña el conferencista [illegible] figuras [illegible] Claudio Manoel da Costa, que [illegible] bajo el seudónimo de Glauceste Saturnio y [illegible] Alvarenga Peixoto.

Escuela romántica—

Gonçalves Días es el maestro de esta escuela brasileña [illegible] Byron, Garrett, Leopardi, [illegible] Almeida Garret y Alejandro Herculano.

[illegible] el orador la escuela romántica, [illegible] estos bellos [illegible] Lamartine, George Sand, [illegible], Musset, Vigny, Dumas, Victor Hugo [illegible] sedujeron y fascinaron todos los poetas. El alma romántica de una sensibilidad aguda [illegible] de duda y de una vaga e indefinida tristeza, amando los aspectos [illegible] de la naturaleza y la faz dolorosa de la vida, inconsolable en sus penas, ansias y desesperaciones. Exaltando profundamente la imaginación en ella fue a buscar como en una fuente inagotable y perpetua todos los sueños, caprichos y fantasía.

La inteligencia se libertó del jugo clásico y el arte no ya tuvo reglas fijas y determinadas. Todas las extravagancias fueron permitidas. Era apenas necesario no olvidar una nueva divinidad, el alma humana, misteriosa e insondable.

[illegible] Gonçalves Días.

[illegible]

El Condor — Castro Alves.—

[illegible]

No había en el Brasil [illegible] su popularidad. Los apóstrofes atrevidos, las hipérbolas osadas, [illegible] la fuerza y la majestad del verbalismo [illegible] la exuberancia [illegible] Castro Alves [illegible] fue el poeta de los esclavos y el gran cantor de las "Voces d'Africa" y "Navío Negreiro", dos de los bellos poemas de la lengua portuguesa. Pocas veces la elocuencia, el sentimiento y la emoción se habrían elevado tanto en una idealización artística, así perfecta, en una sobriedad de forma, fuerza de expresión y tal convicción de ideas.

Esas estrofas vigorosas y solemnes, dichas por el poeta en la Academia de Derecho de Sao Paulo, con el calor y el arrebato de su palabra mágica y de su juventud, resonaron por todos los rincones del Brasil. Era el grito de libertad despertando la conciencia nacional adormecida a la puerta de las chozas, durante años largos de esclavitud. Castro Alves hacía estremecer el alma del país, deslumbrado por la gran elocuencia de su musa que,

en lugar de una arpa de oro, tenía en la mano brillante la trompa broncеada.

Al finalizar su conferencia, el orador fue muy felicitado por el profesorado [illegible] y demás concurrentes al acto.

Información general

SOCIEDAD DE EMPLEADOS DE ASILOS Y HOSPITALES NACIONALES "ORDEN Y DICIPLINA"

Ha quedado constituída en esta capital con domicilio en la calle [illegible] una sociedad con la denominación de Sociedad de empleados de Asilos y Hospitales Nacionales "Orden y Disciplina", cuyos fundamentos [illegible] son los siguientes:

[illegible]

GUERRA Y MARINA

VACANTES EN LAS BANDAS MILITARES

[illegible]

ESCUELA NAVAL

Conferencia del doctor Villegas Basavilbaso.

El profesor de historia de la escuela naval, doctor Benjamín Villegas Basavilbaso, dará una conferencia en dicho instituto, con motivo de cumplirse los cien años de la fecha en que el general San Martín partió de Valparaíso al Perú.

La disertación tendrá lugar el viernes próximo a las 15.

PAGOS EN LA ARMADA

La contaduría del ministerio de marina [illegible] pago de sus haberes, por el mes de julio ppdo. al personal civil de la armada.

TRANSPORTE "CHACO"

[illegible]

RECONOCIMIENTO MEDICO

[illegible]

PALACIO DE JUSTICIA

TURNOS

Segunda quincena de agosto

[illegible]

Dr. Fernandez Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología de [illegible] Juan A. Fernandez
Consultas de 2 a 4. DEFENSA 601

Dr. DOMINGO ZINGONI
Médico de la Asistencia Pública
INTERNAS Y SECRETAS.—De 2 a 5 p. m. Sgo. del Estero 137.
U. T. 4883 Lib.

Provincia de Buenos Aires

De Pergamino

Escolares

PERGAMINO, agosto 15. — La dirección general de escuelas, por decreto de la fecha, ha concedido, con goce de setenta y cinco por ciento de sueldo, la licencia de ocho días que, por razones privadas, solicitó la directora del a escuela No. 25, señora María Mercedes Luna de Mártire.

—La dirección general de escuelas ha resuelto conceder con el 75 por ciento de suelto, la licencia de ocho días que ha solicitado la directora de la escuela No. 2 de este distrito, señorita Sara Costa Palma.

—La dirección general ha concedido, con goce de sueldo, la licencia de seis días que por enfermedad solicitó la maestra de año de la escuela número 4, señorita Adela Primo.

—La D. G., por decreto de la fecha ha concedido, con goce de sueldo, la licencia de ocho días que por razones de enfermedad solicitó la directora de la escuela No. 18, señora Tomasa C. de Noguera Llabrés.

—La D. G. ha reconocido, con goce de sueldo, once días de servicios prestados por la señora María M. N. de Gutiérrez en el cargo de maestra de año de la escuela No. 1, durante el mes de abril último; ordenando la liquidación en la primera planilla de sueldos de los haberes que le corresponden.

—Ha pedido dos días de licencia, la maestra de la escuela No. 1, señorita Manuela Sierra.

De 25 de Mayo

El nuevo hospital — Institución de caridad honrosa para 25 de Mayo

25 DE MAYO (por correo) — Hemos tenido ocasión de visitar el nuevo hospital que por cuenta de su peculio han hecho construir en esta ciudad las caritativas señoras Angela Unzué de Alzaga y Concepción Unzué de Casares.

El edificio, de estilo que llamaremos francés, consta de tres pabellones, con frente a las vías del ferrocarril Sud, estará rodeado de una tapia con verja y parques que habrán de terminarse antes del mes de octubre, fecha indicada como probable para la inauguración.

El pabellón central consta de planta alta y baja. En esta última estan las dependencias para la dirección y administración, farmacia, laboratorio, despacho, vestuario médico, consultorio, sala de espera y capilla, todo, como las siguientes dependencias del edificio, con excelente servicio de luz eléctrica, radiadores de calefacción y otras comodidades que lo hacen confortable. La planta alta está distribuída en salas para las hermanas de caridad que atenderán el establecimiento; cocina y baños para las mismas y la tribuna o coro de la capilla.

A la izquierda se levanta el pabellón número uno, que como el numero 2 tiene capacidad para 25 camas cómodamente instaladas. Comprende, además de amplios comedores y la sala principal, sala para pensionistas de ambos sexos, sala de instrumentos, de esterilización, de médicos, rayos X y sala de operaciones, ésta con ventanas automáticas y vidrios opacos.

El pabellón número 2 dispone de idénticas comodidades, sala de medicación y salas de pensionistas, baños fríos y calientes, este último servicio admirablemente combinado con las cañerías y una perfecta destribución del alumbrado eléctrico, que como en el pabellón número 2 armoniza con numerosas estufas y radiadores a vapor.

Al fondo, en la parte posterior del pabellón central, se encuentra la cocina principal, despensa, piletas, comedor de servicio y el sótano donde funciona la máquina destribuidora de agua a los radiadores.

Actualmente se construye un depósito de grandes dimensiones y una cisterna para el agua corriente.

La cisterna tendrá capacidad para almacenar el agua que pueda consumirse en el hospital durante una semana y se mantendrá esa cantidad de líquido en calidad de reserva previendo cualquier accidente o caso fortuito en el servicio de aguas corrientes de la ciudad.

Se trata de una obra espléndida que hará honor a 25 de Mayo.

De Mira Mar

Hallazgo macabro

MIRA MAR, agosto 15. — Desde la estación Mechongué, dieron aviso a la policía de esta localidad que en el kilómetro 464, como a 500 metros de la estación y a un costado de la vía de Mar del Plata a Balcarce, se había encontrado entre yuyos, un esqueleto humano.

Inmediatamente de ser conocida la noticia, trasladáronse, al lugar indicado el comisario y el médico de policía.

Estos funcionarios pudieron constatar que la muerte fué producida por un instrumento contundente, pues presenta la fractura del hueso occipital, temporal derecho y del maxilar.

Existen presunciones que se trata de un crimen que dataría de unos seis meses atrás.

Las autoridades iniciaron una serie de averiguaciones tendientes a individualizar la víctima y a descubrir los autores del hecho.

De San Nicolás

32 aniversario de la escuela normal

SAN NICOLAS, agosto 15 — La asociación Ex alumnos de la E. Normal, se apresta a conmemorar el 23 del corriente, el 32 aniversario de la fundación de esta meritoria institución pública, de la que bien puede decirse sin exagerar, que no hay un solo hogar nicoleño que no haya recibido un beneficio directo.

En nuestro teatro, cedido gratuitamente por el señor intendente municipal en atención a los propósitos que se persiguen, se dará una conferencia extraordinaria con proyecciones luminosas, a cargo del conocido conferencista señor Correa Morales, que se ha especializado en exploraciones a regiones poco conocidas del país sobre las que recoge ilustraciones y antecedentes que hacen interesantísimas sus conferencias.

La asociación que patrocina los festejos conmemorativos se ha dirigido al jefe del regimiento 5o., solicitando la banda para el acto.

De Tres Arroyos

En el radicalismo tresarroyense — La iniciativa de la juventud

TRES ARROYOS, agosto 15 — Dibújase con proyecciones de todo punto halagueñas el estímulo despertado en la juventud radical de Tres Arroyos, con motivo de la próxima constitución del comité que, invocando el mismo nombre y con la categoría de subcomité, en el orden general del partido, debe actuar en esta zona, siempre bajo la dependencia del comite central "Enrique Betolaza".

La constitución de esta nueva entidad, que servirá, a no dudarlo, de arca en que se depositen energías ciertamente impetuosas y decisivas, llega en momentos oportunos, en que la crónica regional tresarroyense, vistiendo por así decir nuevo ropaje, abre de nuevo sus páginas para que se grabe en ellas el comienzo de nuevos episodios, destinados acaso a redejar más luz sobre la senda de nuestras conquistas comunales.

No significará, ni de mucho, el comité de la juventud la creación de un centro aislado, sino al contrario, el sostenimiento de una nueva rama, que presidida del arbusto con igual cariño con que descansa el hijo en el regazo de sus mayores, trabaja y lucha y se agita por ver a su hogar lleno de nuevas dichas, repleto de venturas, camino en fin de una postrera felicidad.

En otros términos, la juventud radical de Tres Arroyos, perfectamente poseída de su rol en la vida que comienza, en tanto que sus ideas fueron amamantadas en lo último de la familia, la juventud radical decimos, aporta en estos momentos que se auguran de cruzada firme, un nuevo báculo a la opinión; y ella sabrá sostener con el vigor de los años mozos, no únicamente las decisiones que emerjan de su seno propio, sino además y con idéntico tesón, aquellas determinaciones que aconsejara la reposada observación de los mayores.

De Baradero

Azúcar barata. — Exposición. — Enlaces. — Varias.

BARADERO, agosto 15 — La municipalidad ha dado comienzo al expendio de las 40 toneladas de azúcar, compradas al gobierno provincial.

Merece consignarse la acción desinteresada de los vecinos de ésta señores Francisco Berisso y Norberto Viale, quienes prestaron su ayuda en la compra de dicha cantidad, facilitando la suma que faltaba para la adquisición de dicha mercadería.

—Dentro de breve, el señor Félix F. Amado, joven diplomado por la academia de Bellas Artes de ésa, abrirá en ésta una exposición de arte pictórico, esperándose un marcado éxito.

—El 4 de septiembre próximo, se efectuará el enlace de la señorita Estela Cavatorta Genoud con el señor Julián Lliondat.

—Para los primeros días del mes de octubre, ha sido fijada la fecha del enlace de la señorita Lidia Jemmeiro con el señor Francisco G. Cavatorta (hijo).

Dada la amistad y a sus múltiples relaciones de que gozan los contrayentes, estos enlaces constituirán un gran acontecimiento social.

—El jueves por la tarde descargóse una fuerte tormenta acompañada de un fuerte viento sudeste, lloviendo copiosamente por un corto intervalo.

El agua caída favorece grandemente a los campos y sembrados.

Reina tiempo muy frío.

—Se ha dado comienzo a la traslación de los útiles del Banco de la Provincia, cuya inauguración tendrá lugar mañana.

De Avellaneda

La Comercial e Industrial de Avellaneda

AVELLANEDA, agosto 15 — Realizóse la asamblea general ordinaria de La Comercial e Industrial de Avellaneda.

Presidió el señor Julio P. Mayou.

Se aprobó la memoria balance general y cuenta de ganancias y perdidas del ejercicio terminado el 30 de junio.

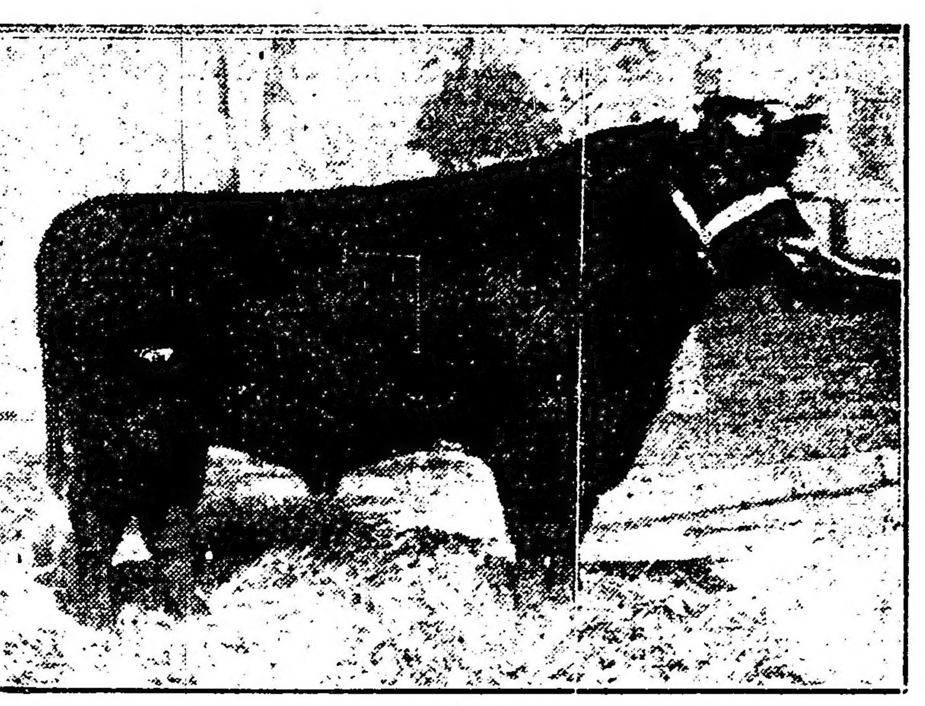
Se autorizó al directorio, a emplear hasta el 75 por ciento de los fondos disponibles, de acuerdo con el artículo 16 de los estatutos.

Luego, se pasó a integrar el directorio, quedando constituído en la siguiente forma: titulares: Pablo Masllorens, Julio Descole, Arturo Vivanco, Julio P. Mayou, Alberto Serantes, Guillermo A. Wallace y José L. García; suplentes: Antonio Rinaldi, Juan Galleta, Victor Mangonet, José Ma. Revoredo, Hernán Ojea, Luis Foncuberta y Gregorio Sampayo; síndico, Miguel Campomar y síndico suplente, Santiago Marengo.

La mesa receptora y escrutadora de votos, la constituyeron los señores Antonio Otero, Gregorio Sampayo, Luis Roasenda y Silverio Román.

José M. de Yriondo y Cía.

Shorthorn lecheros, libres de tuberculosis de Bilbao y Cía.



Forma parte del loto

Están en exhibición en el patio B. Mitre 553, donde se rematarán el

Miércoles 18 de Agosto a las 14

José M. de Yriondo y Cía.

Cartas de Inglaterra

El romance de las guerras pequeñas

DE COMO LAS INTELIGENCIAS COMERCIALES HAN HECHO FRENTE AL MAS GRANDE EJEMPLO DE ORGANIZACION DEL MUNDO

(De un corresponsal oficioso)

Para formar una nación hace falta muchas clases de hombres y unos cuantos años antes de la guerra, Inglaterra poseía un número de pesimistas, de un valor extraordinario, cuyo deleite particular era el comparar su propio país desfavorablemente con la mayor parte de los del mundo, y particularmente con Alemania. Entre otras cosas, decían que los hombres comerciales de Gran Bretaña se quedaban atrás en los negocios del mundo. Otras nacionalidades (notablemente los alemanes) iban posesionándose rápidamente del comercio británico, y no quedaba al imperio británico otra cosa que hacer (según su opinión) sino seguir el ejemplo de los otros grandes imperios del pasado, y desvanecerse en el olvido tan gallardamente como fuese posible. El gran defecto de los hombres de negocios de Bretaña, decían estos pesimistas (y lo decían en voz alta y repetidamente) era el que ellos estaban desprovistos de imaginación iniciativa y de habilidad para organizar. Si al menos aprendiesen a organizar como los alemanes organizaban...

Estos lamentos tuvieron un fin abrupto a primeros de agosto de 1914. La razón de esto fué que los pesimistas en aquella época — así como los hombres de negocios cuya ineptitud habían proclamado tan continuamente, no tenían aliento para emplearlo en palabras. Todos ellos estaban organizando — organizando la empresa más grande que jamás tuvo que llevar a cabo ningún país con tan corto tiempo de aviso. La Gran Bretaña, por supuesto, tenía una industria tremenda y una gran población. La una estaba empleada en la otra completamente para los usos de la paz. Solamente había una o dos fábricas comparativamente pequeñas dedicadas a explosivos o material de guerra y fuera del "pequeño y despreciable ejército" y de los "amateurs" de la pequeña Fuerza Territorial, nadie sabía nada de cosas militares. Alemania, por supuesto, estaba preparada hasta el último botón. Francia después de todo, era una potencia militar preparada hasta cierto punto para eventualidades tales como la ofensiva alemana. Rusia lo era también. Italia esperó un poco, antes de dar su valiente embestida. Así lo hicieron también los Estados Unidos. Aparte de su armada, la Gran Bretaña se metió de lleno en la guerra sin preparación alguna. Sin embargo, Francia, Rusia y la martirizada Bélgica acudieron a la Gran Bretaña por ayuda rápida en hombres, materiales y buques. Y los hombres de negocios de Bretaña, para hacer frente a estas demandas, y bajo el espoleo de la terrible necesidad, emplearon su inteligencia comercial para realizar la hazaña más colosal de rápida organización que jamás ha visto el mundo.

Los aliados tenían escasez de soldados, de municiones, de fusiles, de artillería y de transportes. Tuvieron que coordinar con gran prisa sus recursos y sus fuentes de producción, y enteramente aparte de la gran lucha que se estaba librando en las partes invadidas de Francia y Bélgica, tenían que hacer la guerra en una docena de partes distintas del mundo, al mismo tiempo. ¿Qué significaba esto? Significaba naturalmente, que tenía que ejercitarse, entrenar y enseñar a hombres sin experiencia militar de las armas, los múltiples tecnicismos que constituyen la profesión militar. Tenían que suministrarse en grandes cantidades uniformes, municiones y armas, de modo que hubo que convertir innumerables talleres y fábricas de sus actividades del tiempo de paz, en hacer material de guerra. Después, cuando ya se tenían los soldados adiestrados y ocupados, se presenta la cuestión del transporte. Los buques destinados al tráfico de pasajeros o cargamento no son a propósito para el transporte de tropas. Una gran proporción de buques trasatlánticos tuvieron que reajustarse muy rapidamente. En cuanto a la Gran Bretaña, la cual naturalmente suministró la mayor parte de estos buques, sus astilleros se inundaron de una diversidad de problemas complicados que apenas pueden imaginarse. Había necesidad de pensar mucho y claramente para desenredar este estado de cosas, pero la Gran Bretaña halló las inteligencias comerciales para hacerlo. Y cuando se tuvieron los hombres entrenados y equipados a bordo de los buques, cuando se evadió o expulsó con éxito a los submarinos alemanes, cuando se desembarcaron las tropas en Salónica o en los Dardanelos, o en el Egipto, entonces fué cuando las responsabilidades comenzaron realmente.

Había que suministrar alimento y municiones a estas tropas, petróleo, mulas del Sud de América, grandes cañones y granadas y transportes de toda clase. Había que traer a los heridos a cientos de millas de distancia en buques convertidos en hospitales flotantes. Había que suministrar a las tropas técnicas, rales, máquinas, material rodante; había que establecer depósitos de reparaciones tras de cada frente; había que perforar pozos para obtener agua. Todos estos preliminares complicados son esenciales para las tácticas de guerras modernas.

Y las necesidades de cada frente eran diferentes. Considérese por ejemplo la cuestión de vestuario. Los soldados británicos pelearon en distritos de Mesopotamia donde existen algunas de las más altas temperaturas del mundo. También pelearon en el norte de Rusia, mientras tenían una temperatura de 50 grados (Fahrenheit) bajo cero. Tales condiciones requerían diferentes equipos, diversidad de alimentos, medicinas, armas y diferentes entrenamientos. En el norte de Rusia, por ejemplo, había que suministrar akis, calzado para la nieve, trineos tiendas de campaña árticas, víveres especiales y perros para el arrastre de los trineos, y esta necesidad causó una sangría adicional en los recursos navales de la Gran Bretaña, por no haber sido posible a los Estados Unidos cumplir sus promesas de preveer alimento para 100 mil ciudadanos de Murmansk y 600 de Arcángel. En lo que ataña a la Gran Bretaña, todos los suministros, desde la botella de quinina o el carrete de algodón hasta el gran cañón o la máquina de ferrocarril, tenían que salir de las fábricas inglesas y transportarse a través de un mar infestado de submarinos. Que importancia tan vital tuvo la marina mercante británica. Por muchos submarinos U que hubiese en rededor, ni una vez titubearon las tripulaciones británicas en darse a la mar. A decir verdad los riesgos no se tomaban en consideración; el heroísmo era barato. En aquellos días no podía esperarse vivir á salvo, así que un poco de peligro extra, no había de tenerse en cuenta.

Elijamos solamente un pequeño episodio. Las fuerzas británicas necesitaban en el Tigris con mucha urgencia buques de pequeño calado. Los únicos que podían usarse, eran los pequeños vapores a ruedas que se utilizaban para ir de arriba para abajo del Támesis por unos cuantos céntimos. Jamás habían olido el agua salada ni se habían construído para un río tranquilo. Pero se les necesitaba en el Tigris; y diez u once de ellos salieron de la boca del Támesis, bajaron por el canal de la Mancha, cruzaron el golfo de Vizcaya y atravesaron el Mediterráneo. Las tormentas que les cogieron en tránsito, dieron al traste con mas de la mitad de estos vaporcitos de juguete y sus tripulaciones; pero los otros sobrevivieron a los peligros y cumplieron su cometido perfectamente bien, en el Tigris.

Esta aptitud innata de organización unida a un desprecio absoluto del peligro, es lo que permitió a la Gran Bretaña pelear como lo hizo en 1917 y 1918, en seis frentes en tres continentes, y cooperar en otros dos frentes con sus aliados.

CAMBIOS
TITULOS
EXACTITUD
VACCARO
AV. DE MAYO 638

Kalisay

El mejor vino quinado que recomiendan los médicos.

Preparado a base de la mejor quina y vinos añejos.

Vd. se preservará de las epidemias si toma este delicioso aperitivo.

En venta en todos los almacenes, confiterías y almacenes por mayor.

Lagorio, Esparrach y Cía - B. Aires

Conferencias

SOCIEDAD ESPIRITISTA

Bajo los auspicios de la sociedad espiritista "Luz y Vida", el señor Juan S. Castro dará una conferencia el lunes a las 20.30, en el local de la calle Caseros 2663, sobre los caracteres de la revolución espiritista, según Allon Rordee.

Colectividades extranjeras

COLECTIVIDAD ITALIANA

En las asociaciones — Club Italiano

En la sede de este club tendrá lugar esta noche un gran baile, en el cual asistirán las familias de todos los socios.

Este club tiene anunciado, ademas, para el sabado 21 del corriente, a las 20 y 45, una fiesta social, que se realizará en honor de la señorita Dolores Galloni, que proximamente regresará a Italia.

En dicha fiesta sera puesta en escena la comedia de Roberto Bracco, "Sperduti nel buio".

Lago di Como—

El domingo 22, a las 20 y 30, esta sociedad filarmónico-dramatica, bajo la hábil dirección de los maestros Pedro Paggi y Virginio Cesari para el canto y del profesor Miguel Graneo para la parte orquestal, pondrá en escena la ópera de Verdi, "Rigoletto".

UNIVERSITARIAS

FEDERACION UNIVERSITARIA ARGENTINA

Con la presencia de los delegados señores Del Mazo, Garzoni, Palcos, Terrera, Sommariva, Laterra, Lelong y Villafañe, celebró sesión la junta representativa de la Federación Universitaria Argentina, habiéndose tomado entre otras las siguientes resoluciones: solicitar a la comisión respectiva de la cámara de diputados que, al proyectarse la ley organica de instrucción pública se tenga en cuenta el pensamiento estudiantil, apoyar el petitorio que realizara ante los poderes públicos el Centro Estudiantes de Filosofía y Letras conjuntamente con otras instituciones con el objeto de que sean reconocidos los títulos que habilitan para ejercer el profesorado secundario, nombrar una comisión organizadora del segundo congreso nacional de estudiantes universitarios a realizarse en la ciudad de Santa Fe, contestar el mensaje con que la federación estudiantil de Venezuela anuncia su constitución, e iniciar de inmediato el intercambio de publicaciones, autorizar a la presidencia para que designe a los delegados que han de concurrir a Bolivia de acuerdo con la invitación especial de la Federación de estudiantes de aquel país; conferir al señor Enrique Barros la representación de la F. U. A. ante las entidades estudiantiles de Europa y encargarle la presentación, a su regreso, de un informe acerca de su organización y tendencias; autorizar a la presidencia para firmar el convenio propuesto por la Federación de estudiantes del Perú, inspirado en los votos de los congresos internacionales de estudiantes americanos, y a proponer, a su vez, en los mismos o semejantes términos a las instituciones estudiantiles del continente que no hubieran subscripto convenciones de dicha naturaleza; contestar el mensaje de los estudiantes confederados de Dinamarca y ofrecer reciprocidad para el intercambio de informaciones con el comité internacional de estudiantes de Copenhague; aprobar todas las medidas adoptadas por la mesa directiva con motivo de la ultima campaña de la Federación de Estudiantes de Chile, al enviarle la completa adhesión y aplauso; aprobar las medidas acordadas por la comisión especial para la publicación del Boletín, [illegible] concurrir al "Congreso Universitario" que organiza la Sociedad Científica Argentina y comunicar esta resolución a las federaciones universitarias locales; nombrar una comisión encargada de realizar las gestiones que crea oportuno a fin de que sea erigida cuanto antes la casa del estudiante en la capital federal; renovar la mesa directiva en la próxima sesión.

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 886
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

Todo artículo bueno se IMITA, la GOMINA BRITANICA PARA PEINARSE
Ha sido imitada por algunos comerciantes con artículos algo parecidos en la clase y en el nombre, por lo cual y en su beneficio el consumidor debe exigir la primitiva y verdadera
GOMINA BRITANICA
Precio, pesos 2.50
Farmacia Británica "BRANCATO"
716, FLORIDA, 716

FELIX MIELI
(HIJO)
CONSIGNATARIO
Cereales, Frutos, Haciendas, Propiedades, Campos, Arrendamientos, Hipotecas, Operaciones de Bolsa, BOLSA DE COMERCIO. Oficinas 320 y 321, Buenos Aires

CIGARRILLOS DE 30 y 40 Cts

BANCOS

The National City Bank of New York
Fundado en 1812, posee actualmente recursos que exceden de $ 1.000.000 dolares y 53 sucursales, incluyendo las de su afiliada International Banking Corporation.
BUENOS AIRES
San Martín 84 y Rivadavia 2816
Rosario de Santa Fe Córdoba 980

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO. — Bmé. Mitre esquina Reconquista.
Sucursales urbanas: Número 1, calle Callao esquina Corrientes, número 3, calle Lima 1096.
Oficinas en República Argentina: Bahía Blanca, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fe, Tucumán; Uruguay: Montevideo; Brasil: Río de Janeiro, San Paulo; Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Temuco, Valdivia; Perú: Lima, Arequipa, Callao; Bolivia: La Paz, Oruro; España: Barcelona, Madrid.
Casa central: Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín.

PAGA:

Por depósitos en cuenta corriente oro	Sin interés
Id. id. id. papel hasta $ 200.000 m/n.	1 o/o
A plazo fijo	Convencional
En caja de ahorros, cuando no se retiren antes de 60 días desde $ 10 hasta pesos 20.000 m/l.	4 o/o

E. ALBERT, Director.

Folletín de LA EPOCA (44)

Las enfermedades profesionales

Conferencias pronunciadas por el Dr. Leopoldo Bard

Las profesiones y el saturnismo—

Las profesiones que exponen los obreros de intoxicación saturnina son en extremo numerosas. Todas están lejos de ser igualmente perjudiciales. Las industrias que preparan las cerusas, albayalde y el minio, son las más perjudiciales. En algunas fábricas de cerusa o de minio, todos o casi todos los obreros presentan accidentes de intoxicación, en algunas, los obreros hacen casi cuatro estadías por año en el hospital.

Aquí está después de M. Gautier el cuadro de las profesiones las más expuestas al saturnismo, con la proporción de los casos de saturnismo observados anualmente:

PROFESIONES	Proporción del saturnismo sobre 1000 obreros
Fabricación del óxido de plomo amarillo y minio	más de 1000
Trabajo de la cerusa o seca (albayalde)	"
Fabricación del esmeril	"
Desoldaje de las cajitas de hojalata	280
Combustión de colores	104
Bruñidor de los caracteres de imprenta	18.05
Bruñidor de los camafeos	"
Esmaltaje	"
Fabricación de cartuchos (balas)	"
Pinturas para construcciones	"
Fundición del plomo y de sus aleaciones	"
Tipógrafos	1.4
Estañadores	"

Esas cifras hacen ver la gran frecuencia de los accidentes saturninos. Es preciso agregar que ellos representan una morbidad susceptible de disminución. Es así que, en las profesiones reputadas las más nocivas, en la fabricación del albayalde, la substitución de procedimientos modernos de fabricación a los antiguos ha conducido una disminución considerable en el número de los casos de la intoxicación, pues en la usina de Clichy hay un promedio de 451 entradas al hospital por 100 obreros en otras ceruserías esta cifra no es más que 20 a 50 o lo mismo de 10 o o. Esas diferencias se explican por los progresos realizados en la fabricación, y por las medidas de higiene impuestas a los obreros (prohibición de almorzar en la usina, medidas de higiene individual, baños frecuentes y particularmente baños sulfurosos, etcétera, etc.).

Síntomas y lesiones de la intoxicación saturnina crónica—

La intoxicación saturnina crónica se manifiesta por numerosos síntomas. Entre esos síntomas, algunos tales como la cólica de plomo y la parálisis de los músculos extensores, son particularmente frecuentes, pero en las intoxicaciones saturnines graves y profundas, no es un aparejo, no es un órgano que no pueda sentir los efectos del veneno y manifestar por sus reacciones la acción del plomo sobre las células vivientes.

El saturnismo crónico sigue en su evolución una marcha que escapa a toda previsión.

Algunos sujetos, los mas numerosos de otras partes presentan enseguida perturbaciones digestivas, sufriendo diversas repeticiones de ataques de cólicos y son ulteriormente atacados de parálisis o de cefalapatía saturnine.

En otros las perturbaciones del sistema nervioso son las primeras en fecha no aparecen y no están acompañadas de perturbaciones del aparato digestivo, no siendo un período mas tarde. En algunos, las perturbaciones del aparato digestivo pueden hacer constantemente imperfecciones.

Es imposible de prever los accidentes que presentará un individuo puesto a la intoxicación saturnina y fijar orden en el cual se hará su evolución.

La dosis del plomo necesario para conducir la intoxicación es variable. Algunos sujetos presentan síntomas de intoxicación, algunos después de ser expuestos a la acción del veneno. Otros trabajan varios años (15 años y más) en las fábricas de cerusa o de minium sin perturbaciones mórbidas apreciables. La resistencia del organismo al plomo es individual, también difícil para explicar que la resistencia a las otras intoxicaciones crónicas.

El saturnismo crónico profesional, tiene síntomas que le son patonogmínicos. La coloración de la piel, pálido sucio-reluciente; la presencia de manchas grisáceas sobre la mucosa bucal; el circuli gingival azulado; la presencia del plomo alrededor de los alvéolos dentarios, en la orina y excrementos, son síntomas característicos de la intoxicación saturnina.

La presencia del metal en la orina y materias fecales, se explica por ser el riñón e intestino, las vías de eliminación, elegidas por el plomo.

Los antecedentes suministrados por los enfermos y la profesión que tienen, son dos factores de utilidad, cuando los síntomas no son muy claros.

Uno de los síntomas más constantes y fáciles de apreciar es el "liserere gingival o signo de Burton". Cuando este signo se manifiesta, se constata al nivel de la insreción dentaria y especialmente en los caninos e incisivos inferiores, la presencia de un reborde color gris pizarra de tres centímetros de altura.

La causa invocada para explicar su aparición es la de que el metal se transforma, por combinación con el acido sulfídrico, en sulfuro de plomo.

El plomo puede hallarse en la boca bajo forma de pequeñas partículas transportadas directamente, o bien absorbidas o por eliminación.

El acido sulfídrico se forma por la putrefacción de los residuos alimenticios depositados en los espacios interdentarios, o por los sulfuros alcalinos contenidos por la saliva.

Sin embargo, según Oliver y Stevenson, la orla gingival se suele observar también en la intoxicación por el tetracloruro de oro y durante el uso inmoderado de las sales de bismuto y cobre.

El plomo se sulfura también sobre las mucosas, genianas tractus gastrointestinal, las que suelen presentar dibujos que se asemejan a tatuajes.

La presencia de estas manchas gingivales, tiene un gran valor sintomatico en los casos dudosos de saturnismo.

Cólico saturnino—

El cólico saturnino aparece en los diferentes grados de la intoxicación saturnina profesional.

Puede ser una manifestación del comienzo, o sino un síntoma agregado a caquexia.

Muchas veces el cólico saturnino interrumpe la marcha crónica de la intoxicación, y su aparición no es más que un "poussee" agudo del envenenamiento plombico.

Finalmente hay casos, en que no se sospecha la intoxicación y el cólico aparece como primer síntoma revelador del saturnismo industrial.

El cólico saturnino, es favorecido en su aparición, por el exceso de mesa, con emoción, fatiga exagerada o sino por un aumento fortuito de la dosis diario de absorción industrial.

Según A. Mabit, para que el plomo accione es necesario en un medio ácido, el que lo hace soluble y por consiguiente absorbible.

Es esto lo que pasa en el estómago; siendo el jugo gástrico un líquido por excelencia, el plomo se combina con ellos, transformándose en sales solobles de carbonato y acetato de plomo.

Esta combinación no se puede efectuar en el medio alcalino intestinal.

Los dolores del cólico saturnino, son precedidos por vaga sensación de molestia abdominal, pasada la cual, aparecen violentos dolores acompañados de malestar general y estipticidad pertinaz.

Estos dolores comienzan a la altura de la región periumbilical y luego se arradian hacia el epigastrio, regiones lumbares, testículos, recto y coxis. Acompañan a estos dolores: vómitos biliosos y trastornos viceerales consistentes en tenesmo rectal, disuría, anuria, lengua seca, etc.

Signo característico del cólico saturnino es la retracción de la pared abdominal que toma la forma llamada "vientre en bateau". El ano también está retraído.

El vientre en "bateau", es debido no tanto a la defensa muscular provocada por el dolor, como a una contracción espasmódica de la túnica muscular del intestino. Esta última interpretación es corroborada por el hecho, que la constipación del cólico saturnino no cede con la administración de purgantes, sino con los preparados opiáceos.

Estos últimos compuestos actúan sobre la espasticidad intestinal.

La hipertensión arterial, es debida, según algunos autores, a la vasoconstricción en el territorio arterial de los organos abdominales; y según otros a la acción directa del plomo, sobre los nervios y vasos sanguíneos de todo el organismo.

La orina disminuye la cantidad (oliguria), su color se hace obscuro y hay aumento de los productos de metamórfosis úrea con aparición de elementos anormales: albúmina.

(Continuará).

CRONICA SOCIAL

Dió margen a una nota social muy interesante la ceremonia nupcial de la señorita Sara Piñero Carranza con el ingeniero José María Escalante Echagüe realizada ayer tarde en la capilla de Las Victorias.

Apadrinaron la boda, la señora Delia Carranza de Piñero y el señor Manuel Escalante Echagüe.

Los novios fueron acompañados al altar por el siguiente cortejo:

Sara Piñero Carranza con Domingo G. Piñero Carranca, Encarnación Escalante Echagüe de Sortheix con José María Escalante Echagüe, Delia Carranza de Piñero con Manuel Escalante Echagüe, Lita López Buchardo de Escalante Echagüe con Enrique Escalante Echagüe, Delia Piñero Carranza con Eduardo Escalante Echagüe, Clara Rosa Jofré de Escalante Echagüe con Miguel Escalante Echagüe, María Esther Piñero Carranza con el aférez de navío Enrique Piñero Carranza.

* * *

Dado el número pedido de localidades se augura un éxito completo a la función que tendrá lugar el 18 del corriente en el Capitol Theatre a beneficio de la escuela gratuita que sostienen las Hijas de María del Divino Corazón.

Los números de concierto y recitado estarán a cargo de las señoritas Mery y Annie Thompson y Jorgelina Parodi, completando el programa la representación de la comedia "El desconocido" interpretada por las señoritas Mercedes Martínez Reguer, Delia A. Tenazzi, Alcira Malbrán Luque, Annie Thompson, Elisa Wienert y Nélida Stigliano.

La comisión organizadora está compuesta por las señoritas.

María Rita Guzmán Zavalía, Mercedes Martínez Reguer, María Otilia Zapata, Elvira Spika Cortina, Delia A. Tonazz, María Laura Varangot, María Zulema Zapata, Matilde Spika Cortina, Celia Meira, Zulema González Bonorino, María Lezana, Lía Dufourg, Alcira Malbrán Luque, Josefina Meira, Annie Thompson, Luisa Lezana, María Luisa Brandau, Sara de Urquiza, Mery Thompson, María Lauramendy, Angélica Sáenz, Elisa Wiemert, Graciela Bourgois, Nélida Stigliano, Hortensia Bazán, Graciela Allende, Aurora Velázquez, Esther Esteban, María Sánchez Bazán, Eva Esteban, Raquel Presbítero, Margarita K'eff, Angelina Altamira, Celia Baberán Panelo y Victoria Lerena.

* * *

Una concurrencia numerosa y caracterizada se congregó esta mañana en el cementerior del Norte para asistir a la inhumación de los restos del señor Hugo Pellet Lastra, exteriorizando de una manera evidente el sincero pesar causado por tan prematura desaparición entre sus extensas vinculaciones.

* * *

En obsequio de los esposos Viviani el señor José Dodero ofreció ayer un almuerzo en el Jockey Club a un núcleo de amigos.

Después del almuerzo los invitados efectuaron en el yacht Juija II una excursión al Tigre.

* * *

En el teatro San Martín tendrá lugar el 24 del corriente a las 16 una función extraordinaria a beneficio de la asociación "Bachilleres del Liceo".

La compañía Membrives-Isbert pondrá en escena "Rosas de otoño" de Benavente, cantando después tonadillas la señora Membrives.

Las localidades pueden pedirse a Santa Fe 2729 o Alsina 3239, siendo el precio de $ 2 la platea y $ 10 los palcos con cuatro entradas.

* * *

En la capilla de Nuestra Señora del Carmen se oficiarán mañana, a las 10.30 unas misas en sufragio del alma de la señorita Delia Eugenia Casás cuyo fallecimiento fué tan deplorado entre sus numerosas amistades.

* * *

En casa de la familia de la novia fué bendecido anoche el enlace de la señorita Ana María Raccone con el señor Máximo Cecilio Campos.

Apadrinaron la boda la señora Eulogia Pardo de Campos, madre del novio y el señor José D. Raccone, hermano de la novia.

En el acto civil, efectuado ayer, actuaron como testigos, por parte de la novia, los señores Alejandro B. Raccone y Juan Batlle (hijo), y por el novio, los señores Roger P. Campos y Domingo S. Cavanna.

* * *

Ha repercutido con eco muy simpático la noticia del compromiso matrimonial de la señorita Agustina Rodríguez Larreta con el Sr. Rodolfo Alzaga Unzué.

Los novios que cuentan con verdaderos afectos en nuestros círculos sociales han recibido numerosas felicitaciones.

* * *

Organizada por la orden tercera de señoras del templo de Santo Domingo tendrá lugar el domingo 22 del corriente una fiesta de caridad en el salón de actos del colegio San José.

Entre los números del programa figuran algunos a cargo de la notable artista argentina de 13 años, señorita María Luisa Anido.

Patrocinan esta fiesta la siguiente comisión de damas:

Gregoria Lerdou, Arminda E. Rosa, María G. de Alvarez, Rufina B. de Posada, Catalina M. de Brunero, Elvira González Piris, Helena de Alvarez, Lola Almirón, Rosa G. Piaggio, Carmen Lavalle, Trinidad Paz, Carmen Lavalle, Trinidad Paz, Carmen M. de Rogelia Romasanta de González, María Goyeneche de Echepareborda, María C. de la B. de Saráchaga, María A. de Heguilar, María H. de Delpech, María N. de Garay, Paz B. de Sánchez, Josefa M. de Diaz, Sofía L. de Klappenbach, Justa F. de López Sebo, Aurea de Garús, Luisa H. de Olaciregui, Mercedes Duval, Dolores Moyrano, Alcira N. Casallus, Emilia Lourtet, Agustina Casares, Magdalena Vaisisco, Angélica R. de Ramos Mejía, Celia Goyeneche, Rosa y Beatriz Homps, Angélica y Avelina Gigliazza, Etelvina Pedernera, Rosa Somoza García, Virginia Baray, María R. Heguilar, Celina M. Gonzále, Piris, María M. y Graciela Dahl, Angela e Isabel Brunero.

* * *

En la basílica del Socorro se rezará un funeral el martes 17 del corriente, a las 10.30 en sufragio del alma del señor Ernesto A. Jiménez, cuyo fallecimiento ha sido tan deplorado entre sus numerosas relaciones.

* * *

En sufragio del alma del señor Ricardo Estrada, cuyo fallecimiento acaecido el año ppdo. fué tan sinceramente deplorado entre sus numerosos amigos, se rezarán misas mañana de 7 a 11 en la basílica de Nuestra Señora del Socorro.

* * *

El Buenos Aires Lawn Tennis Club organiza un baile con fines caritativos que tendrá lugar el 24 del corriente en los salones del Plaza Hotel.

Se ha fijado el precio de la tarjeta en 15 pesos, con derecho a la cena pudiendo los socios reservar las que deseen hasta el 20 del corriente.

* * *

El comité de damas de la Cruz Roja Argentina, de acuerdo con sus propósitos de extender lo más posible los conocimientos de higiene y profilaxis ha resuelto que se establezca en cada una de las escuelas de enfermeras ya existentes, una biblioteca gratuita circulante, para el uso de las alumnas.

Poseerá libros de texto y de consulta sobre temas médicos; los libros después de servir cada año a los estudiantes, serán pasados a las que ingresen: la renovación de libros y su aumento se harán según los medios de que disponga cada escuela evitando, en esta forma, la erogación muy grande que significa la adquisición de textos.

Las bibliotecas estarán bajo la vigilancia de la directora de cada escuela de enfermeras y al cuidado de una alumna, que se ocupará de la conservación y aumento.

Cada libro llevará un sello de la Cruz Roja, con el número de la escuela a que pertenece.

Ha sido resuelto también que los puestos de directores de los consultorios sean dados por rigurosa antigüedad y número de clases, a los médicos que prestan sus servicios como profesores en las escuelas.

Las señoritas alumnas han retirado sus libretas de asistencia, donde se especifica, además, la clasificación mensual.

La libreta de identidad para prestar servicios se dará al entregar el diploma y en ella se deberá poner el retrato, la impresión digital y todos los antecedentes personales y demás datos requeridos para ejercer la profesión.

* * *

El último concierto del señor Rubinstein tendrá lugar el jueves próximo, a las 21, en el teatro Coliseo.

El distinguido artista, para retribuir las atenciones que ha recibido de nuestra sociedad, ha ofrecido a la señora Susana Rodríguez de Quintana, para que ella a su vez lo distribuya entre los pobres, el beneficio total de este concierto.

La señora de Quintana ha cedido el producido de la fiesta a realizarse a la Sociedad San Vicente de Paul y a los pobres de Barracas, por partes iguales.

Las localidades no serán repartidas y están desde ya a disposición de quien las solicite, en la boletería del Coliseo, a los precios siguientes:

Palcos bajos y balcón, sin entradas, $ [illegible], palcos altos, [illegible], plateas, [illegible], tertulias altas, [illegible] entrada a paraíso, un peso.

Es indudable que esta fiesta representará un hermoso acontecimiento artístico y social.

Patrocinan esta fiesta, las señoras siguientes.

Dolores A. de Elortondo, Isolina L. de Zorraquín, Lola A. de Viale, Magdalena C. de Lanfranch, Carolina A. de Castilla, Virginia A. de Blaquier, Etelvina G. de Torello, María R. [illegible] de Pirovano, Ana R. de Lacroze, Sara S. [illegible], Lucía P. de [illegible], Sara B. de Zorraquín, María C. S. de Lemaría.

* * *

Se realizó ayer el enlace de la señorita Leonor S. Viacha con el señor Pablo R. Spillman.

En el acto civil actuaron como testigos el señor Ramón Viacha y Juan Gines, por la novia y el novio, respectivamente.

* * *

La boda de la señorita Lola E. Repetto Bergalli con el señor Amadeo J. Busso que será consagrada el 15 del próximo mes de septiembre dará margen a una fiesta nupcial de agradables proporciones, dadas las numerosas vinculaciones que poseen ambos contrayentes en Belgrano, lugar de su residencia.

* * *

Ha despertado gran interés en nuestros altos círculos sociales el baile que tendrá lugar el 22 del corriente en la residencia del doctor Carlos Dose, en obsequio de un núcleo de amigas de su hija Mercedes.

La señorita Adela Dose [illegible] hará en esta fiesta su presentación en sociedad.

* * *

A beneficio del Asilo Del Pino se realizará el viernes próximo, [illegible] del corriente una velada de gala en el teatro Odeón.

La compañía Guerrero-Díaz de Mendoza representará la obra de [illegible] de Vega "[illegible]" [illegible] que este año no ha sido puesta en escena para el abono.

Las localidades deben solicitarse [illegible] por el número 132 de Palermo.

* * *

En el cementerio del Norte se inhumarán esta tarde los restos de la señora Juana Luisa Duggan de Nelson, dama a quien rodeaban generales simpatías y muy hondos afectos, así por la bondad de su carácter como por la generosidad de sus sentimientos.

La legión de sus amigas se congregaron en la triste ceremonia de su sepelio, para rendirle el último tributo de cariño.

* * *

La noticia del fallecimiento del señor Nicolás Gigarzal, aunque ha largo tiempo esperada, ha causado [illegible]

[illegible]

* * *

[illegible]

* * *

Será consagrado mañana en casa [illegible] el enlace de la señorita [illegible] Tatabaldo con el señor Pablo [illegible].

El acto civil se realizó ayer.

* * *

[illegible]

* * *

En su residencia de Villa Ballester [illegible]

* * *

[illegible]

[illegible] Frías de Padilla, María Julia Frías de Bunge, María Luisa Viale de Niño, Celia Viale de Penard Fernández, Margarita Nazar de Villalonga, María C. [illegible] Tomé de Bosch, [illegible] Márquez de Lanütte, Petrona Lanütte de Tomé, Angélica Vela de Escriña, Lola Nazar de Unturriaga, María Fernández Blanco de Villalonga y Julia Vela de Urritia.

Señoritas, Virginia Viel Temperley, María Teresa Vela, Elisa y Anita Manington, María Elena, Dolores y María Antonia Villalonga, María Angélica Rodríguez Fragueiro, Blanca Salas Frías y Frías, María Julia Bunge Frías y Celia Lanütte.

* * *

Las damas que forman la comisión directiva de la sociedad "Providencia [illegible]" se reunirán mañana a las 15, en casa de la señora Paulina [illegible] de Pellegrini, presidenta de dicha comisión.

Se leerá la memoria, dándose cuenta de los trabajos realizados durante el primer año de existencia de la institución.

* * *

Dió margen a una reunión muy agradable el enlace de la señorita Nelly Fuster con el señor Gaspar R. de Alvear.

Fueron padrinos la señora María Luisa Quintana de Fuster, madre de la novia, y el señor Horacio H. Nelson, tío del novio.

En el acto civil actuaron como testigos, por parte de la novia, los señores Raúl y Horacio Fuster y Enrique E. Newton, y por la del novio, los señores Isaac, Cándido y Miguel Milton.

* * *

Dará margen a una lucida reunión social el enlace de la señorita Otilia Pérez Aréchaga con el señor Hoberto L. Robert, que será consagrado el 21 del corriente en casa de la familia de la novia.

Actuarán como padrinos la señora Elena Molinari de Robert, y el señor Juan Sánchez Rojas.

Del acto civil serán testigos el señor Alfredo Guesalaga Oliver, por parte de la novia, y el señor Atilio Pomatt, por la del novio.

* * *

En la iglesia de San Nicolás se realizó anoche la ceremonia nupcial de la señorita María Adela Jáuregui con el ingeniero de la armada Alberto Neto Miranda.

Fueron padrinos la señora Emma M. de Neto y el señor Vicente Jáuregui.

El siguiente cortejo nupcial acompañó a los contrayentes:

Adela M. de Jáuregui con Julián Montoya, Carmen A. Jáuregui con Juan Esviza, Blanca Elena Jáuregui con Ernesto Mattos, Mercedes Haydée Jáuregui con Rómulo R. Rovera no, Juana Mattos con Pedro R. Jáuregui, Lucía Miranda con José M. Jáuregui, Zulma Aráuz con Raúl Jáuregui, Angélica Williams con Raimundo Mattos.

* * *

La Liga de Damas Católicas celebrará el próximo miércoles una asamblea general en el colegio del Sagrado Corazón después de la misa que se oficiará en la capilla del colegio.

El panegírico de Santa Elena estará a cargo del R. P. Dionisio Napal.

La prestigiosa asociación que preside la señora Ana Elia de Ortiz Basualdo se ocupa de organizar las fiestas conmemorativas del 6 de septiembre, aniversario de la exaltación de Benedicto XV al trono pontificio.

Todas las corporaciones religiosas de la capital participarán de las ceremonias, las que prometen alcanzar lucidas proporciones.

* * *

El secretariado central de la entronización del Corazón de Jesús en los hogares, establecido en esta capital, ha resuelto con motivo de la canonización de la beata Margarita María de Alacoque enviar a Paray le Monial un álbum con los nombres de todas las familias que lo hayan entronizado.

Solicita la adhesión de las personas que deseen figurar en él, mismo que su bolsa para adherirse o contear el álbum, [illegible] la calle Córdoba [illegible].

* * *

Restablecida la señora Cristina Martínez de [illegible].

—Fué sometida a una operación quirúrgica la señora María Carrá de Alvear. Su estado es satisfactorio.

—Algo mejor la señora Elisa Seber de Martínez.

—Guarda cama la señora Sara Córdoba de Román.

—Enfermo el señor Isidro Lagos.

—Se encuentra enferma la señora Emelina C. de Courteaux Pellegrini.

—Contiúa la gravedad en el estado de la señora Alicia B. de [illegible]nolda.

—Guarda cama la señora [illegible] *Picot de Echeverry Boneo*.

—Mejor el señor Carlos B[illegible].

—Siempre igual el señor C[illegible] Bollini.

—En el mismo estado de gravedad la señora María Moreno de Terrero.

—Restablecida la señora Angélica Guerrico de Fernández.

—Sin mayores alternativas el señor Salvador [illegible].

—Es satisfactorio el estado del doctor [illegible], después de la delicada intervención quirúrgica a que fué sometido.

—Sigue mejor el señor Miguel Durañona.

—Mejor la señora Celia Medrano de Dorr.

—Ha [illegible] de un completo restablecimiento la señora Ana Santamarina de [illegible].

—Ha [illegible] pequeño alivio la señorita Carmen Aguirre del Ponte.

* * *

Han llegado:

De [illegible], los señores Vicente [illegible], Dimas González, Federico y Raúl Vidal, Enrique [illegible] y Ricardo Hughes.

—De Santa Fe, el señor Rafael Peralta Ramos y señora Micaela Alday.

—De Concordia, el doctor Roque D. [illegible] y sus hermanas Rosa y Carmen.

—De Cañuelas, el señor Gustavo Casares.

—De Rosario de la Frontera, el señor Juan Antonio Areco y señora Felisa Astengo.

—De Bragado, el señor Carlos Costa.

—De Rosario, el señor Francisco Correras.

—De Dolores, el señor Armando N. Noriega.

Alfredo de Oliveira César
CIRUJANO DENTISTA
Lavalle 1494
Se dan horas por teléfono. — U. T. 2270, Libertad

GEMELOS

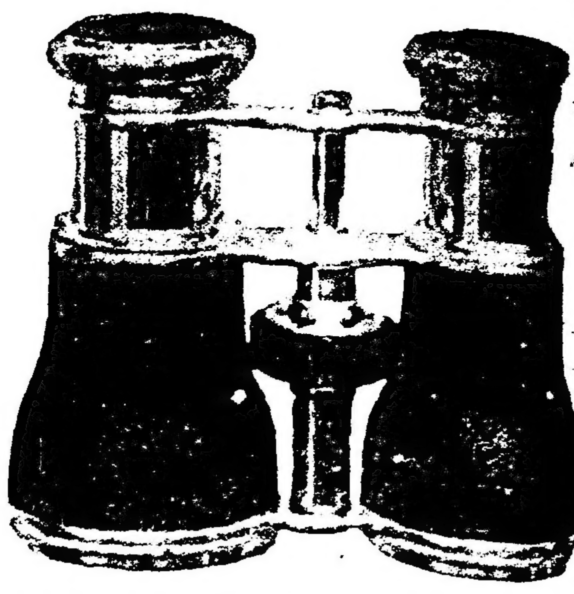
para Teatro, Campo y Sport

Reciben los LEMAIRE "París,,

Con óptica extra-luminosa GRIENSU

A. GRIMALDI & Cía.

FLORIDA 118 Buenos Aires



ESTA CASA NO TIENE SUCURSAL
EN LA CAPITAL

SUNSET para teñir cualquier tejido o cosa que admita color

Por falta de SUNSET, Vd. habrá probado otras marcas sin resultado
SUNSET garante colores firmes y unidos.
SUNSET no contiene ácidos. Los más delicados tejidos admiten cambio de color muchas veces, sin sufrir desgaste alguno. Una pastilla valor $ 0.80 m/n. tiñe 450 gramos de cualquier tejido.
Venta en Boticas, Pinturerías, Almacenes, Tiendas y Bazares.

CONCESIONARIO:

PINTURERIA COLON
RICARDO F. GOBBI
RIVADAVIA 926 BUENOS AIRES

Cómprelo en casa de confianza. Cuidar que la pastilla no haya sido cambiada.

A Vd. INVITAMOS a examinar la hermosa colección de Gemelos para Teatro que exhibimos hoy: entre ellos hay algunos que se distingues por singular belleza de acabado y forma.

La parte óptica rivaliza con el acabado, y a este respecto no se ha omitido esfuerzo a fin de obtener el mejor Gemelo para Teatro.

Relacionado con la alta calidad los vendemos a bajo precio.

A su solicitud enviaremos un empleado para someterle a su exámen una colección de los hermosos modelos que ofrecemos.

Direcc. Telegr. "SUTADI"
Teléfonos Unión:
1339 y 1340, Rivadavia

Subirana y Cía.
Sucursal: CORRIENTES 1790

ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

Teatro Colón

Ayer por la tarde se realizó el quinto concierto de Vasa Prihoda obteniendo el eximio violinista otro gran éxito.

—Un telegrama de Italia nos comunica que se ha embarcado en Génova a bordo del "Re Vittorio" Ricardo Strauss que realizará en el Colón una temporada de conciertos sinfónicos.

Esta tarde a las 15.30 sexto y último concierto de Vasa Prihoda a precios populares con el siguiente programa: 1) Dvorak, concierto en si menor, a) Allegro ma non troppo, b) Adagio ma non troppo, c) Allegro moderato; 2) Paganini, concierto en re mayor con candenza original de Sauret; 3) a) Schubert, Ave María, b) Prihoda, Polonese; 4) Sarasate, fantasía de la ópera "Carmen" de Bizet. Plateas con entrada 5.50.

Triunfo de una artista argentina en Italia

HINA SPANI EN "LOHENGRIN"

Nuestra talentosa compatriota señora Hina Spani, cuya actuación en el teatro Colón durante varias temporadas, todos recuerdan, ha obtenido señalados éxitos en Italia.

Los últimos diarios de la península se hacen eco del brillante triunfo obtenido por esa soprano argentina en el teatro Alighieri de Ravenna, desempeñando el papel de Elsa de Brabante de "Lohengrin", bajo la dirección del maestro Antonio Guarnieri y en compañía del tenor Pertile, el bajo Torres de Luna, etc.

Un prestigioso crítico escribe: "Hina Spani en el papel de Elsa ha sabido conquistarse el imponente auditorio con la suave delicadeza de su voz y por su sencilla y eficaz actuación dramática. La romanza "dolce aurette", cantada con suma gracia, arrancó una estruendosa ovación".

"Il Corriere di Romagna" a su vez dice. "La dulce, amorosa y desdichada Elsa, tuvo una eximia intérprete en Hina Spani, de voz insinuante y bella. La gran artista encontró irresistibles acentos de pasión cálida y sentida en el delicioso dúo del tercer acto; también habló con gran suavidad a la luna y a las estrellas, de su amor en la escena del balcón (segundo acto) y puso de relieve sus notables dotes de cantante en el raconto del sueño del primer acto".

El éxito de "Lohengrín" ha sido tal, que se han dado nueve representaciones de esa obra, ello altamente significativo en una ciudad como Ravenna, de población no muy nutrida y de público que no se renueva.

La señora Hina Spani debutó en Italia en el papel de Elsa bajo la eminente dirección del maestro Tulio Serafín, quien se expresa con elogio de la actuación de nuestra inteligente compatriota, que en Parma, obtuvo entonces un éxito calurosísimo, éxito que el público de Ravenna ha ratificado plenamente.

OPERA

Compañía nacional de operetas sainetes y revistas

:::: VITTONE - POMAR ::::

Hoy, a las 18, 21 y 23:

Percanta que me amuraste...

A las 22:

Acquaforte

Platea, $ 1 por sección

TEATRO ARGENTINO

Bartolomé Mitre 1444. U. T. 1788, Libertad, C. T. 1520, Central.—Temporada de 1920

:::::::: COMPAÑIA ::::::::

FLORENCIO PARRAVICINI

A las 21: Caer en la trampa

:: MELGAREJO ::

Platea con entrada, $ 3

BUENOS AIRES

Compañía argentina de comedias, sainetes y revistas

::::: MUIÑO - ALIPPI :::::

A las 18, 21 y 23:

:: Un romance turco ::

A las 22:

La mucama de comedor

Platea, $ 1 por sección

LOS ESTRENOS

"TOQUE DE RETIRADA"

Una amable acogida, le dispensó el público a esta comedia de los señores Carlos Goicochea y Rogelio Cordone, al ser estrenada ayer, en sección vermouth, por la compañía Orfilia Rico.

El tema eterno del triunfo de la juventud, — sobre los que ya la han perdido, — en las lides amatorias, es el que ha sido desarrollado en los tres actos de que se compone la obra.

En el primero de éstos, que es de pura exposición, se nota una gran flojedad en las diversas escenas que se producen, además de que hay algunos personajes que se quedan casi sin hablar, y que la unidad en la acción, la cohesión, en una palabra, tan necesaria para que el proceso no se haga pesado, pierda su interés y se vaya arrastrando, ha sido muy desatendida por los autores.

Pero ya en el segundo acto, se produce una favorable reacción: hay diálogos hechos con gracia, escenas eficaces y la trama, en conjunto, va haciéndose interesante por momentos, hasta rematar en un final de acto, bien buscado, oportuno y convincente.

Sigue desenvolviéndose la pieza en el acto postrero, con mucha soltura. Ahora, ya es más bien una farsa estilo Arniches, pero sin perder interés, ni hacerse pesada. Se nota aquí una que otra repetición de situación o de escena, pero la acción corre sin tropiezos ni vacilaciones hasta un final que, aunque ya presentido, no deja por eso de ser el que lógicamente debía tener la comedia.

Los intérpretes colaboraron en buena parte al discreto éxito obtenido por "Toque de retirada".

La señora Rico, en el rol de una vieja criada, solterona, mantuvo al público en constante hilaridad; y como siempre, sea o no la protagonista de la obra, la graciosa y estimada actriz, llena la escena con su presencia y para ella fueron la mayor parte de los aplausos, bien merecidos sin duda. Silvia Parodi, Fuentes, Zarlo y demás intérpretes también se desempeñaron con acierto.

La presentación de la obra muy cuidada, y muy bellas y vistosas las decoraciones de los dos actos últimos.

Odeón

Con "La leona de Castilla" drama en verso de Francisco Villaespesa, dará esta noche una función extraordinaria la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza.

Narcisín

El 25 del corriente se realizará en la Comedia una gran función en honor y beneficio del precoz chico Narcisín, mascota de la compañía Ligero-León y colaborador muy principal e inteligente, de la mayor parte de las obras de éxito que se han hecho en ese teatro, de un año a esta parte.

Por la Comedia

Las funciones que diariamente se realizan en este teatro, alcanzan un éxito de público muy halagador. Es de los teatros españoles, el que con más éxito desenvuelve su temporada.

Las obras que están actualmente en cartel cumplen su cometido, — llenar el teatro, — con inmejorable eficacia.

El programa que se hará hoy es el que sigue: en vermouth y segunda "La misa del gallo". Y en primera tercera y cuarta "La gran vía", "Los niños del hospicio" y "La flor del barrio", respectivamente.

Teatro nacional

Nuevo.—

Volverá a darse en la sección vermouth de hoy, la comedia en 3 actos "Toque de retirada" de Carlos Goicoechea y Rogelio Cordone, que fué estrenada con buena aceptación, ayer por la tarde.

En la velada se hará por la 45a. vez "Mamá Clara" de Mertens, que sigue en buen tren.

Apolo.—

En sección vermouth de hoy ponen en escena la comedia de Saldías y Casariego "El gaucho Robles".

Por la noche se mantiene "El corazón y el dinero" de Escobar.

Politeama.—

Siguiendo la serie de reprises esta noche reaparece en el cartel de este teatro la pieza de Wanner y Rioux, "La dama del cine", traducción de Escobar. El rol de Toranzo que creara Casaux estará a cargo del actor Serrano.

Marconi.—

La reprise de "Los malos pastores" de Mirbeau en la versión de Dowtou, efectuada anoche, llevó bastante público que volvió a aplaudir entusiastamente las calurosas escenas de la vigorosa producción. Esta noche se repite por décima vez. En vermouth "Con las alas rotas" de Bariso.

Liceo.—

La bonita comedia de Defilippis Novoa, "La madrecita", sigue representándose con buena aceptación. Esta noche se volverá a representar en la velada. En la sección vermouth se hará "La enemiga" de Iglesias Paz.

Avenida.—

La compañía Rivera-De Rosas "reprisa" hoy en sección vermouth la comedia de Florencio Sánchez "La gringa".

En la función de la noche "El pobre hombre" de González Castillo, que alcanza las 53 seguidas.

Argentino.—

Por los dominios de Parra "pasa" de novedad "Melgarejo", tarde y noche, sin aflojar el interés del público.

Género chico nacional

Buenos Aires.—

Se reafirmó el éxito, en las representaciones dadas ayer, de la pieza en un acto "Un romance turco" de Pico y Eichelbaum, de la que se [illegible] — sin que sea una primicia — que es la que reune más valores artísticos y mayor comicidad [illegible] y sana, de las que hoy por hoy ocupan los escenarios de nuestros teatros por horas.

Hoy "Un romance, turco" figura en las tres cuartas partes del programa. En la segunda sección "La mucama de comedor", de Moner Ruiz.

Nacional.—

"Va cayendo gente al baile", el aplaudido sainete de Vacarezza ocupará hoy la sección de las 22. "Tu cuna fué un conventillo" que pronto llegará a las ¡trecientas! representaciones seguidas, vuelve a figurar como siempre en las otras tres secciones del cartel diario.

Variedades.—

La pieza de Carlos de Paoli "El velorio del angelito" ocupa las secciones vermouth y última de la noche. En primera "El buey viejo" y en vermouth "En el reino del baile".

Opera.—

"Percanta que me amuraste", de Romero y Contursi, sigue dándose diariamente en tres secciones. Hoy figura una vez más ese número de veces. En la segunda "Acquaforte".

Comedia española

San Martín—

El éxito de "La caseta de la feria" de Fernández del Villar, se mantiene firme.

Hoy vuelve a representarse en la función de la noche.

Victoria—

En vermouth ponen hoy en escena la comedia de Miguel Echegaray "El octavo no mentir" y en la velada el drama "La pasionaria".

La zarzuela

Mayo—

El programa que se hará hoy en este teatro es el que sigue: en vermouth "La gran despensa" y en las tres de la noche "Las romanas caprichosas", "La corte de Faraón" y "¡Vaya calor!"

Las varietés

Mañana debutará en el Porteño la danzarina "La Maja de Goya".

También se anuncia en este concurrido teatro, el debut de Cafrá(?), cancionista nacional, de escogido repertorio.

En el Esmeralda continúa obteniendo muchos aplausos el trío Lara.

Inaudi, el celebrado calculador, continúa actuando en el Casino con buen éxito.

Fué muy bien recibido por el público que concurre al Porteño, el transformista Fregolini, artista que cultiva con buen gusto y acierto todo género de transformaciones.

Matilde Lara y el trío de este nombre siguen constituyendo el número "clou" de las secciones del Esmeralda.

Noticias breves

El próximo martes se estrenará en la Opera el sainete en un acto y tres cuadros de Octavio Sargenti y el maestro Payá "La muchachada se divierte".

El lunes de la semana entrante debutará en Chacabuco (provincia de Buenos Aires) la compañía nacional que bajo la dirección de José J. Podestá viene realizando una jira por el interior del país.

El próximo martes se realizará el beneficio de Josefa Castillo, la característica de la compañía del Mayo.

Casino

En este teatro siguen despertando gran interés los diversos números de la nueva compañía. Entre ellos se cuenta el célebre calculador Inaudi, cuyas pruebas de matemáticas son verdaderamente sorprendentes. Como números de verdadero interés merecen mencionarse el zapateador Harris Flemingé los malabaristas ingleses "Cole and Rays" y la orquesta típica Roberto Firpo.

Cinematografía

"La mujer soñada"

Justamente la joven que habéis visto en vuestros sueños, en Nancy Price, tal como la interpreta Elaine Hammerstein en su primera cinta para la compañía Selznick, titulada "La prima del campo", escrita por Booth Tarkington y Julián Street, y que será presentada en breve por el programa Max Glucksmann.

Para encarnar la muchacha de la campaña, dulce, modesta, espiritual y simpática, dueña de un corazón generoso, sana, feliz, embebida en la alegría de la vida y llevando una vida de bien, Miss Hammerstein solamente necesitó ser ella misma. Todo lo dicho anteriormente se reune en ella, y aún más, tanto así, que una descripción profunda y adecuada de ella o de sus ideas puritanas, la caracterizan como una joven franca y leal, el ideal por [illegible] americana de ideas netamente americanas, el verdadero ideal de mujer americana —la mujer soñada— mi quimera — la quimera de los soñadores.

Elaine es una bellísima joven. Poseedora de unos grandes ojos grises que centellean maliciosamente, cejas obscuras y largas pestañas, abundante y sedosa cabellera castaña, una sonrisa comunicativa que deja entrever dos blancas filas de admirables [illegible] y una gracia femenina revela la flor de sus dotes ideas. Elaine nos parece [illegible] más que una adorable belleza.

Aunque solamente cuenta 22 años, ya se ha formado ella misma su porvenir y haciéndolo, ha sido obligada por las circunstancias a tomar la Providencia por los cuernos, doblarle la cerviz y forjarse su propio destino.

Elaine desciende de una familia dedicada al teatro, pero ella prefiere al cinematógrafo como ocupación. Aunque es su creencia [illegible] joven amante de la vida [illegible] de sus cosas bellas, debe perseguir los fines comerciales de esta carrera hasta cierto [illegible]. Elaine es suficientemente franca para confesarlo. Este detalle indica fuertemente las tendencias domésticas que alberga su alma al menor [illegible].

Fué en esta ocasión que le preguntamos, sin preámbulo alguno:

—¿Tienen, Miss Hammerstein, [illegible] con sus aspiraciones domésticas y matrimoniales?

La pregunta no le sorprendió ni pareció tampoco agradarle. Su contestación tampoco fué de aquellas frívolas e indiferentes, y ante todo, no se [illegible] con voz suave [illegible]:

—Me parece fácil la contestación. En cuanto al matrimonio, aun no tengo plan definido por el momento [illegible] ni en tentativa, ni en perspectiva, pero por lo que toca a las cuestiones domésticas, tengo mis aspiraciones. Creo que nadie puede gozar más que yo del confort y de las delicias que brinda el hogar y me parece ser cabalmente ésta la razón que me hace tan agradable mi trabajo. Accionar ante la cámara ofrece tanto trabajo como placer, pero suelen haber ocasiones cuando termino materialmente exhausta. Jamás he titubeado, pues: se que una vez que acabo las labores del día, me espera un hogar confortable y querido.

El programa de hoy

GRAN SPLENDID THEATRE. — Santa Fe 1860 — La sala más confortable y aristocrática — Margarita Clark, Paramount, La amiga de la [illegible], Jewell, Mentir por amor.

PALACE THEATRE. — Corrientes 757. — El salón más prestigioso de la capital. Actúa la misma orquesta del Palace Theatre de Mar del Plata — Hoy, a las 21: Mentir por amor; Macho y hembra.

EMPIRE THEATRE.—Corrientes y Maipú — [illegible] — La mejor orquesta de Buenos Aires. — Hoy, tarde y noche Exito de Raquel Meller. — Garantías humanas, El salteador enmascarado, Circunstancias que condenan, Agapito en la secreta.

CAPITOL THEATRE. — Santa Fe número [illegible] — Salteador enmascarado, Circunstancias que condenan. El veleidoso.

SELECT [illegible] — Suipacha 482 — A las 21 El puño de López, Macho y hembra.

SELECT LAVALLE — Lavalle 921 — Las vengenzas de un anhelo, Pinto, Carlitos utilero, La [illegible], Film Revista Argentina, El [illegible] del sueño, Los encantos de la condesa.

GENERAL BELGRANO — Cabildo 2162 — La lomadera de [illegible], La Rafaie, [illegible] sombras.

SMART PALACE — Corrientes 1979 [illegible] El puño de López, La gallo y [illegible] gallinas.

SELECT BUEN ORDEN. — Bernardo de Irigoyen 1521 — Hoy tarde y noche La mujer en la [illegible], Un [illegible] en Broadway, El oro del [illegible].

CRYSTAL PALACE — Corrientes 1550. La prima [illegible], La mujer de [illegible] y [illegible], Tripitas el galante.

ESMERALDA — Esmeralda 448. — Cine y variedades para familias, todos los días, tarde y noche: Exito de Agudiez; Trío Simone. Lunes 9, debut de Matilde Lara y trío Lara.

PORTEÑO. — Corrientes 846. — Interesantes espectáculos de cine y variedades para familias. Todos los días estrenos. Hoy, orquesta Firpo y Eva Príncipe.

FLORIDA. — (Galería Güemes) — Hoy, de 10 a 12 m., de 14.30 a 19.15 y de 20.45 a 23.30. Biógrafo y variedades Hoy, Mi derecho y Amor y justicia. Exito de Luisa Vila y Negri-Appiani.

MAJESTIC THEATRE — Todos los días, tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo y variedades. — Suceso de Les Durand.

TEATRO SOLEIL. — Corrientes números 3144 al 54. — Diariamente primicias de biógrafo. Exito de la troupe Furriol y Mirko.

GAUMONT THEATRE. — Rivadavia número 1635 — Los encantos de la condesa. Promesa cumplida, Un gallo y 11 gallinas; Tripitas, el galante y Revista Educacional N.o 11.

THE AMERICAN PALACE. — Córdoba y Callao. — Un gaucho en Broadway; El proscripto, Padre de viejo cuño.

TEATRO PRINCESA. — Suipacha 468. Cine continuado de 11 a 19 y de 20 a 24. Amor y justicia, El espejo del mundo; Film Revista N.o 55, de actualidades argentinas, La boda de Zambo.

IMPERIAL BIOGRAFO. — Cangallo 771. — Amor y justicia, Para maridos solamente.

MIGNON PALACE. — Juramento 2433. — La hora trágica.

CINE MODERNO. — Corrientes 750. — Hoy, tarde y noche: Variado programa.

ELECTRIC PALACE — Lavalle 836. — Hoy, variado programa con estrenos.

CINE BOLIVAR. — Bolívar 1032. — Hoy. Variado programa con estrenos.

CINE PRESIDENTE ROCA. — Rivadavia 3753. — Hoy: Programa ameno con estrenos.

PETIT SPLENDID. — Libertad 976. — Hoy Interesante programa con estrenos.

CINE TEATRO PUEYRREDON. — Rivadavia número 6870. — Estrenos cinematográficos y comedias.

CINE PARK (Plaza Italia) — Variado programa.

CINE COLON DE FLORES — (Sud América 66) — El cine de las grandes películas. Programa ameno con estrenos.

CINE TEATRI PARIS. — Rivadavia números 8033-42 (Vélez Sarsfield). — Todos los días variado programa con estrenos.

REAL CINE — Esmeralda 495. — Variado programa.

Para el Señor Intendente

CARTA ABIERTA

Respetable autoridad Municipal:

Es plausible, por todos conceptos, su gestión en pro del abaratamiento de la vida. Nosotros, admiradores y partidarios de esa campaña, queremos secundar su labor ofreciendo a S. S. y al público en general, los mismos artículos de vestir que vende la Intendencia con un 10 o|o menos. Estos y no otros, son los precios que siempre han regido y rigen en esta casa para las mercaderías de esa calidad.

Queda completamente a sus órdenes, su atento y S. S.

DANIEL BUJAN

S|c. Rivadavia 2102, esquina Rincón.

Sastrería — Confecciones
Camisería — Sombrerería
Boneteria, etc., etc.

HOY GRAN EXITO De la comedia de F. Defilippis Novoa

La Madrecita

COMPAÑIA ARGENTINA CAMILA QUIROGA TEATRO LICEO

JUAN J. BOGLIETTI y Cía.

U. T. 420 Central — U. T. 5485 Libertad

EXAMEN de la VISTA GRATIS en CONSULTORIO OCULISTA

OPTICA BOGLIETTI

INSTRUMENTOS de INGENIERIA AVIACION y NAUTICA

TALLER MECANICO de PRECISION

1026 CANGALLO 1026

LIQUIDACION de MUEBLES por 30 dias

Juegos de Dormitorio. Surtido completo de estilos, precios reducidos.

Casa Greciet — Sucesor Teófilo Laporte

Suipacha 245 Bs.As.

Precios Rebajados

PROFESIONALES

ABOGADOS

Estudio del
Dr. Andrés Ferreyra
Abogado
Lavalle 1312 — U. T. 1240 Libertad

Dr. Arturo A. Parody Núñez
ABOGADO
Horas de trámites, de 14 a 17. — Consultas de 17 a 19
Avenida de Mayo 634. — Buenos Aires

Dr. Fernando Saguier
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

Dr. Hipólito Leys
Estudio: Lavalle 930 U. T. 3008 L.

Dr. Domingo E. Salaberry
Defensa 188

Luis R. Burgos
ABOGADO
Capital Federal, Lavalle 1282. La Plata, 60 No. 524, y Dolores, Brasil 537. F. C. S. — v. nov. 6.

Dres. Juan Luis Ferrarotti y Homero H. P. Soldano
ABOGADOS
PARANA 372 - U. T. 6174. Libertad

MEDICOS

ANALISIS LABORATORIO Y FARMACIA Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 — U. T. 316, Libertad — DOCTORES **NELSON**

Laboratorio de Análisis Clínicos Atendido personalmente por los Drs. ALBERTO V. ARTOLA Y LUIS DORRUCCI. Anexo: Farmacia "San Antonio". U. T. 3347, Liber. CORRIENTES 1700.

Dr. Enrique T. Susini
Especialista de la A. N. Ex asistente de las clínicas Hajen y Weminan de Viena. De regreso de Europa ha reabierto su consultorio. Nariz, garganta y oídos. Enfermedades de la voz y la palabra, cáncer, Cerrito 1248.

Dr. Dinkeldein
Ex médico interno del Hospital Alemán. Especialista en enfermedades internas, de la Sangre y Secretas. Consultas de 9 a 11 y de 15 a 18. CORRIENTES 1677.

VARIOS

CELESTINO A. SILVANI
Rivadavia 620
Despachos de Aduana

ADOLFO BENAVIDEZ
Tte. CORONEL EN RETIRO
Remates y Comisiones
LAVALLE 1268

Emilio M. Castiglioni
Cirujano dentista del Hospital Nacional de Alienadas. Atiende personalmente en su consultorio, Libertad 192. Teléfono 3916, Libertad

AUTOMOVILES Y CAMIONES

Remataremos el viernes 20 de Agosto de 1920

En el garage "SAN MARTIN" calle Pozos 841/57 Bs. As.

2 Camiones ingleses "Hallford" [illegible] 5 toneladas, completos, con carrocería, recién recibidos, costaron pesos [illegible] m|n. c|u. se venden por orden de un Banco.

1 Automóvil F. I. A. T., doble faetón, [illegible] cilindros, 7 asientos, completo, recién recibido de Italia, tipo 5ter.

1 Automóvil "National", 12 cilindros, tipo doble faetón, 7 asientos, ruedas de alambre, alumbrado y arranque eléctrico, completo.

1 Automóvil "National", 6 cilindros, doble faetón, 7 asientos, ruedas de alambre, alumbrado y arranque eléctrico.

1 Chasis para camión de 5-6 toneladas, marca "Hanson", 4 cilindros.

1 Camión marca "Boby" (Belga), 4 cilindros, para 1.500 kilos de carga, completo con carrocería.

1 Camión marca "Panhard Levasser, 4 cilindros, carga 1.200 kilos, con carrocería.

1 Automóvil doble faetón, marca "Zust", 4 cilindros, 7 asientos.

3 Automóviles doble faetón, marca "Allen", 4 cilindros, con alumbrado y arranque eléctrico.

1 Automóvil furgón, marca "Guillermina", francés, 4 cilindros, carga 1.000 kilos.

2 Chassis: 1 marca "De Dion Bouton" y otro "Brazier".

1 Voiturette "Baby" y varios otros.

Entre los autos que se detallan, hay varios nuevos y los demás en perfecto estado.

Pueden verse en la calle Pozos 841 todos los días.

Grandes Oportunidades. Comisión 5 o|o, seña 5 o|o. — José M. de Iriondo y Cía.

13 451 v. agosto 17.

Estufas Eléctricas de consumo económico

Algo realmente interesante

es lo que constituye nuestro importante surtido de Estufas y Radiadores Eléctricos Para el Hogar y para la Cocina, que hemos recibido recientemente.

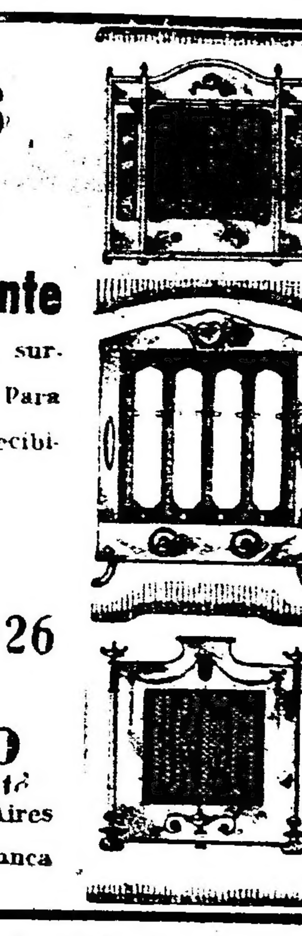
Visiten nuestra Exposición Central de Artefactos Eléctricos y Accesorios

326 - Carlos Pellegrini - 326

Próximamente 126, SUIPACHA, 130

AGAR, CROSS & Co. Ltd.

Paseo Colón esq. Venezuela, Buenos Aires
Rosario - Tucumán - Mendoza - Bahía Blanca



Programa PARAGON

(BRITANNIA FILMS)

Presentará hoy y días subsiguientes a Lew Cody y Luisa Lovely, en

EL VELEIDOSO

ó EL HOMBRE MARIPOSA

EN LOS SALONES EMPIRE, CAPITOL Y ESMERALDA

Y

CIRCUNSTANCIAS QUE CONDENAN

NOTABLE CREACION DE ANNA LEHR — EN LOS MISMOS SALONES

PROXIMAMENTE

La serie más emocionante que la cinematografía ha producido

El Cow Boy "Corazón de León"

interpretada por ANN LITTLE Y JACK HOXIE

En quince sensacionales episodios

Exclusividad
Programa Paragon
(Britannia Films)
TUCUMAN 692
U. T. 6938 AV.

En breve las películas de la gran marca

REALART PICTURES

CARRERAS DE CABALLOS

HIPODROMO ARGENTINO

LA REUNION DE HOY

Salen de perdedores: HELIGOLAND y TAPADO

Los clásicos: Belgrano y Olavarria

FAIR PLAY — THALASSA

Resultados generales

PRIMERA CARRERA

Puesto que fué el lote en movimiento, tomó la punta Heligoland seguida por Suffa, La Nieves y Mollie, no variando la colocación hasta la raya, donde Gentile ocupó el cuarto puesto del marcador.

PREMIO BOTAFOGO
Distancia 1600 metros

1 **HELIGOLAND**, 56 kilos, por M. Flower y Farnesina, del stud M. A. C. M. Acosta	2684	1816
2 Luffa 56, D. Englander	5373	2817
3 La Nieves 56, T. Torrilla	1107	628
4 Gentile 56, M. Lema	13827	7778
0 G. de Noailles 56, A. Borreán	2489	1632
0 Mollie 56, G. di Palma	5280	3124
0 Sussy 56, E. Canessa	3596	2426
	34356	20221

No corrió: Atlanta.
Dividendo: de Heligoland, pesos 28.05 a ganador y 9.45 a placé; de Luffa, 6.80.
Tiempo: 1'42".
Ganada por 3|4 cuerpo.

SEGUNDA CARRERA

En el premio Moloch para potrillos perdedores, Juicioso, Festivo, Maxwell y Seguro no fueron de la partida, cotizándose favorito el debutante Tapado y a poca diferencia de Boy Scout y Huracán.

Tomó la punta Basilisco seguido de Tapado, Swelto y Boy Scout; entre los dos codos pasó Tapado al frente para ganar fácil; segundo Svelto, tercero Pradier y cuatro Boy Scout.

PREMIO MOLOCH
Distancia 1600 metros

1 **TAPADO** 56 kilos, por Old Man y Verona II, del stud Guayabos, A. Grassi	19804	8133
2 Svelto 56, T. N. Fernández	5587	3376
3 Pradier 56, R. Pelletier	2901	1689
4 Boy Scout 56, M. Altamiranda	14637	8399
0 Huracán 56, N. Berazátegui	15216	7129
0 Basilisco 56, O. González	1760	1129
0 Dundo 56, M. Lema	1402	961
	61307	30816

No corrieron: Juicioso, Festivo, Maxwell, Seguro.
Dividendo: de Tapado $ 5.55 a ganador y 4 a placé; de Svelto, pesos 6.85.
Tiempo: 1'40" 1|2.
Ganada por 2 1|2 cuerpo.

TERCERA CARRERA

Desertó únicamente Carta Blanca reservandose para el premio Olavarría. Cerradas las cotizaciones, apareció favorito Desterro; seguíalo a diferencia de pocos boletos Norton y Mulato.

Llegada que fué la hora de la largada, tomó la punta Desterro; seguialo Norton y más atrás Mulato, no variando la colocación hasta frente la popular, donde Mulato, en un rush, se apareó al puntero, y así en franca lucha siguieron hasta la raya, donde se impuso Mulato por escasa distancia sobre Desterro; tercero y último Norton.

PREMIO DALMACIA
Distancia 1500 metros

1 **MULATO** 54 kilos, por Pimental y Meridian, del stud Los Andes, R. V. Lanatti	20720	—
2 Desterro 54, D. Torterolo	22957	—
3 Norton 54, F. J. Dolan	22944	—
	66621	—

No corrió Carta Blanca.
Dividendo de Mulato, $ 5.80.
Ganada por 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1'33".

CUARTA CARRERA

En el premio Cabaret fué cotizado en primer término Champión; seguíalo en preferencias Quito y después Sangre Real.

Largado el lote, se puso al frente del mismo Champión, seguido por Estudiante, Quito, General Mansilla y Gentleman.

En esa forma siguieron hasta las populares, donde Gentleman pasó al frente y siguió en ganancia hasta el disco.

PREMIO CABARET
Distancia 1800 metros

1 **GENTLEMAN** 49 kilos, por Porteño y Glaciére, del stud Batallador, M. Altamiranda	6339	4401
2 Champion 52, M. Acosta	28717	15874
3 Microbio II 49, A. Grassi	5732	4202
4 Estudiante 52, E. Peñaloza	7133	4817
0 Quito 55, E. Amuchástegui	17141	11392
0 Sangre Real, A. Borean	13524	7404
0 Yaverán, J. Fernández	891	821
0 Banquo, A. Orrego	2025	1899
0 Gral. Mansilla, G. di Palma	1604	1252
0 Jean Pierre, T. Torrilla	5347	4656
	88653	56715

No corrieron: Malandrín, Scratcho, Heliotropo, Cantarela, General Nivelle, Grosella.
Dividendos: de Gentleman, pesos 25.05 a ganador y $ 6 a placé; de Champión, $ 3.10; de Microbio II, $ 6.20.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'52" 4|5.

QUINTA CARRERA

Llegó el turno al clásico Belgrano y el movimiento de las taquillas demostró la confianza que inspiraba la yunta del stud Los Rosales que se cotizó favorita, seguíala en segundo término Moloch.

Iniciada que fué la carrera tomó el comando del lote Fair Play, con tren vertiginoso, seguido de Moloch y Zig Zag y distanciado en el fondo Fours.

Una vez entrados en la recta, ya definida la carrera a favor del leader se entabló una lucha tenaz por el segundo puesto entre Moloch y Zig Zag la que terminó en la raya a favor de Moloch con 1|2 cabeza de ventaja.

PREMIO BELGRANO
Distancia 2500 metros

1 **FAIR PLAY** 60 kilos, por Your Majesty y Pirita, del stud Los Rosales, M. Lema	36858	—
2 Moloch 62, F. Arcuri	29738	—
3 Zig Zag 62, D. Torterolo, (con Fair Play)		
4 Tours 62, J. Fernández	5078	—
	71654	—

No corrió Bruce Lowe.
Dividendo de Fair Play, $ 3.50.
Ganada por 2 1|2 cuerpo.
Tiempo: 2'38" 1|5.

SEXTA CARRERA

En el premio clásico Olavarría, para potrancas, ninguna de las nueve inscriptas rehuyó el encuentro cotizándose favorita Democracia, seguida de cerca en la cotización por Papusa.

Tomó la punta Democracia seguida de Gran Colecta, Carta Blanca y Papusa mientras Melancolía corría en último término a la altura de las tribunas populares atropelló Thalassa para ganar al galope, segunda Carta Blanca, tercera Huenú y cuarta Papusa.

PREMIO OLAVARRIA
Distancia 2200 metros

1 **THALASSA** 55 kilos, por Your Majesty y L. Spearmint, del stud La Pastora, R. Carabajal	16555	8808
2 Carta Blanca 55, R. Pelletier	10668	7922
3 Huenú 55, M. Altamiranda	7428	3426
4 Papusa 57, D. Torterolo	31550	18813
0 Babá 55, D. Englander	5747	3675
0 Melancólica 55, P. Cichetti	3635	2066
0 Democracia 55, M. Lema	32820	17625
0 Ceci 55, C. Fenucci	4415	2564
0 Gran Colecta 55, M Acosta	2626	2496
	115444	66405

Corrieron todas.
Dividendos: de Thalassa, $ 12.55 a ganador y $ 5 a placé; de Carta Blanca, $ 5.35; de Huenú, $ 9.70.
Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 2'6" 3|5.

SEPTIMA CARRERA

PREMIO SU MAJESTAD
Distancia 1600 metros

1 **ROSAL II** 52 kilos por Flores y Lucille, del stud Monte Líbano, R. Pelletier	34473	11236
2 Sapristi 46, M. Acosta	935	8325
3 Old King 51, F. Arcuri	31659	11600
4 Steam 50, R. Rivero	7651	3107
0 Lucky Day 51, D. Baxter	8958	3141
	105646	37409

No corrió Retruco.
Dividendos: de Rosal II, $ 5.50 a ganador y $ 3.25 a placé; de Sapristi, $ 3.70.
Ganada por 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1'39" 1|5.

OCTAVA CARRERA

PREMIO CARTAGENA
Distancia 2200 metros

1 **HELIOTROPO** 45 k T. Torrilla	35682	9814
2 Malandrín, Acosta	22541	7267
3 Agasajo, Altam'da	36925	8989
4 Lady Ada, Rivero	21254	5989
0 Pope, Verdurt	8592	2753
0 Bósforo, di Palma	12619	4315
	137613	39127

No corrió Jornalero.
Dividendos: de Heliotropo 6.95 a ganador y 3.85 a placé; de Malandrín $ 4.50.
Tiempo: 2'19" 3|5.
Ganada por 1|2 cuerpo.

Gran concurso Nacional de Affiches para los Cigarrillos Dólar

$ 10.000 m|n en premios

De acuerdo con las bases que se detallan a continuación, los fabricantes de los CIGARRILLOS DOLAR, han resuelto realizar este concurso, al que podrán concurrir todos los artistas nacionales y los extranjeros que cuenten con un minimum de dos años de residencia en el país, hasta el día de clausurarse este concurso.

BASES DEL CONCURSO

Enviar un "affiche", perfectamente entelarado, para reproducirse en litografía; ejecutado en cinco colores, es decir, para realizarse en cinco impresiones. Su formato deberá ser apaisado, y el tamaño de metros 1.40 x 1.00. La leyenda será la siguiente:

CIGARRILLOS DOLAR 20, 30 y 40 cts.

La palabra DOLAR deberá ser exactamente igual a la que se reproduce al pié de este aviso.

PREMIOS A ADJUDICARSE

UN PRIMER PREMIO DE	$ m|n.	5.000
UN SEGUNDO PREMIO DE	" "	2.000
UN TERCER PREMIO DE	" "	1.000
DOS CUARTOS PREMIOS DE	" "	500 c|u.
CUATRO ACCESIT DE	" "	250 "

El plazo para la entrega de los "affiches" vencerá el día 31 de octubre del corriente año, a las 18 en punto, debiendo ser estos suscriptos con un lema adoptado por el concurrente y enviados envueltos y lacrados, acompañados de un sobre también lacrado, con el nombre y domicilio del artista autor del "affiche", dirigidos a:

J. S. ONAGOITY y Cía.—CONCURSO CIGARRILLOS DOLAR. — Humberto I 1256.

Se abrirán únicamente los sobres que correspondan a los "affiches" premiados, manteniéndose intactos los que no hubieran merecido recompensa alguna.

Los "affiches" se descubrirán en presencia del jurado en la primera quincena del mes de noviembre próximo y dentro de ese término éste adjudicará los premios.

Compondrán el jurado las siguientes personas:

Sr. Pío Collivadino, Sr. Ernesto de la Cárcova y Sr. Rogelio Irurtia

Después del veredicto los "affiches" serán expuestos al público.

Los "affiches" premiados quedarán de propiedad de la casa, y ésta se reserva el derecho de adquirir, de los restantes, los que crea convenientes, al precio que se estipulará de acuerdo con los autores.

Los "affiches" no premiados se devolverán una vez clausurada la exposición.

Los que no reunan las condiciones aquí estipuladas, no serán tomados en cuenta y quedarán a disposición de los interesados, en nuestra casa.

J. S. Onagoity y Cía. Humberto Io. 1256

Cigarrillos Dólar 20,30 y 40 cTs

Hipódromo La Plata

Primera carrera — 1400 metros
1 TREBOL ROJO 56, $ 5.30 y 2.80.
2 Báscula, 3.40.

Segunda carrera — 1500 metros
1 SIRDOR 54, $ 3.90 y 2.90.
2 Triaca, 7.50.

Tercera carrera — 1400 metros
1 AMADA 55, $ 4.70 y 3.20.
2 Gay Didda, 4.50.

Cuarta carrera — 1600 metros
1 SMILE 50, $ 9.60 y 5.40.
2 Fighter, 6.80.
3 Aretusa.

Quinta carrera—1500 metros
1 SIRDOR, José T. Migone, $ 10.90 y 4.30.
2 Ibadán, $ 3.30.

Hipódromo de Montevideo

Primera carrera, 1400 metros. — 1.o Aijuee. Sport: 6.35 y 315; 2.o Valsador, 4.10; 3.o Manuelito 5.15.

Segunda carrera, 1300 metros. — 1.o Qui Vive. Sport: 5.75 y 3.30; 2.o La Mañana, 4.90; 3.o Golosina, 6.85.

Tercera carrera, 1400 metros. — 1.o Fete el Allumette. Sport: 9 y 4.10; 2.o Za la Vie, 5.65; 3.o Fusano, 6.

Cuarta carrera, 1600 metros — 1.o Gringo, sport, 5.20 a ganador y 2.85 a placé; 2.o Frapel, 3.45 y 3.o Flint 3.50.

Quinta carrera, 1600 metros — 1.o Flor de Fango, $ 7.75.

Sexta carrera, 2800 metros — 1.o Atorrante, $ 8.40 y 4.40; 2.o Chápiro, 5.90.

Hipódromo de Rosario

Primera carrera—1200 metros

1 LEGERDEMAIN, C. Aquino	7.40	3.60
2 Sin Huellas		5.70
3 Edith		8.20

Segunda carrera—1500 metros

1 MARIONNETTE, L. Díaz	19.85	5.00
2 Scandale		6.80
3 Pirka		3.30

Tercera carrera

1.o ROCK SALT	3.35	2.35
2.o Señoría		3.45
3.o Mishap		3.—

Cuarta carrera

1.o Bicho Feo	11.35	7.50

2.o Tip Top	6.80	4.05
3.o Partesana		4.85

Inscripciones para la reunión del 22 de agosto:

Premio Bio Bio, distancia 1100 metros: Balaffie, Carahiguasó, Lady Chevion, Lenguaraz, Olmo.

Premio Corchea, distancia 1600 metros: Apolodoro, Scandale, Palmada, Pollo, La Tarde, Anónimo, Godard, Post. Meridium, Marionette, Pirka, Leonfú, Libelle.

Premio Correcta, distancia 1900 metros: Korner, Maravú, Minuet, Martiarena, Edith, Fucar, Arras, Lady, Bramble, Mosca Azul, Ricurita, Legerdemain, Turbulento, Don Yo, Joaka.

Premio Cnel. Rodolfo S. Domínguez, distancia 1600 metros (ratificación): Pizarrón, Apolodoro, Las Palmas, Fand Dune, Palito, Marionette, Monadita, Nélida, Tip Top.

Premio Merry Singer, distancia 1300 metros: Cockney, Liber, Meritz Señoría, Ricurita, lollipop, Partesana, Basseler, Los Olmos, Buena Pieza, Gamboló, Don Yo, Hoff, Chalada, Julia XII.

Premio Parlamento, 2200 metros: Korner, Wilde, Nitro, Fucar, Arrás, Pleno, Lollipop, Madison II, Cruz Diablo, Wavy, Suave.

Premio Jardy, distancia 1200 metros, a correrse el 29 de agosto (primera ratificación): Cockney, PiPta III, Liber, Meritz, Edith, Misbip, Sin Huellas, Señoría, Lollipop, Lady Goos, Ricurita, Rock Salt, Buena Pieza, Basseler, Iza, Grow, Keratina, Kelso, Gambolo, Hoff.

Hipódromo San Martín

Resultado completo de la reunión efectuada esta mañana:

Primera carrera — 1300 metros

1 Duro y Parejo, A. Oubiña	5.95	2.65
2 Huno		2.65
3 Juliano		2.55

Tiempo, 1'26".
Ganada por 1 1|2 cuerpo.

Segunda carrera — 1400 metros

1 Mme. Walf, P. Lenatti	16.35	6.15
2 Matraca		9.05
3 La Búlgara		4.90

Tiempo 1'31" 2.5.
Ganada por 1 1.2 cuerpo.

Tercera carrera — 1300 metros

1 Monseñor II, M. Caballero	12.40	3.90
2 La Agarrona		3.60
3 Integro		3.35

Tiempo: 1'22" 3|5.
Ganada por 1 cuerpo.

Cuarta carrera — 1200 metros

1 Kilowatt, N. Olmos	6.60	3.45
2 Mercurio III		3.35
3 Matasiete		3.05

Tiempo: 1'15" 4|5.
Ganada por 1|2 cuerpo.

Quinta carrera — 2200 metros

1 Madison, P. Claverie	6.00	3.25
2 Lidia		3.20
3 Mooullghter		

Tiempo: 2'28" 4|5.
Ganada por 1 cuerpo.

Sexta carrera — 1400 metros

1 Cartela, A. Aguilera	34.55	5.15
2 Sabatina		2.70
3 Humilar		4.65

Tiempo: 1'30" 4.5.
Ganada por 1 1.4 cuerpo.

—Inscripciones para la reunión del domingo 22 de agosto.

Premio Pescadito, distancia 1200 metros: Cabrera, La Pellerina, Salambó II, Muró Sancú, Duro y Parejo, Leña, Juliano, M. Pankurts, Dragonera, Swing Girl, Cebra, Fierabrás, Broquette, Chantecler, Torpedera, Baradero, Patetica.

Premio Chacotón, distancia 1300 metros: Salambó II, La Pellerina, Madreperla II, Referée, Peregrina, Kitilpí, Zumbón, Maledetta, Aguaribay, D. Pelagio, San Wich, Mme. Wolff, Fortunatus, Rambla, Moderno, Jubilosa, Destreza, Gialdini, Matasiete, Step Girl, Eco, Macana, Gim II, La China.

Premio Destierro, distancia 1200 metros. Canticleer, Gerundio, Fosfato, Cáspita, Footman, Andreína, Velero, Armonioso, Kaka Real, Cantora, Marpossa, S. de Oro, Invasor II, Integro.

Premio Telodire, distancia 1400 metros. Kentucky, Confite, Animosa, Mercurio III, Kilowatt, Habil III, Malvada, Whild Rose, Pa los Patos, Varonil, Carcaman II, Marjolaine, Baulito.

Premio Papusa, distancia 1600 metros: Juliano, Maledetta, Gerundio, Armonioso, Capri, Integro, Lanús, La Cigarrona, Bombon II, Previous, Belgique, Carola, Trópico, Monsenor II, Old Green, Garavaglia, Romanico, Bólido, Hinglandman.

Premio Caruchá, distancia 2000 metros: Gialdini, Step Girl, Macana, Madison, Belgique, Sánchez, Garavglia, Lamesto, Tartuffe, Pampa, Tanguito, Tarasca II, Lobezno, Hiuno, L'Epatant, Sidra, Masinisa, Alfanje, Microbio, Humbert, II. Power, Alsaciano.

Hipódromo de Temperley

Primera carrera — 1400 metros
1 FASTIDIO II 58, $ 8.50 y 3.35.
2 Espartillar, 3.75.
3 Veterano, 3.65.
4 Anetros.

Segunda carrera — 1300 metros
1 Lady Sun 54, $ 10.90 y 5.20.
2 Bonci, 5.35.
3 Lucerito.
4 Sandubay.

Tercera carrera — 1000 metros
1 Fernando 52, $ 44.05 y 6.15.
2 Matará, 2.85.
3 Lars.
4 Chicha.

Cuarta carrera — 1300 metros
1 TOTO XII, E. Villareal 17.25 4.55
2 Ruin, $ 5.20.
3 Wellington II, $ 5.60.
4 Pacará.
Ganada por 2 1.2 cuerpos.
Tiempo: 1'21" 2.5.

Quinta carrera—1800 metros
1 Letargo, J. Brindo, $ 42.60 y 7.25
2 Mazamorra II, $ 4.15.
3 Juwel, $ 5.45.
4 Laspool, $ 3.60.
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'59" 3|5.

Sexta carrera—1200 metros
Primer turno:
1 EL PACHO, 34.25 y 4.65.
2 Kamakura, $ 2.55.
3 Alep, $ 3.40.
4 Tío Lila.
Ganada por 3 4 cuerpo.
Tiempo: 1'16" 1 5.
Segundo turno
1 FLY NO FRENCH, J. San Martín $ 5.30 y 2.50.
2 Mojever, $ [illegible]
3 Turro, $ 2.95.
4 Sacarina II.
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'16" 2.5.

Septima carrera—1400 metros
1 LENA SECA, J. Raggio, $ 26.65 y [illegible]
2 Javeline, $ 5.95.
3 Rosso Checras, $ 5.40.
4 Comilla II, $ 6.50.
5 Flor de Caño.
Ganada por 1 cuerpo.
Tiempo: 1'25" 2.5.

El clásico Rivadavia

Siempre es reducido en competidores en la carrera clásica, y es el motivo la anticipación con que son hechas las inscripciones.

Anoche han sido ratificados los siguientes productos:

Astuto 57 kilos, R. Rivero.
Farman 57, F. Arcuri.
Pilareo 57, P. Cichetti.
General Smith 57, J. Fernández.
Pretal 57, D. Torterolo.
Hermann Goss 57, M. Lema.
Muley 57, M. Acosta.
Papusa 55, (dudosa).
Peca I 57 (dudosa).

Esta carrera a disputarse en 2.000 metros promete resultar interesante, pero aunque Gladiron y Lepanto no acepten la carrera el espíritu de Pretal, Astuto debe obtener una fácil victoria.

PARA EL JUEVES

Se destacan...

Rodaja en la prueba inicial tiene un compromiso favorable.

Morganta reaparece muy bien preparada y ha de ser difícil ganarla.

Juicioso, Tapado, Huracan y Faufau son todos candidatos a ganar esa carrera.

Botija tiene todas las probabilidades de su parte en el premio a venderse de productos.

Clamor, con 70 kilos p todo da ra cuenta de Telovoiodire 51 y Diamond Red 40.

Así dicen los partidarios del hijo de Fisherman.

Murriña debe rehabilitarse de su reciente derrota.

Alcanfor hará su reaparición ganando la última carrera del programa de mañana.

JUICIOSO

El hijo de Let F... es que no ha cumplido su compromiso... se le presenta el jueves, una brillante oportunidad para abandonar la categoría de perdedor, en esa prueba no llevará mas contrarios que a Debenture que reaparecerá muy preparado, y Vehugit.

Ayer dirigido por el jockey D. Torterolo, cubrió 700 metros en 42" 4|5.

MACACO

Tiene un compromiso favorable

El hijo de Orinoco, que ha seguido en buenas condiciones después del último compromiso en donde llegó tercero de Pizarrón a escasa distancia de éste, puede adjudicarse el jueves el premio Remate, pues es una carrera sumamente vulgar, y no llevará más enemigos que Botija, Satanás y Novelista a los que puede vencer.

MURRIÑA

El jueves puede ganar

La pupila de la Petite Ecurie, que ha completado su estado con la carrera de su rentrée, se le presenta para el próximo jueves una prueba favorable, en la cual puede desquitar a sus partidarios.

CARA SUCIA

Ha seguido bien

La hija de Porteño que perdió por escasa distancia en la carrera ganada por Cousin Kate el pasado jueves, será en el premio Her Majesty de la próxima reunión, una seria enemiga de Murriña, pues ha seguido en excelentes condiciones de training después de esa prueba.

CARTAGENA

Sigue bien

La buena hija de Old Man, ha seguido en excelentes condiciones después de obtener su última y fácil victoria, y se apresta a intervenir en el handicap Monserrat del próximo jueves, carrera en que puede tener una brillante figuración dado lo mucho que anda en privado.

Cartagena llevará de enemigos en esa oportunidad a Alcanfor II, Pescadito, Crisis y Fucho.

TOLOVOLIODIRE

Reaparecerá bien preparado

El veloz hijo de Courtisán, cumplirá su compromiso en el handicap de 1000 metros de la próxima reunión, carrera en que reaparecerá en posesión de todos sus medios.

Ayer de tarde produjo un gran aprontе, cubriendo 600 metros en el recomendable tiempo de 35", dirigido por el jockey Juan Fernández.

DIAMOND RED

Correrá en contra de Clamor

Este hijo de Diamond Jubilée, que en su paso por las pistas ha demostrado poseer una gran velocidad, cumplirá su compromiso en el handicap de velocidad del próximo jueves, en contra de Clamor, de quien recibe nada más que 30 kilos.

El miércoles pasado fué ejercitado en 1000 metros, que es la distancia de dicha carrera, empleando 1', dirigido por el jockey T. N. Fernández.

MONTANA

Anda muy bien

Esta hija de Dusty Miller reaparecerá en el handicap de 2000 metros de la próxima reunión, y como lo hará con una corrida en la distancia de dicha prueba de 2'6" 3|5, puede ocupar uno de los puestos de preferencia.

Ayer de tarde fué trabajada a la par de Sangre Real que montaba Boreau, empleando en los 700 metros, 42" 2.5.

ALCANFOR II

Reaparecerá el jueves

El hijo de The Wirpool tiene para el próximo jueves un compromiso bastante favorable, y como reaparecerá en plena posesión de sus medios puede obtener una nueva victoria.

Ayer dirigido por el jockey G. Benvenuto y a la par de Galápago con M. Etchechourry hicieron 700 metros muy al freno marcando 45", ejercicio bastante bueno, debido al mal estado de la pista.

ESDEPAJA

Puede ganar el jueves

El hijo de Americo que perdió una carrera injusta en su última presentación, puede rehabilitarse el próximo jueves, ... con un poco mas ... en todos sus ejercicios ... y en esa ... carrera es mas ... aquella carrera puede ...

El remate de ayer

Los martilleros señores A. Bullrich y Cía., vendieron ayer los siguientes caballos en training y yeguas madres del haras San Jacinto. ... por Val d'Or y Roche Abbe, en $ 6000, a D. Antonio Toscano; Gazador por Val d'Or y Sweet Gala, en 8000, al stud Gentleman (Montevideo). Trapecio, por The Whirpool y Batchola, en 3900, al stud Gentleman (Montevideo); Pampero, por The Whirlpool y Grille, en 4100, a D. Martín Iriarte; Sabar, por Sunbar y Pulpería, en ... al aviador José Carelli, en comisión; Postcante, por Val d'Or y Bacante, en 4700, al cuidador Manuel Pozzio, en comisión; Humital, por Pimental y Hamita, en 5200, al stud Batallador; Rojero, por Pippermint y Rose, en 2600, a D. Manuel ...; Gran Tanante, por Diamond ... y Gatadura, en 2600, a D. Pedro Mermoz.

Yeguas madres: Changh, por Galloping Lad y Cockyoli Bird, en ... al haras Sans Genes; Grisilda, por Grey ... y Roabelle, en ..., al Mariano Casares en comisión; ... por Desmond y Martagona, en ..., al haras Mal Paso; ... por Gainsborough y Sweet ..., a don Lorenzo Ipa... Castillo del Aire, por Val d'Or y Monita, en 1200, al haras Val Paso; Dorita, por Val d'Or y Catiela, en ..., al stud Provincial; ..., por Val d'Or y Bacante, en ..., al haras Sans Genés; Hormiga, por Val d'Or y Mansouria, en ..., al haras ... de Abril; Monedita, por Val d'Or y ..., en 2000, al haras ...; ...; Gandourita, por Pippermint y Gandoura, en 4500, al señor ... Villamayer. La Ilusión, por ..., en 1000, al haras ...; Mentolina, por Pippermint y ..., en 800, al haras Sans Genés; Potatos, por Pippermint y Irlanda, en 500, al señor E. Soteras; Pureza, por Pippermint ..., en ..., al haras 5 de Abril; Romanza, por Pippermint y ..., en ..., al haras Mal Paso; Soberbia II, por Pippermint y ..., en ..., al señor E. Soteras; Vista Corta, por Pippermint y Vista Gorda, en 2000, al haras Mal Paso; Pimentaura, por Pimentol y Bulanguera, en 400, al señor E. Soteras; Pimienzouria, por Pimental y Mousouria, en 300, al señor V. Acosta; Vanital, por Pimental y Mite, en 650, al señor Carlos ... quier (hijo); Cantatriz, por Whirlpool y Bayadera, en 3600, haras Shorton; Little Pool, por Whirlpool y Pastilla, en 1500, al señor Mariano Casares, en comisión; Sourpool, por The Wirlpool y ..., en 2700, al haras Shorton; ... por the Whirpool y Gallia, en ..., al haras Shorton, Emesa, por ... y Teter, en 1800, al haras 5 de Abril.

PROGRAMA COMPLETO

Damos a continuación el programa depurado de forfaits de la reunión a efectuarse en Palermo el jueves próximo:

PREMIO ALCION
Distancia 1500 metros

Rodaja 56	Z. Real 56
Diaphane 56	Catarra 56
Auxerre 56	Flos 56

PREMIO MISS ELDA
Distancia 1500 metros

Pigeon 56	Bebita 56
Vistosa 56	Supremacía 56
C. deNoailles 56	Noblesse 56
La Pebeta 56	Morganta 56
Samara 56	Agata 56
Diamantita 56	

PREMIO KANTOR
Distancia 1500 metros

Fanfán 56	Vuhugit 56
Lapislázuli 56	El Mismo 56
Juicioso 56	Chester 56
El Cobre 56	Debenture 56
Tapado 56	Lap Labor 56
Svelto 56	Legendario 56
Chimborazo 56	Huracán 56
Matacan 56	Brabante 56

PREMIO REMATE
Distancia 1500 metros

Novelista 5	Vero 59
Botija 54	Satanás 59
Le Matin 52	Carrañal 59
Quiero 51	C. deNoailles 49
Locatelli	Macaco 49
Cascotito	La Prueba 49
Sussy	

PREMIO OLD KING
Distancia 1000 metros

Clamor 70	Muy Linda 49
Escorpión 60	All Bay 47
Dinadia 52	Festejada 48
Amarrete II 52	Duldul 49
Telovoliodire 51	D. Red 40
Hollis 50	

PREMIO HER MAJESTY
Distancia 1800 metros

Murriña 57	Chentara 56
L. Milla 57	Maestra 56
La Sta. Marta 54	C. Sucia 56

PREMIO BORBOTON
Distancia 1600 metros

Clamor 68	Crampón 52
Esdepaja 52	Rosal II 52
Galápago 52	

PREMIO MONSERRAT
Distancia 2000 metros

R. Admiral 59	El Cordobés
Centauro 57	Crisis 58
Cartagena 56	Montana 48
Alcanfor 55	Pescadito 48
Agasajo 55	Heliotropo 48
Fucho 55	

INSCRIPCIONES

Para la reunión a efectuarse en Palermo el domingo próximo, se han hecho las siguientes inscripciones:

Premio Energica, distancia ... metros — Pinceta, Volador, Bonbonniere, Grosella, Kika, La ...rra, Cerilla, Perla, Festejada, ...ce, Espiguita, Traviesa, La ..., Moselle, Epigrama, Comuna, ..., Arpillera, Cantarela.

Premio Roca II, distancia ... metros — La Nieves, Mollie, ...canta, Samara, Supremacía, ...Gravity, Awl, Heligoland, ...

Premio Maria, distancia ... metros — Basilisco, Estopín, ...Berenjena, M. Resto, Novelista, ...Scout, Desalojo, Festivo, ..., Oribe, Pigeon, Juicioso, ...Farre, Fieme.

Premio Gran Señor, distancia 2000 metros — Banquo, ...Fosuvis, Palmeria II, ...gival, Mac Adam II, Heliotropo, ...rón, Malandrín, Sangre Real, Champion.

Premio Berthier, distancia ... Metros — Red Wolf, Turandot, ...tón, Romántico, Nudo, Fico, Prandeeso.

Premio Caricato, distancia ... metros — Yupanqui, Quintilla, ...cotón, Old King, Gral. French...

Premio Gallipoli, distancia ... metros — Bósforo, Floro Azul, ...sis, ¡Jup!, Gioten, Jacinta, ...ro, Champion.

Ginebra La Llave

SERVIDAS POR LARREA

EN VENTA PARTICULAR

New York, por Greenan y Nay, ganadora de más de 20 ..., madre de Juan Carlos ...ras, (ganador de clásicos) y de New... (ganadora).

Charming Girl, por Bridge of ...ny y Charming Polly, ganadora de dos carreras.

Foxi, por Druid y Fátima, ... de Sussy.

La Duse II, por Valero e Hib... por Orbit (ganadora), madre de ...cester (ganador).

Copla, por Valero y Estrella del Sud, por Orbit (propia hermana de Richepin).

NO SERVIDAS

Avalancha, por Millenium y ...ma, ganadora de numerosas carreras.

Rebelión, por Larrea y ...

EN TRAINING, COMPLETAMENTE SANAS

Newmoon, 4 años, por Larrea y New York, ganadora de dos carreras en Montevideo.

Sussy, 3 años, por Larrea y ... por Druid. Verlas Blandengues ... Tratar, A. J. Livingston, ... Martín 201. De 11 a 17.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA — Casa Central: Bmé. Mitre 531 al 445.— Sucursales: En la Capital: N.o 1, calle Corrientes esq. Pueyrredon; N.o 2, Avenida Montes de Oca N.o 1099; N.o 3, Paseo de Julio N.o 1255; N.o 4, calle Moreno ... mero 2300. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz, (E. R.) Resistencia (Chaco).

Agencias: Puerto Ing. White (B. Blanca), Ensenada (La Paz).

Capital realizado. $ 10.000.000.— o|s
Fondo de reserva ordinario $ 1.013.284.36 o|s

SE ABONA

	Llegal	Oro sellado
Por depósito en c. c.	1	0|0
A plazo fijo de 30 días	1 1|2 0|0	1 1|2 0|0
id. id. id. 60 días	3 0|0	2
id. id. id. 90 días	3 0|0	3 0|0
A mayor plazo	Convencional	

El Banco expide cartas de crédito, vende giros y transferencias por cable y ordenes postales sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, así como sobre Londres, París, Madrid, New York, etc., etc. También sobre Brasil, Chile, Paraguay y República Oriental del Uruguay. Recibe remesas a cobro y emite giros sobre todas las sucursales del Banco de la Nación Argentina.

El Banco trata en general toda las operaciones bancarias.

BANCO COMERCIAL ITALIANO. — Fundado en el año 1887. — Bartolomé Mitre 408. Sucursales: San Juan 7851, Rivadavia, Corrientes 3002 y Bernardo de Irigoyen 1350 ...

Capital autorizado	£	10.000.000
Capital realizado	"	5.000.000
Reservas	"	1.100.000

Abre cuentas corrientes, depósitos a plazo fijo y caja de ahorros, descuentos, cobranzas, compra y venta de títulos, emisión cartas de crédito, giros telegráficos a la vista y a plazo, sobre cualquier plaza de Europa.

Administra propiedades, haciendo adelantos sobre alquileres, encargándose de ... en las ... a cualquier punto.

Compra y vende billetes de banco italianos, franceses, uruguayos y cualquier otro valor.

Ordenes de pago sobre todas las oficinas postales de Italia, Francia y España.

Abona por año:

Por depósito en cuenta corriente	1	0|0
A plazo fijo de 30 días	2	"
A plazo fijo de 60 días	3	"
A plazo fijo de 90 días	4	"
A plazo fijo de 180 días	4 1|2	"
A plazo fijo de 1 año	5	"
En Caja de Ahorros después de 60 días	4	"
En liras italianas con giros sobre Italia	3	"
Por depósitos que se empleasen en préstamos hipotecarios al plazo fijo de un año	5 1|2	0|0

El Banco hace toda clase de operaciones bancarias.

REFINERIA ARGENTINA. — SOCIEDAD ANONIMA — Bmé. Mitre 531. — ... De acuerdo con el artículo ... de los estatutos de la sociedad, se cita a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día ... del corriente a las ... horas, en el local de la sociedad, calle Bmé. Mitre 531 (altos).

ORDEN DEL DIA

1.o Presentación del informe del directorio y del balance correspondiente al ejercicio cerrado el ... de ... de 1920.

2.o Elección de tres directores titulares y un suplente.

3.o Elección del síndico y síndico suplente.

4.o Designación de dos accionistas para firmar el acta de la asamblea.

A mas tarda ... días antes de la asamblea, los señores accionistas deberán presentar sus acciones en la Secretaría de la sociedad para obtener el boleto de entrada.

Se ruega a los señores accionistas se dignen recoger ... que corresponden al ... de 1919.

Buenos Aires, 7 de agosto de 1920. El directorio.

BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA (Reconquista ...) — Sucursales: ... de Santa Fe, Bahía Blanca, ..., ... calle Rivadavia 2577 ... (Central).

Capital autorizado $ ... Realizado $ 11.000.000 ... Reserva pesos ...

Se abona: Por depósitos en curso legal: En cuenta corriente ... 1 0|0. En caja de ahorro, después de 60 días ... 4 0|0. A plazo fijo ... Convencional.

Se cobra: Por adelantos en cuenta corriente y descuentos de pagarés de comercio y letras ... Convencional.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias. — B. Tobler, gerente.

HERNIAS Quebraduras

Reducción inmediata y garantida por antiguas y voluminosas que sean, y a toda edad, mediante el empleo del Reductor DURAT, patentado y garantido; es de interés para todo herniado leer el folleto que remitimos gratis. Dirigirse a DURAT — 577 Esmeralda 577. — Bs. Aires

OBESIDAD Vientres caídos

No malgaste su dinero comprando fajas confeccionadas, que siempre resultan defectuosas, adopte el modelo LEONARD, que será hecho de medida, para cada caso, y tendrá la seguridad de haber hecho una buena adquisición. Pidan nuestro folleto. Dirigirse a LEONARD, 577 Esmeralda 577, Bs. Aires.

Banco Holandés de la América del Sud

Amsterdam, Río de Janeiro, Sao Paulo, Santos,
Casa Central: Buenos Aires, Bartolomé Mitre esquina 25 de Mayo
Agencia N.o 1: Corrientes 1900.

Capital autorizado	Fls.	50.000.000.—
Capital realizado	"	25.000.000.—
Fondo de reserva	"	4.500.000.—

Descuentos, Descuentos, Prenda Agraria, Warrants y toda otra operación
El Banco paga por depósitos:
En Caja de Ahorros . . . . . 4 %
En cuenta corriente hasta $ 200.000 . . . . . 1 %
A plazo fijo . . . . . Convencional

CREDITOS en 10 MENSUALIDADES

Tienda **LA PIEDAD**

B.me MITRE esq. CERRITO

Bs AIRES

CONVOCATORIAS

"LA FINANCIERA". — SOCIEDAD ANONIMA. — Maipú 428. — Segunda convocatoria. — No habiéndose presentado las acciones necesarias para la asamblea extraordinaria que debía verificarse el día 14 de agosto corriente, se convoca a los señores accionistas para la nueva reunión que tendrá lugar el día 21 del mismo mes, a la hora 15, en el local de los señores V. S. Lobato y Cía., calle Rivadavia número 639, a fin de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Considerar y resolver sobre la situación creada por la elección hecha en la asamblea ordinaria anterior, celebrada el día 8 de mayo ppdo., en lo que se refiere a la designación de mayor número de miembros titulares, por un año, que los anunciados en la convocatoria; caso de considerarse conveniente la confirmación de ese acto, hacerlo en legal forma; y caso de que se entienda que debe rectificarse aquella resolución, designar los reemplazantes de los titulares que por esa resolución cesaren.

2.o Proceder a la elección de un director titular en reemplazo del señor Antonio F de Castro, que renunció y de dos directores suplentes, en reemplazo de los señores Pedro Graciarena y J. J. Cueto, que renunciaron.

3.o Nombramiento de dos accionistas para firmar el acta de la asamblea.

Se previene a los señores accionistas que a los efectos de constituir la asamblea, deberán depositar sus acciones en la caja de la Sociedad, con anticipación por lo menos, de tres días al fijado para la reunión, debiendo estar éstas al corriente con sus cuotas y ser poseedor de ellas, como mínimum, con tres meses de antigüedad, ya sea por subscripción o transferencia.

La dirección general dará recibo de las acciones y constancia de haber cumplido con éstos requisitos.

Buenos Aires, agosto 7 de 1920. — Roberto Guidi, presidente; Honorio F. Luque, director delegado. 13|401 v. ag. 21.

"LA INMOBILIARIA". — COMPAÑIA ARGENTINA de Seguros Generales. — Por resolución del Directorio y de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 39 de los estatutos, se convoca a asamblea general ordinaria, a los señores accionistas de esta sociedad, para el día 25 de agosto de 1920, a las 15 horas, en el local de la Compañía, calle Sarmiento 632, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Lectura y consideración de la Memoria del Directorio, Balance e Inventario del XXVI Ejercicio, vencido el 30 de junio ppdo.

2.o Acordar el dividendo a distribuirse.

3.o Elección de 4 directores en reemplazo de 4 salientes.

13|384 v. agosto 25.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE RIEGO DE Chuelc-Choel Chica, Limitada. — Convocatoria. — De acuerdo con lo dispuesto por el art. 40 de los estatutos de la Sociedad y por el art. 349 del Código de Comercio, se convoca a los señores accionistas para la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día 21 del corriente mes, a las 14, en el local Avenida de Mayo 605, a fin de tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Confirmar o renovar el Directorio de la Sociedad.

2.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta de la asamblea.

Buenos Aires, 3 de agosto de 1920. — El Directorio. 13,385 v. agosto 20.

COMPAÑIA DE TRANVIAS ELECTRICOS del Sud. — Se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que por resolución del directorio celebrará el día 26 de agosto a las 16, en la calle Rivadavia número 1245 (altos) para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1o. Lectura y consideración de la memoria, aprobación del inventario, balance general, cuenta de ganancias y pérdidas, correspondiente al ejercicio terminado el 30 de junio próximo pasado.

2o. Informe del síndico.

3o. Elección de tres directores titulares por dos años en reemplazo de los salientes, por terminación de mandato, señores Juan B. Mignaquy, Carlos T. Becú e Ireneo Cucullu y de dos suplentes por dos años, uno en substitución del señor Enrique Santamarina y otro en reemplazo del señor Juan Chapar que falleció.

4o. Elección de síndico titular y suplente.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 33 de los estatutos, se previene a los señores accionistas que para poder asistir a la asamblea deberán con anticipación de tres días por lo menos al señalado para su celebración hacerse inscribir en la secretaría de la sociedad calle Rivadavia 1245 (altos) depositar sus acciones o recibos bancarios de los títulos en depósito, retirar la tarjeta de entrada y la memoria correspondiente, todos los días hábiles de 16 a 17 y los sábados de 10 a 12. — Buenos Aires, agosto de 1920. — El Directorio. 13|413 v. 24 ag.

COMPAÑIA FRANCO-ARGENTINA DE TRANSportes Aéreos, S. A. — Por resolución del directorio y de acuerdo con el artículo 24 de los estatutos de la compañía, convócase a los señores accionistas a asamblea general extraordinaria, que se celebrará el día sábado 28 de agosto de 1920, a las 16 horas en el local de la "Rotisserie Sportsman", Florida 44, a objeto de considerar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1o. Disolución anticipada de la sociedad.

2o. Forma en que se llevará a cabo la liquidación de acuerdo con el artículo 3o. de los estatutos de la sociedad.

Se previene a los señores accionistas que para concurrir a la asamblea, deberán depositar sus títulos provisorios o definitivos hasta tres días antes del fijado para la asamblea (artículo 26 de los estatutos) en el Banco Francés del Río de la Plata, oficina de títulos, donde se entregará un recibo de ellos y un boleto de entrada a la asamblea indicando el número de votos que le correspondan. — El gerente. 13|v. 25 ag.

LA CROMO HOJALATERIA ARGENTINA. — S. A. — Por resolución del Directorio y de acuerdo con lo dispuesto en el art. 33 de nuestros estatutos, se convoca a asamblea general ordinaria a los señores accionistas de esta sociedad, para el día 31 de agosto a las 15 horas, en el local de la compañía, calle Rivadavia 1379, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Lectura y aprobación de la memoria y balance correspondiente al 13.o ejercicio terminado el 30 de junio de 1920.

2.o Elección de cuatro directores en reemplazo de los señores Lorenzo Pellerano, J. C. Watson, Ing. E. Murzi, que terminan su mandato y uno por dos años en reemplazo del señor T. R. Broglia, que ha renunciado.

3.o Nombramiento de síndico y síndico suplente, para el nuevo ejercicio.

4.o Nombramiento de dos señores accionistas, para firmar el acta de la presente asamblea. — El Secretario.

Nota: De acuerdo con el art. 37 de los estatutos, para tener derecho de votar en la asamblea, los señores accionistas deberán depositar sus acciones en las oficinas de esta sociedad, cinco días antes del fijado para la asamblea

13|442 v. agosto 27.

"LA CROMO — HOJALATERIA ARGENTINA. — Por resolución del directorio se convoca a los señores accionistas para la asamblea general extraordinaria, que tendrá lugar el día 31 de agosto de 1920, a las 15.30 horas, en el local social, Rivadavia 1379, para tratar la siguiente orden del día:

Reforma de los estatutos. — El secretario.

Nota: Para tener derecho a votar de acuerdo con el art. 37 de los estatutos, deberá depositar las acciones hasta cinco días antes del fijado para la asamblea.

13 441 v. agosto 27.

"LA ARGENTINA". — SOCIEDAD ANONIMA para la fabricación de papel. — Por resolución del directorio y de acuerdo con lo establecido por los estatutos, se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria, que se celebrará el 3 de septiembre próximo, a las 16, en el local de la sociedad, Bolívar 393.

ORDEN DEL DIA:

1.o Consideración de la memoria y balance general, correspondientes al ejercicio vencido el 30 de junio del corriente año, informe del síndico y distribución de utilidades.

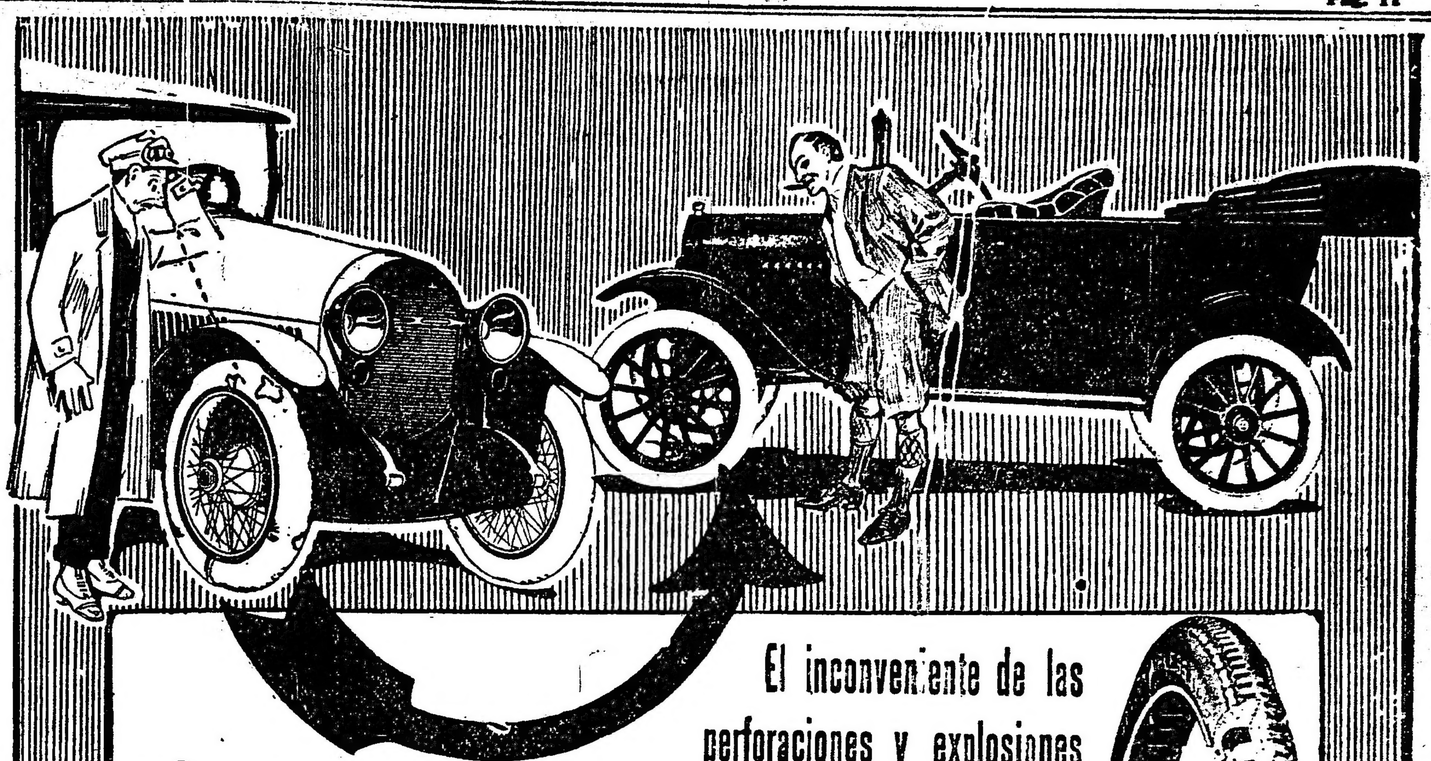
2.o Elección de tres directores titulares por dos años, de tres suplentes por igual término y de un síndico y su suplente para el ejercicio 1920-1921.

3.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta.

Al efecto, los señores accionistas deberán depositar sus acciones en la oficina de la sociedad y obtener las respectivas boletas de entrada, hasta tres días antes del arriba fijado, para la celebración de la asamblea.

Buenos Aires, 11 de agosto de 1920. — Tomás E. de Estrada, presidente.

13|444 v. agosto 31.



Dayton Airless

El inconveniente de las perforaciones y explosiones completamente solucionados.

Es el **Neumático sin aire** que Vd. necesita para su **FORD**

Hacendados, Chacareros, Hombres de Campo, Comerciantes y Turistas

Usar las llantas sin aire Dayton para su Ford, significa Economía, Comodidad y Seguridad.

Las llantas sin aire Dayton, no explotan ni sufren perforaciones y son de mayor elasticidad.

Soliciten datos y prospectos a los agentes exclusivos Warburg y Cía., 375 Perú.

Se atienden pedidos de agentes para las localidades del interior no concedidas aún.

Cigarros DANNEMANN

20 hasta 60 cts.

SON y SERAN SIEMPRE los mejores por su precio

Importadores
VAN HULSTEYN, VOCKE y Cía
Bs. Aires, Sgo. del Estero 131

United River Plate Telephone Co. Ltd.

Las nuevas ampliaciones telefónicas que se efectuarán en breve y durante un período relativamente largo por la próxima ampliación de la estación RIVADAVIA y por la edificación de nuevas estaciones: Plaza, Retiro, Corrales y Barracas a instancias, requerirán la modificación de las secciones del municipio que abarca cada una de las estaciones telefónicas en servicio.

En consecuencia, se previene a los señores abonados, que será indispensable introducir cambios de números en algunos aparatos instalados, y por consiguiente, debe tenerse muy presente esta circunstancia al hacer imprimir los catálogos de relería respectivamente, y no hacer muchos impresos con el número actual.

LA ADMINISTRACION.

Julio de 1920.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Central Norte Argentino

Aviso al público N.o 63

IMPORTANTE

Nuevo libro de tarifas generales DE

Pasajeros, exceso de equipaje, encomiendas, telegramas y cargas

Se avisa al público que, a contar desde el 1o. de Junio de 1920, se pondrá en vigencia en la línea del Ferrocarril Central Norte Argentino, un nuevo libro de tarifas generales de pasajeros, exceso de equipaje, encomiendas, telegramas y cargas, el cual anulará y reemplazará desde la misma fecha los libros No. 1 del ex Argentino del Norte y del ex Central Norte, de fechas 1o. de Octubre de 1915 y 1o. de Agosto de 1912, respectivamente, como asimismo las disposiciones generales y tarifas ordinarias de pasajeros, exceso de equipaje, encomiendas, telegramas y servicios generales en las estaciones que constan en el libro respectivo, en vigencia desde el 1o. de Febrero de 1916.

NOTA. — Por más datos dirigirse a los jefes de estaciones; a los superintendentes de tráfico en Tucumán y Cruz del Eje N.; a la jefatura general de tráfico en Santa Fe, Boulevar Galvez 810, a la oficina de informes en Santa Fe, calle San Martín 819, o a la administración general, Perú 672, Buenos Aires.

LA ADMINISTRACION.

Buenos Aires, abril de 1920.

A T. (789)

FERROCARRIL CENTRAL DE CORDOBA

TRENES DE PASAJEROS

Los trenes de pasajeros salen de Retiro C. C. (Bs. Aires), para

Rosario	Diariamente	a las 8-00
Santa Fe, San Francisco y Córdoba	Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados	a las 21.30
Tucumán y Santiago del Estero	Lunes, Miércoles y Sábados	a las 21.30
Villa María y Estación de la Frontera	Miércoles, Viernes y Sábados	a las 21.30
Jujuy y La Quiaca	Miércoles y Viernes	a las 21.30

Los señores viajeros que salen de Retiro con el tren de la hora 21 30 con destino a Rosario, podrán permanecer hasta las 9 en el coche del mismo que llegará del tren en dicha ciudad.

SERVICIO DE CARGAS

Desde Retiro C. C. (Buenos Aires) y ROSARIO, CORDOBA, SAN FRANCISCO, Tucumán, Santiago del Estero, Salta, Jujuy, La Quiaca, Estación, Chilecito, La Rioja, San Juan, Catamarca, Santa Fe, Reconquista, Vera, Resistencia.

Las mercaderías cargadas en Retiro durante el día, salen a destino la misma

Para informes y tarifas ocurrir: Oficina de Informes (Galería Güemes), Buenos Aires y en estación Retiro C. C.

Noviembre de 1920.

H. G. CABRETT.
Administrador General.

Crónica deportiva

FOOTBALL

Asociación Amateurs de Football

Partidos para el próximo domingo Primera rueda de competencia—

Primera división — Defensores de Belgrano v. Racing, Ganador Sport Buenos Aires v. V. Sársfield v. Quilmes, Sportivo Almagro v. Barracas Central, Lanús v. Gimnasia y Esgrima de La Plata, San Isidro v. Independiente, Rosario Central v. River Plate.

División Extra — Chacabuco v. Boedo, Estudiantes de Bernal o Talleres v. Liberal Argentino, Villa Ballester o General Mitre bye.

Reserva y segunda división — Racing v. Talleres, River Plate B v. Oriente del Sud, Ferrocarril Oeste v. Villa Ballester.

Tercera división — E. Porteño v. ganador V. Sársfield v. D. de Belgrano, Sportivo Almagro v. San Lorenzo, Catalonia A v. Estudiantes C, Platense bye.

Cuarta división — Independiente C v. Sportivo Almagro, Independiente A v. ganador R Plate A v Talleres, San Lorenzo v Estudiantil Porteño, Platense B v Atlanta, Racing A v. Tigre, Platense A v. Lanús.

Los clubs nombrados en primer término son locales.

AUTOMOVILISMO

AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Se ha fijado del 6 al 14 de noviembre próximo para la realización del tercer salón del automóvil que tendrá lugar en el Pabellón de las Rosas.

Este año, que ofrecerá un interés mayor por su anuncio, ha sido motivo para que las casas representantes de los automóviles europeos manifestaran el deseo de exponer los últimos modelos, construídos con los adelantos más modernos de la mecánica y el confort.

—Los trabajos de habilitación del nuevo local de la calle Esmeralda núm. 1080, se hallan muy adelantados, estando a resolución de la C. D. la fecha en que serán inauguradas sus dependencias.

LAWN-TENNIS

BUENOS AIRES LAWN TENNIS CLUB

El 26 del corriente a las 17 se realizará en el local San Martín 780 la asamblea general anual de los socios del Buenos Aires Lawn Tennis Club con objeto de considerar la memoria y balance anual y proceder a la renovación de la comisión directiva.

Después de esta asamblea se realizará la reunión anual de las socias para elegir una secretaría y cuatro vocales que formarán la comisión de damas.

PELOTA

SOCIEDAD LAURAK BAT

En la cancha de esta institución se iniciará mañana a las 21 el concurso interno de pelota a sare, de acuerdo con el siguiente programa de partidos:

Tercera categoría. — Antonio F. Axpe y Miguel Zárate, Juan Rotaeche y Gerardo Liñero.

Segundo categoría. — Basilio Balda y Pantaleón Balda; José Muguerza y Luciano Giordia; Francisco Marquínez y Luis S. Urquijo; Juan L. Amestoy y Jacinto C. Altuna.

ESGRIMA

CLUB HIPICO ARGENTINO

La cacería organizada por el Club Hípico Argentino que debía realizarse hoy fué suspendida a causa de las últimas lluvias.

Oportunamente se dará a conocer la fecha que se realizará.

VARIAS

CLUB ATLETICO GATH Y CHAVES

En la asamblea realizada ayer por la tarde por los socios de este club en su campo de deportes en Golf, se eligió la nueva comisión directiva, la que ha quedado así formada:

Julio Medina, Julio Durand, Luis Volpe, Renato De Martino, Enrique Rossat, Pedro Maurizzo, Juan P. Barbera, Mauricio Rodríguez, Eduardo Gay, Eugenio Sancho, Pedro Antonini, Enrique Pellerano, Juan Basso Bartolomé Giachino, Julio Cassais, Oscar Scheck, Alfredo Langoni y E. Rossi.

ATLETISMO

CLUB UNIVERSITARIO DE BUENOS AIRES

En su última reunión la comisión directiva del Club Universitario de Buenos Aires, resolvió realizar durante los días 25 y 26 de septiembre próximo, un campeonato interno de atletismo, de acuerdo con el programa que damos a continuación:

Sábado 25 por la mañana, todas las eliminatorias; por la tarde, carrera de 100 metros; carrera de 1000 metros; carrera de 200 metros con vallas; salto en largo sin impulso; salto en largo con impulso; carrera de 400 metros.

Domingo 26, por la mañana: salto triple; abaljina; carrera de 110 metros con vallas; salto con garrocha; arrojar el martillo. Por la tarde: salto en alto con impulso; carrera de 200 metros; arrojar la bala; salto en largo sin impulso; arrojar el disco; carrera de 800 metros carrera de 5000 metros.

BASKET - BALL

ASOCIACION CRISTIANA DE JOVENES

En el local de esta asociación se jugaron anoche por el concurso interno de basket-ball los partidos siguientes:

Atahualpa v. Olimpia, se adjudicó el triunfo el primero por 15 puntos contra 12; Alumni venció a Nacional por 23 contra 12 y Porteño ganó a América por 33 contra 10.

GOLF

GOLF CLUB ARGENTINO

En los links de esta institución se disputó ayer la final por los campeonatos para profesionales entre Lágrima González, profesional del Club San Andrés y José Jurado, profesional del Lomas.

Numerosa concurrencia de familias y socios concurrió a presenciar este match final. El encuentro resultó muy reñido, notándose numerosas jugadas bonitas que fueron largamente aplaudidas por la concurrencia.

El match terminó con el triunfo de Lágrima González por cinco ganados y cuatro a jugar.

Después se efectuó la distribución de premios a los vencedores, con tal motivo el doctor Grawell antes de proceder a su entrega, pronunció un breve discurso que puso de relieve la importancia del torneo que acababa de realizarse. También tuvo palabras de elogio para el organizador de dicho torneo, señor Alex Nicholson, como para el capitán del club, señor R. N. Mackenzie, por su cooperación, y para el profesional señor Alex Pilp por el buen estado de la cancha. También se resolvió otorgar premios a los jugadores que fueron eliminados en la primera y segunda rueda del concurso.

MOSUNN STEAMSHIP LINE

Avenida de Mayo 560, Bs. Aires

VAPORES de PASAGEROS para NUEVA YORK

PROXIMAS SALIDAS:

"CALLAO" Alrededor de Agosto 31 de 1920
Primera Clase solamente

"MARTHA WASHINGTON"
Alrededor de Septiembre 29 de 1920
Primera y segunda clase

"HURON" Alrededor de Octubre 14 de 1920
1ra., 2da. y 3ra. clase

AGENCIA

F&B — Ford

O'FARRELL & BAVIO

1185 - SANTA FE - 1189

UNION TELEF. 2603, Juncal
Con 5 aparatos internos
Talleres: CERRITO 1541
BUENOS AIRES

Compañías Francesas de Navegación

Chargeurs Reunis - Sud-Atlantique Transports maritimes a vapeur

Próximas salidas de vapores

PARA BORDEAUX

"Aurigny", alrededor del 20 de agosto.
"Garonna", alrededor del 25 de agosto.
"Ceylan", alrededor del 5 de septiembre.
"Asie", alrededor del 7 de septiembre.
"Lutetia", el 13 de octubre.

PARA MARSELLA

"Plata", alrededor del 15 de septiembre.
"Formosa", alrededor del 1o. de octubre.

Agente general: L. NICOL
RECONQUISTA 433 — Buenos Aires

Telegramas: LUMICOL
Teléfonos: U. T. 1948 y 643 Avenida — Coop. T. 3655, Central

Arrocera Medinense (S. A.)

Se hace saber que los señores accionistas han resuelto, en asamblea general extraordinaria de ayer, vender el activo y pasivo por la cantidad de superavit que acuse el inventario a formarse oportunamente.

Haciéndose constar que el molino se halla a unos cien metros de la estación F. C. N. O. A., trabajando del arroz acopiado de la última cosecha y en buen estado la maquinaria y edificio, y que hay preparadas, para llevar arroz, unas ciento diez hectáreas en los seis lotes de tierra que posee la sociedad.

El molino tiene capacidad para producir diariamente de ocho a nueve toneladas de arroz.

J. Zelarayán, presidente; Fco. Sáramo, secretario.

13|459 v. ag. 29

AVISOS VARIOS

TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
— DE —
ALEJ. N. BARES
U.T. 3726 Av.
BUENOS AIRES
686-BMÉ. MITRE-686

RODOLFO ARIAS

Acepta en consignación frutos del país para la exportación anticipando dinero sobre los mismos. Atiende con rapidez pedidos de artículos rurales y mercaderías en general para la campaña.

Comisiones y representaciones

RINCON 380 - 84 BUENOS AIRES

TOSCANOS

AVANTI

LICITACIONES

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 25 de agosto próximo, a las 15, para la ejecución de las obras de reparación del camino de Ucacha a Chazón, zona del F. C. Central Argentino, provincia de Córdoba.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista 575, y en el Juzgado Federal de Córdoba.

Buenos Aires, julio 27 de 1920.

13|315 v. ag. 25

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el suministro de seiscientas doce toneladas métricas (612) de "Carbón tipo Cardiff".

Las condiciones pueden retirarse o consultarse en la Sección Compras, calle Belgrano 124, primer priso, y las propuestas se abrirán el día 26 de agosto de 1920, a las 15.30, en presencia de los interesados que concurran.

El Director General.

13|316 v. ag. 26

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 31 de agosto próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de 110.000 ladrillos de cal, de primera calidad, con destino a los trabajos de revestimiento en mampostería de las cunetas de desagüe del camino macadamizado de Morón a Campo de Mayo.

Datos en la dirección general de puentes y caminos de la nación, calle Reconquista N.o 575. — Buenos Aires, agosto 2 de 1920.

13|351 v. agosto 31.

Ministerio de Obras Públicas de la Nación.

Llámase a licitación pública para el día 3 de setiembre próximo, a las 15, para la ejecución de las obras de reparación del camino de Huergo a Chacabuco, zona del F. C. Oeste, provincia de Buenos Aires.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista 575 y en el Juzgado Federal de La Plata.

Buenos Aires, agosto 5 de 1920.

13|368 v. Septiembre 3

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública hasta el día 19 del corriente a las 15 y 15, para la enajenación de 200.000 metros cúbicos de material dragado en la Barra de San Isidro. Los documentos respectivos pueden retirarse de la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno 3er. piso, todos los días hábiles, de las 13 a las 17, y la apertura de las propuestas se hará en la Dirección General de Navegación y Puertos el día y hora indicados. — Buenos Aires, agosto 5 de 1920.

Llámase a licitación pública hasta el día 19 de agosto a las 15 para la venta del material dragado en los canales de acceso del puerto de la capital. Los documentos pueden retirarse en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno 3er. piso, todos los días hábiles de las 13 a las 17, y la apertura de las propuestas tendrá lugar en la Dirección General de Navegación y Puertos el día y hora indicados.—Buenos Aires, agosto 5 de 1920.

13|379 v. agosto 19.

Ministerio de O Públicas

Llámase a licitación pública para el día 4 de noviembre próximo, a las 15, para la provisión de 16 velocímetros magnéticos, tipo "Mensing Ott". Los documentos respectivos pueden retirarse en la Inspección General de Máquinas y Materiales, casa de gobierno, 3er. piso, los días hábiles de las 13 a las 17, y la apertura de las propuestas tendrá lugar en la Dirección General de Navegación y Puertos, el día y hora indicados. — Buenos Aires, agosto 7 de 1920.

13|294 v. Agosto 22.

Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para el día 8 de septiembre próximo, a las 15, para la ejecución de las obras de reparación de la calle de inmediato acceso a la estación Concarán, zona del F. C. Pacífico, provincia de San Luis.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos, Reconquista 575 y en el juzgado federal de San Luis. — Buenos Aires, agosto 10 de 1920.

13|380 v. sep. 8

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 9 de noviembre próximo, a las 15, para la provisión de tubos para calderas marinas. Los documentos respectivos pueden retirarse en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno, 3er. piso, los días hábiles, de las 13 a las 17, y la apertura de las propuestas tendrá lugar en la dirección general de navegación y puertos, el día y hora indicados.— Buenos Aires, agosto 10 de 1920.

13|417 v. ag. 25

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 8 de septiembre próximo, a las 15.30 horas, para adjudicar la provisión de artículos de economato con destino a la dirección general de puentes y caminos de la nación.

Datos en la misma repartición, calle Reconquista No. 575. — Buenos Aires, agosto 10 de 1920.

13|418 v. sep. 8

Ministerio de Obras Públicas de la Nación—

Llámase a licitación pública hasta el día 10 de septiembre a las 15, para la provisión de lona de cáñamo, cadenas para boyas y otros materiales que se detallan en la planilla respectiva, que puede solicitarse en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno 3er. piso, los días hábiles de 13 a 17. La apertura de propuestas tendrá lugar en la Dirección General de Navegación y Puertos, el día y hora fijada, en presencia de los interesados.

Buenos Aires, agosto 12 de 1920.

13|438 v. sept. 10.

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a presentación de propuestas, hasta el día 1.o de septiembre próximo, a las 16, para el suministro de 3.000 toneladas de leña de Tala, de acuerdo con lo que establece el pliego de condiciones respectivo, que los interesados pueden retirar en la Inspección General de Máquinas y Materiales (Casa de Gobierno, 3er. piso), todos los días hábiles, de las 14 a las 16. La apertura de propuestas tendrá lugar en la Dirección General de Navegación y Puertos, el día y hora fijados, en presencia de los interesados.

13|451 v. Sep. 1.o

Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 8 de noviembre próximo, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de la parte metálica con destino al puente a construirse sobre el río Quinto, en Villa Mercedes (San Luis)

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista 575.

Buenos Aires, julio 7 de 1920.

13|217

Sociedad de Beneficencia de la Capital

Llámase a licitación hasta las 14 del próximo 17 de agosto, para la provisión de 500.000 ladrillos de cal, puestos en el Hospital Vicente López y Planes, General Rodríguez o estaciones próximas del F. C. Oeste, de acuerdo con los pliegos de condiciones que se encuentran en la Administración General, Reconquista 269. — La Secretaría.

13|260 v. agosto 17

Dirección General de Escuelas de la Provincia de Buenos Aires.

LICITACION DEL 23 DE AGOSTO DE 1920

Provisión de muebles y útiles para 1921

Llámase a licitación pública escrita, por el término de quince días, de acuerdo con lo dispuesto en la ley de contabilidad, para la provisión de muebles y útiles destinados a las escuelas públicas en el año 1921.

El acto de apertura de las propuestas, tendrá lugar el día lunes 23 de agosto actual, a las 14 horas, en el despacho del señor director general, ante él mismo o el secretario de la repartición, siendo el señor director general quien resolverá acerca de la aprobación del acto y aceptación o rechazo de las propuestas que se presenten.

El pliego de condiciones y bases pueden consultarse en la oficina de suministros y depósito de la dirección general, todos los días hábiles de 12 a 17, a excepción de los sábados, en que puede hacerse de 9 a 12. — La Plata, agosto 6 de 1920. — Julio D. Urdaniz, secretario.

13|419 v. ag. 24

Ministerio de Agricultura

DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA Y DEFENSA AGRICOLA.

Llámase a licitación pública por el término de 30 días, para la adquisición de una caldera a vapor de 70 H. P. de 58 a 60 metros cuadrados de superficie de calefacción; presión de vapor 150 a 180 libras por pulgada cuadrada, con sus accesorios completos, incluso chimenea.

La caldera de que se trata deberá ser instalada en el local de la fábrica de Sulfuro de alcio en la seccional de Las Conchas, en el Tigre, L. C. C. A., sobre mampostería.

El pliego de condiciones respectivo está a disposición de los interesados en la División de Defensa Agrícola, calle Paseo Colón esquina Carlos Calvo y en el Tigre, calle Cazón No. 1356.

13|341 v. Agosto 28

Comisión asesora de Asilos y Hospitales Regionales

Llámase a segunda licitación pública, por el término de treinta días, a contar desde la publicación del presente aviso, para la provisión de los siguientes artículos: muebles de hierro y de madera; lencería en general, alpargatas y calzado; ferretería, bazar, pinturería y albañilería; útiles de escritorio, librería y papelería; droguería y artículos de farmacia, etc., etc., destinados para la habilitación del Asilo Colonia Regional Mixta de niños abandonados, en Olivera, provincia de Buenos Aires. La cantidad y calidad, así como también los modelos de los artículos licitados serán indicados en la Contaduría de esta Comisión.

Las propuestas se abrirán en presencia de los interesados, el día 7 de septiembre próximo, a las 15 horas, en el local de esta Comisión, calle Belgrano No. 909, 2o. piso, donde se encuentran desde la fecha a disposición de los interesados, todos los antecedentes de la licitación. — Buenos Aires, agosto 7 de 1920.—El contador.

13|408 v. sept. 7

Municipalidad de General Arenales

Licitación.—Llámase a licitación para la instalación del alumbrado eléctrico, público y particular, en la planta urbana del pueblo, de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la Intendencia Municipal. Las propuestas deberán presentarse en sobre cerrado y en el sello correspondiente en la misma Intendencia antes del 31 de agosto del año actual, y serán abiertas en presencia de los interesados que concurran el día 1o. de septiembre, a las 15 horas, reservándose la Intendencia la facultad de rechazarlas todas si no las encuentra convenientes.

Gral. Arenales, julio 26 de 1920.

Ricardo Vacarezza, Intendente.

Juan V. Santillán, Secretario.

13|320 v. agosto 25

Ministerio de Guerra

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION — VIII DIVISION. LICITACION.

Llámase a licitación pública para el día 20 de agosto del corriente año a las 15 horas para el arriendo por cinco años de 57 hectáreas de viña y bodega, existente en el Campo de Los Andes, departamento de Tunuyan, provincia de Mendoza.

La viña y bodega se encuentran a la vista de los interesados en el citado campo, y el pliego de condiciones a disposición de los mismos, tanto en la Intendencia del Campo como en esta División.

Las propuestas deben ser dirigidas al señor Director General de Administración, Paseo Colón 1407, Capital Federal, o al Intendente del Campo Los Andes, Tunuyán-Mendoza, pudiendo recabarse de la VIII División de la misma Dirección General o del Intendente del expresado Campo más datos y el pliego de condiciones para esta licitación.

Capital Federal, julio 16 de 1920.

13|293 v. Agosto 20

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de treinta (30) días, para la instalación de un ascensor de pasajeros, en el edificio escolar sito en la calle La Madrid esquina Martín Rodríguez, que ocupa la escuela número 10 del Consejo Escolar 4.o, de acuerdo con el pliego de bases y condiciones confeccionado por la Dirección General de Arquitectura, que podrán consultar los interesados todos los días hábiles, de 12 a 18, a excepción de los sábados que lo harán de 9 a 12.

La apertura de las propuestas que deberán ser presentadas escritas a máquina, por duplicado, en un todo de acuerdo con lo establecido por las leyes de Sellos, Contabilidad y Obras Públicas, tendrá lugar a las 14 del día martes 31 de agosto próximo — El secretario general.

13|358 v. agosto 31.

Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública por el término de 30 días, a partir del 11 de agosto en curso inclusive, para la construcción de edificio con destino a la escuela elemental número 15 de Bernasconi (Pampa), de conformidad al pliego de bases y condiciones, planos y presupuestos respectivos, que podrán consultar los interesados en la Dirección General de Arquitectura de esta Repartición, todos los días hábiles de horas 12 a 18, con excepción de los sábados que deberán hacerlo de 9 a 12.

La apertura de las propuestas, que deberán ser presentadas por duplicado, escritas a máquina, en el sellado correspondiente y acompañadas del certificado de depósito que marca la ley, tendrá lugar el día jueves 9 de septiembre próximo, a horas 14, en el local de la secretaría del Consejo, calle Rodríguez Peña 935 (primer piso).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Santa Rosa, capital del territorio de La Pampa, abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en ésta Capital Federal. — El secretario general.

13|350 v. sept. 9.

Municipalidad de Posadas

Habiendo el H. Concejo declarado desierta la licitación para la provisión de luz y energía eléctrica al municipio de esta capital, y teniendo conocimiento que algunos interesados se proponen concurrir, llámase a una nueva licitación, a los mismos fines y bajo las mismas bases, hasta el día 15 de agosto próximo, en cuya fecha se abrirán en secretaría, a las 11 horas y 30 minutos, las propuestas que sean presentadas. — Posadas, julio 12 de 1920. — El secretario.

13|278 v. 14 Agosto

Municipalidad de Coronel Pringles

ADOQUINADO

Por disposición del señor intendente, llámase a licitación pública por el término de treinta días a contar desde el día de la fecha, para la pavimentación de sesenta y cinco cuadras con adoquín de granito, de acuerdo con la ordenanza, pliego de condiciones y planos respectivos, los que se encuentran a disposición de los interesados en la secretaría de esta intendencia.

Las propuestas se abrirán el primero de septiembre, a las 15 horas en esta secretaría y en presencia de los interesados que concurran. — Coronel Pringles, 29 de julio de 1920 — El secretario.

13|333 v. agot. 27

Municipalidad de Gualeguay

LICITACION PARA ADOQUINADO DE 97 CUADRAS DE ESTA LOCALIDAD Y ASFALTO DE 8.

D'. Agosto 9 de 1920.

De acuerdo con lo establecido en la ordenanza de pavimentación fecha 24 de octubre de 1919, pliego de condiciones, fecha 21 de noviembre del mismo año y sus modificaciones de fecha 20 de julio del corriente año, llámase a licitación por el término de treinta días para la obra de referencia.

Las propuestas podrán comprender:

a) Por el total de la obra.

b) Por una parte.

Las ordenanzas mencionadas podrán consultarse en la secretaría de este D. E. todos los días hábiles de 8 a 12.

Las propuestas serán abiertas con las formalidades de ordenanza el día 10 de septiembre próximo a las horas 10, en la municipalidad y en presencia de los interesados que concurran al acto, reservándose ésta el derecho de aceptar las que considere más conveniente para sus intereses o el de rechazarlas a todas si ninguna lo fuere. — (Firmados): **Francisco C. Paredes. — José I. Impini.** Es copia conforme: Esteban H. Maddaleno, auxiliar de secretaría.

13|395 v. 9 sep.

Intendencia Municipal de la Capital

Cementerio del Norte

Habiendo vencido el término por el cual fueron arrendados los nichos del Cementerio del Norte, cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, se previene a las personas que tengan deudos depositados en ellos, que si en el plazo de treinta días de su vencimiento no se presentaren a renovarlos, se procederá a exhumar los restos para su cremación.

Nichos y cadáveres—

101 Subterráneo, Pedro Russo.
94 Id., Emilia G. de Huristizala.
47 Id., Pilar Lopez Torres.
18 Sección 1.a, N. Díaz.

Julio de 1920. — El secretario.

13|329 v. agosto 26.

Cementerio de Flores

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del Cementerio de Flores, cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación del arrendamiento se procederá a exhumar los cadáveres para su cremación.

No. 43 José Bengochea, 1, 2.
„ 111 Domingo Trimarco, 1, 2.
„ 80 Gerardo Sequeira y María C. Almada, 2.o, 2o.
„ 125 Juan Pedro Meza, 2o., 2o.
„ 135 Moisés Cabanillas, 2o., 2o.
„ 145 María [illegible] de Delfino, 2o., 2o.
„ 156 Lucía [illegible] de Paggi, 2o. 2o.
„ 160 Carolina G de Manera, 2.o 2o.

Julio de 1920. — El secretario.

13|328 v. agosto 26.

Pavimentación

En cumplimiento del art. 19 de la ley de pavimentación 7091 y del 2o. de su ordenanza reglamentaria, se cita a los propietarios de las calles Salta entre Garay e Independencia y Gazcón entre Rivadavia y Díaz Vélez cuyo afirmado va a construirse en virtud de las licitaciones públicas adjudicadas a los empresarios señores A. Guglielmino y Votta, Solari y C., respect., en los Exps. 38302-L-919 y 37987-L-919, para que comparezcan a la sección Catastro del Departamento de Obras Públicas (Avenida de Mayo No. 525, 4o. piso), a fin de que presten su conformidad con la extensión, forma, límites y cómputos de superficies, asignados y calculados a sus respectivos inmuebles.

Fíjase, para el objeto, el plazo improrrogable de quince días, a contar de la fecha.

Una vez expirado éste, y durante los quince subsiguientes, podrán hacerse las reclamaciones referentes al prorrateo del costo de la obra, ante la Inspección General de Calzadas (3er. piso), cuya dependencia tendrá a disposición de los contribuyentes las planillas de liquidación.

La falta de presentación dentro de los términos citados, dará por consentidas y conformes las referidas operaciones, que desde entonces servirán de norma y anularán cualquier reclamación que en lo sucesivo se interponga.

Buenos Aires, agosto 8 de 1920. —El secretario.

13|399 v. Ag. 22

Pavimentación de calles

Llámase a licitación pública para el día 20 del corriente, a las 14.30, para la construcción del adoquinado de granito con base de hormigón de cal de las calles Morón de Caracas a Fray Cayetano, Gavilán de Franklin a Gaona y Bolivia de San Eduardo a Gaona, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la Oficina de Licitaciones,

REMATES

Bravo, Barros y Cía.

CASA EN CABALLITO — JUDICIAL —Colpayo 454, entre Avellaneda y San Eduardo. Al lado de Neuquen (con tranvía eléctrico números 84 y 85, y a cuatro cuadras de la avenida Rivadavia y de la estación Caballito del subterráneo). Juez Dr. M. Mackinlay Zapiola, a cargo del despacho del ex juez Dr. Pedro V. Meléndez, secretaría del Dr. Juan Carlos Delheye. Testamentaria de don Flavio Arturo Mezzetti. Base, pesos 4.666.67.

El **domingo 15 de agosto**, a las 15 (3 p. m.), en la misma propiedad. 8m95 (10v34) por 39m28 (45v36) **de fondo, contrafrente** 8m67 (10v01). Tres habitaciones, una de madera, cocina y fondo. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informe, 351, San Martín, 361.—Bravo Barros y compañía.

13|347 v. ag. 11

TERRENO EN OLIVOS — JUDICIAL — Muy bien ubicado, Salta 2552 entre Corrientes (adoquinada) y Uribelarrea. A cuatro cuadras de la estación Bm. Mitre y del tranvía Lacroze y a cinco de la de Olivos. Rodeado de chalets. Juez de comercio Dr. Eduardo Naón, secretario Dr. D. González Gowland. Juicio Gustavo Herten contra don Ewal Weyland. Base, $ 4.963.14.

El **domingo 15 de agosto**, a las 15 (3 p. m.), en el mismo terreno. 12m12 14v) por 45m00 (52v04). Verja de material y hierro y vereda al frente y plantas de adorno. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes, 351, San Martín, 361. — Bravo Barros y Cía.

13|346 v. ag. 14

Prieto-Reta

JUDICIAL: — EN BELGRANO A tres cuadras del boulevard Cabildo y a una de la calle Cramer, terreno alto, con edificios a los lados, en la esquina de las calles Juana Azurduy y Vidal, cuatro lotes, Nos. 1, 2, 2a y 3 y en la esquina de las calles Juana Azurduy y Moldes, tres lotes números 7, 7a y 8, — terrenos ubicados en el plano respectivo en la manzana 7 de la circunscripción 16. Remataremos el domingo 15 de **agosto** a las 15 sobre los mismos terrenos, en un solo lote con la base de $ 8.000.00 m|n. o sea las 2|3 partes de la tasación practicada en el expediente.

Venta ordenada por el Juez de 1ra. Instancia en lo Civil de la Capital Dr. César Campos, en el juicio caratulado: "Fisco Nacional con la Sociedad Copropietaria", que tramita en la Secretaría a cargo del señor Giménez Zapiola.

El terreno dividido en lotes tiene una superficie total de 1528 mts. 90cts. cuadrados, a saber.

Lote No. 1 — 8.66 x 33.07 o sea 286.35 metros.
Lote No. 2a — 8.66 x 1[illegible] o sea 1[illegible].78 metros.
Lote No. 2 — 11.91 x 15.22 o sea [illegible].87 metros.
Lote No. 3 — 8.66 x 20.70 o sea 179.26 metros.
Lote No. 7 — 16.41 x 12.69 o sea 208.24 metros.
Lote No. 7a — 8.66 x 16.41 o sea 142.13 metros.
Lote No. 8 — 8.66 x 33.75 o sea 292.27 metros.
Total, 1.528.90 metros.

Exigiremos el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión.

El **domingo 15 de agosto a las 15.**

13|400 v. 15 agosto.

Casares, Hnos. y Cía.

3000 vacunos en Rufino—

Haciendas de buena clase Durham, inclusive vacas con y sin cría, servidas, vaquillonas y novillos, procedentes de importantes establecimientos de la zona, en nuestro remate especial que realizaremos.

El **sábado 21 de agosto**, a las 13 horas en nuestras instalaciones sobre la estación Rufino, FF. CC. Pacífico y Central Argentino. Comisión 2 por ciento al comprador y 2 o|o al vendedor. Por consignaciones e informes, dirigirse a nuestras oficinas, Sarmiento 357, Buenos Aires o al señor Manuel Urquiza, en Rufino. Próximamente detalles completos. — Casares Hnos. y Cía.

13|409 v. 20 ag.

Pardo Almeyra y Hnos.

JUDICIAL — ZAPATERIA, INStalaciones, mostradores, vidrieras, etc. El **18 de agosto**, a las [illegible], en la calle Triunvirato 70[illegible], en arreglo al siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del señor juez de comercio de la capital, doctor Tristán M. Avellaneda, secretaría del doctor Luis M. Sabatier, se hace saber que los martilleros señores Pardo Almeyra Hnos., han sido autorizados para vender en pública subasta los bienes pertenecientes a la quiebra de don GUILLERMO SIERRA. Datos a la secretaría del que subscribe. — Buenos Aires, agosto [illegible] de 1920. — Por el secretario Luis M. Sabatier: Santos Paré.

[illegible] v. 18 agosto.

JUDICIAL — POR ORDEN DEL señor juez doctor F. Martín y Herrera, secretaría del doctor Mattienzo, en los autos Possano A. c. Cerretti A., remataremos la 22.a parte proindivisa de las propiedades Rivadavia 11.019, 11.027 y 11.0[illegible] que miden 56 m. 29 de frente; 6[illegible] m. 9[illegible] de contrafrente: 37 m. 11 al O. y 49 m. 14 al E. Base, $ 1060.60 m|n.

El **domingo 22 de agosto**, a las 15, sobre la misma. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes a [illegible] del autorizante o [illegible] calle 1346, escritorio 7.

13|42[illegible] v. 15 agosto

dados. 4 cajones alambre de hierro para encuadernadores, 1 cajón juegos de goma para hacer avisos, 4 cajones discos para grafófonos. Todas estas mercaderías provenientes de avería. Por otros informes, dirigirse a esta oficina — El Jefe.

13|434 v. 19 ag.

"Bric a Brac"

Rivadavia 2580

J. COPELLO REMATARA EL DOmingo 15 de agosto, a las 15, por orden de la casa "Bric a Brac", los objetos provenientes del empeño vencido. Alhajas, muebles, máquinas, armas, ropa y mercaderías en general, además un automóvil Gregoire, uno Fiat y uno P. Levassor.

No terminándose el remate en el día indicado, continuará en el día siguiente, a las 15 (3 p. m.).

Días de exhibición, jueves 12 y viernes 13, de 9 a 12.

13|403 v. 15 ag.

José Bacigaluppi

de la firma

JOSE BACIGALUPPI E HIJO

San Martín 56. — U. T. 1168 Av.

JUDICIAL — CASA MUY BARATA. En Floresta, calle Cardoso 293|95 entre Bacacay y Sarachaga. A 2 cuadras al Norte de la Av. Rivadavia (8000) con tranvías 2 y 5. Base ínfima, muy ínfima $ 3076. El terreno de forma triangular, mide 24m.64 de frente por 18m.05 de fondo, teniendo en su costado o sea la hipotenusa 29 m. (223.28 m. c.). Edificio en cal y preparado para altos, consta de salón para carnicería, amplio sótano con 2 piletas, 2 salas al frente con balcones, 2 habitaciones interiores, cocina, w. c., galpón, pieza en altos, altillo, portón, entrada de vehículo. Pisos tea, cielos rasos bovedillas, patio de mosaico y portland, cerco de pared, aguas corrientes [illegible]. Renta $ 100 al mes. Juez doctor J. C. Lagos. Secretario doctor [illegible]. Juicio sucesorio: María Galarza [illegible]. Se exigirá 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Datos a la secretaría actuaria o a mi oficina San Martín 56. — José Bacigaluppi.

El **domingo 15 de agosto**, a las 16, en la misma propiedad.

13|352 v. Agosto 15

Rufino de Elizalde y Cía

MAÑANA

JUDICIAL EN QUILMES — 10.589 m.c. 82, a 15 cuadras de la estación Bernal partido de Quilmes. Una fracción de terreno muy bien situada a pocos metros del camino a La Plata y a dos cuadras de la estación Hornos del tranvía eléctrico Anglo Argentino de Plaza de Mayo a Quilmes. Base $ 2.200.

Mide 10.[illegible] m.c. 82 dec. cuadrados y linda al S. E. calle en medio con Camilo R. Bunge, al N. O. calle en medio con Ignacio Elizalde, por el S. O. con parte de la misma manzana y por el N. E. calle en medio con María M. de Grifone, en el costado N. O. tiene el camino de Lomas al Río de La Plata. El terreno está alambrado en los costados S. O. y N. O. solamente.

Venta ordenada por el señor juez doctor Naón a cargo del juzgado doctor Alberto Estrada, secretaría Grandoli en el juicio seguido por el Banco Popular Argentino contra Raúl Cutó y Cía. y otros. — Seña, 8 o|o. Comisión 2 o|o. Por informes en nuestra casa, Reconquista 212.

Mañana 15 de agosto, a las 15 (3 p. m.), en el mismo terreno.— Rufino de Elizalde y Cía.

13|349 v. agosto 14

Carlos Merlini

Bme. MITRE 371 — BUENOS AIRES — U. T. 2283 Avenida

EN LA PAMPA CENTRAL — 3800 HEC[illegible]

[illegible]

domingo 22 de agosto

[illegible]

[illegible] v. agosto 2[illegible]

Adolfo Bullrich y Cía.

Shorthorn de Duncan y Rawes—

[illegible] toros Shorthorn [illegible] consignación [illegible] Rawes, se rematarán

el **viernes 20 de agosto, a las 14** [illegible] en nuestro patio, San Martín [illegible]. Comisión a cargo de los compradores. [illegible] Adolfo Bullrich y Cía.

[illegible] v. A. 19

Lincoln de Shepherd.—

[illegible] 20 carneros Lincoln [illegible] de conocidas cabañas [illegible] importados por [illegible] Joseph Shepherd, se rematarán

el **miércoles 18 de agosto, a las 14** 30, en nuestra casa, San Martín [illegible]. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

v. A. 17.

Aduana de la Capital

OFICINA DE REMATES, EN EL Galpón 8 de Catalinas Norte, a las 15 del día 20 del corriente se procederá a la venta por orden del señor Administrador de 47 kilos alcodón [illegible] tado, 288 kilo molinillos para café, 29 cajones papel, 3 cajones accesorios para automóviles, 7 cajones [illegible]

Avenida de Mayo 525, primer piso. Buenos Aires, agosto de 1920.

El Secretario.

13|440 v. ag. 20

Cementerio del Oeste

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del cementerio del Oeste, cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación de arrendamiento se procederá a exhumar los cadáveres para su cremación y depósito en el cinerario:

Primera galería—

389 Manuel Zaballa.

Segunda galería—

81 Blas Chorho.
145 Ana Rodríguez Varela.
2[illegible] [illegible] de Alvarez
232 Concepción P. de Palomeque.
4[illegible] Juan A. Denegri.
4[illegible] Vicente [illegible] de Apalionio
483 Manuel F. B. Gómez.
531 Luis Peña.
574 María L. de Aquitano
582 Héctor De León.

Tercera galería—

310 Angela L. de Di Filippo.
380 Julia Bernachi.
469 Solina N. de Baldez.
5[illegible] María L. M. de Peña
5[illegible] Raúl Rimarsa

Cuarta galería—

7 Julia C. de Marcolongo.
8 Matilde A. Marcinon
15 María M. de González.
2[illegible] Juan P. de Peralno.
64 Manuel Lecia.
92 María Weiss.
104 María M. de Massoni.

BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1°.—**Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley No. 10676.**

2°.—**El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.**

3°.—**Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.**

4°.—**Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.**

5°.—**Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.**

CAPITAL

EL DOMINGO 15 DE AGOSTO. En la misma, a horas 15. Casa Obligado 3964, entre Vilela y Paroissien. Mide 8 m. 16 de frente al N. E. por 2[illegible] m. 62 de fondo, con 3 habitaciones, cocina, una pequeña pieza, 2 [illegible] en altos y dependencias. [illegible]. Base pesos 8.821. Hipoteca, $ 6.700. Deuda, pesos [illegible]. [illegible] agosto 1.

EL MARTES 17 DE AGOSTO. En el local a horas 15. Casa Pedro Goyena número 841, entre Thompson y Centenera. Mide: 17 m. 32 de frente al N. por 17 m. 94 de fondo, [illegible] más o menos. [illegible] consta de 5 piezas y dependencias. [illegible]. Base, $ 21.[illegible]. Hipoteca, $ 10.000. Deuda $ [illegible]. [illegible] agosto 5.

EL MIERCOLES 18 de AGOSTO, en su local, a horas 15. — Casa Nueva York 3343|42, con frente a Ricardo Gutiérrez, entre Sanabria y Segurola. — Mide: 14m[illegible] al S. E. 13m04 al S. 37m07 al [illegible] 50, 35m16 al N. E. y 17m32 al N. O.

[illegible]

MENDOZA

A [illegible] judicial — Terreno [illegible] de Mendoza, General [illegible] esquina Patricias [illegible] AGOSTO a las 11, con superficie de [illegible] metros cuadrados [illegible] Base, $ 2[illegible]. Deuda actual [illegible] pesos.

LA EPOCA, [illegible] de agosto de 1920.

COMPRA-VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional [illegible] establecido en su local, calle 25 de Mayo 245, una oficina para la compraventa de propiedades urbanas y rurales hipotecadas a este Banco.

Esta oficina ha sido creada para facilitar en las mejores condiciones posibles la adquisición de inmuebles. Las órdenes de ventas deben ser extendidas en formularios que facilita la Oficina y que se remiten por correo a los que lo solicitan.

215 Hipólito País.
282 Antonio Antomazo.
303 Pedro Regalado Núñez.
324 Alfredo Cechi.
342 Edmundo Delonnay.
354 Francisca C. de Tiscornia.
382 Antonio de Lafuente.
381 José M. Cullotta.
412 Rosario A. de San Juan.

Cuarta galería subterráneo—

23[illegible] Margarita Santiago.

Primera capilla—

16 Margarita C. y C. Abasdo.

Tercera capilla—

78 Julio Mebril.
130 Juan Carlos Albes Vilelia.

Agosto de 1920. — El secretario.

13|44[illegible] v. sept. 12

EDICTOS JUDICIALES

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor [illegible] Lagos, ha dispuesto [illegible] por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados [illegible] PARELLI doña [illegible] o VIRGINIA ROSA [illegible] de MARELLI, doña ANGELA [illegible] SIMONA MARELLI de [illegible] VIRGINIA MARIA o EMILIA MARELLI de SALADRINI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, junio 25 de 1920. — A. Pareja, secretario.

[illegible] v. agosto 13.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don **JOSE MARIA ANAUT, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires,** junio 28 de 1920. — Osvaldo Rocha, secretario.

13|336 v. 27 ag.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ADRIANA IRENE GALVINO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, julio 16 de 1920. — J. A. [illegible], secretario.

13|274 v. agosto 13.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite [illegible] por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por BENITO o BENITO ANTONIO SOLARI, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, julio 16 de 1920. —Luis [illegible], secretario.

13|323 v. agosto 26.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don [illegible] Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por [illegible] MARIA LASSALLE de GRAND, ya sea como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante el juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

[illegible]

Por disposición del señor juez de [illegible] [illegible] ENRIQUE RUBIO [illegible]

[illegible]

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Roberto Bunge, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don VICENTE MAGRO o MOAVRO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, agosto 3 de 1920. — Manuel A. Marín, secretario.

13|384 v. sept. 4

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Eduardo Sagasta, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por APOLONIA o POLONIA CHIODI de STALLORINE, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, agosto 6 de 1920. — Alberto G. Oderigo, secretario.

13|380 v. sept. 5.

Por disposición del señor juez de prime

[illegible] la capital de la República [illegible] Fernando M. Colombres [illegible] término de treinta días [illegible] primera publicación del presente [illegible] ALBERTO [illegible] en forma [illegible]

Buenos Aires, [illegible] de 1920. [illegible]

Por disposición del señor juez [illegible] BASTIAN [illegible]

[illegible] Pablo [illegible]

Habiéndose presentado [illegible] Zorraquín [illegible] a la [illegible] Municipal de Jubilaciones [illegible] término de ocho días contados a partir de la fecha de la primera publicación del edicto, para que los que se crean con derecho sobre dicho subsidio [illegible] a deducir sus acciones ante [illegible] de la referida Caja (Banco de Préstamos, Suipacha y [illegible]) del plazo indicado bajo [illegible] liquidarse a favor de los [illegible]

Buenos Aires, agosto [illegible] los J. Echarte, secretario.

[illegible]

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo [illegible], doctor [illegible] [illegible] ANTONIO CAVIGLIA [illegible]

[illegible]

Por disposición del señor juez [illegible] PEDRO [illegible]

[illegible]

CASA D'HUICQUE
213 ESMERALDA 2[illegible]
CAFES y TE
Exijan los cupones-cheque al efectuar compras
U. T. 3238, Libertad